



la  
mutuelle  
SSQ  
ASSURANCE-GROUPE

# l'Action

QUOTIDIEN CATHOLIQUE

QUEBEC — 63e ANNEE — Numéro 19,336

Prix : QUINZE CENTS — Samedi, 20 mars 1971

**DOCTEURS**  
**Remy Beaulieu — J.-Ls LaBarre**  
**OPTOMETRISTES**  
NOUVELLE ADRESSE:  
376, du Roi, ch. 208. — Tél.: 524-2413  
(En haut Régie des Alcools)



## Printemps tardif

● En théorie, le printemps débute demain (le 21 mars) à 1h.38. Avec les dernières précipitations et celles qui peuvent s'abattre dans la région de Québec, la nouvelle saison risque d'être tardive. Toutefois, les Québécois ont vécu, cette semaine, sous les chauds rayons de soleil, une avant-première de la saison printanière. Plusieurs rivières et lacs de la région ont retrouvé leur lit d'eau depuis le début de la longue et interminable période de dégel. Les rues ont revêtu leur habit gris tandis que les piétons, au moins, en basse-ville et dans les principaux centres d'achats, portent des vêtements beaucoup plus légers. Le vent printanier est pur et nous fait rêver à la belle saison. Mais auparavant, peut-être nous faudra-t-il sortir notre bonne vieille pelle une fois de plus, sous une chansonnette moqueuse des oiseaux. La première corneille reçoit un accueil plutôt froid.

## Même sans une demande du Québec et de Montréal

# Les mesures de guerre auraient été appliquées durant la crise d'octobre

— J.-N. Lavoie

Par ANDRÉ BELLEMARE

QUEBEC (PC) — Les mesures de guerre proclamées pendant la crise d'octobre au Québec auraient été appliquées même sans une demande du gouvernement du Québec ou de la ville de Montréal.

C'est du moins l'opinion "personnelle" exprimée vendredi à l'Assemblée nationale par le président de celle-ci, M. Jean-Noël Lavoie.

M. Lavoie tentait d'expliquer alors la valeur de recevabilité d'une motion de censure du Parti québécois contre l'attitude du gouvernement Bourassa pendant les événements tragiques d'octobre.

Le leader parlementaire du PQ, M. Robert Burns, a tenté vainement de faire débattre la motion qui blâmait le gouvernement de n'avoir pas pris ses responsabilités en demandant au gouvernement d'Ottawa de décréter la loi des mesures de guerre au plus fort de la crise.

M. Lavoie a ajouté que, si le Québec n'avait pas alors demandé l'aide d'Ottawa, le débat réclamé par le PQ n'aurait pu avoir lieu d'aucune façon parce qu'il aurait été considéré inconstitutionnel.

### Réaction-Opposition

Quant à lui, le chef de l'opposition, M. Jean-Jacques Bertrand a signalé que l'arrêté ministériel qui a été adopté en relation avec le décret des mesures exceptionnelles ne mentionne aucunement qu'il y a eu demande, en aucun moment.

M. Lucien Lessard, PQ-Saguenay, a alors demandé si le gouvernement voulait convaincre la Chambre que ce n'est à sa demande que fut promulguée la loi des mesures de guerre, le 16 octobre dernier.

Avant même que ne s'amorce vraiment le débat suscité par le leader parlementaire du PQ, M. Robert Burns, le gouvernement et les deux autres partis de l'opposition, l'Union nationale et le Ralliement chrétien, se sont ligüés contre le PQ pour refuser, par un vote de 67 à 5, le dépôt de la motion.

Celle-ci reprochait au gouvernement du Québec de n'avoir pas pris ses responsabilités pendant les événements tragiques d'octobre en demandant au gouvernement fédéral de décréter la loi des mesures de guerre alors qu'il n'y avait même pas d'état d'insurrection réelle ou appréhendée, selon M. Burns.

Après avoir entendu des arguments pour et contre la recevabilité de la motion de censure, M. Lavoie n'a pas voulu prendre lui-même la décision de refuser ou de permettre le débat et s'en est remis plutôt à la Chambre.

Comme les libéraux, l'UN et les créditistes avaient déjà fait valoir une argumentation rejetant la recevabilité de la motion, il apparaissait clairement qu'elle serait "enterrée" avant même d'être débattue.

Aux yeux de plusieurs observateurs, cette attitude de l'UN et des créditistes illustre une fois de plus que le véritable parti d'opposition en Chambre demeure le Parti québécois.

Il est également apparu une autre fois dans l'esprit de plusieurs que le président Lavoie semble vouloir ménager les susceptibilités des partis politiques en refusant de trancher lui-même la question, sans recourir au vote de la Chambre.

Mais, après les diverses interventions, jeudi soir et vendredi, il était évident que la motion serait battue "à plate couture" si elle était soumise aux voix.

### Les arguments

Le premier à s'opposer au débat sur la motion, le leader parlementaire du gouvernement, M. Gérard-D. Lévesque, s'est demandé si le sujet abordé par le PQ touchait bien les attributions de la Législature du Québec.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce a soutenu que la proclamation de la loi des mesures de guerre relevant du gouvernement fédéral, qu'elle avait été votée et promulguée par Ottawa.

M. Lévesque, sans rejeter complètement la recevabilité de la motion, a dit qu'il en doutait toutefois fortement. Pour sa part, le chef du Ralliement chrétien, M. Camil Samson, a abondé dans le même sens que M. Lévesque en

disant que le PQ présentait une motion "visant à parler d'un gouvernement qui n'est pas celui du Québec".

D'autre part, le député péquiste du Saguenay, M. Lucien Lessard, a répliqué aussitôt en demandant quel gouvernement avait demandé l'application des mesures de guerre.

"Est-ce le gouvernement de Montréal? Ou le gouvernement de Québec? Serait-ce le gouvernement de Terre-Neuve? Nous savons qu'une lettre a été écrite par Québec", a-t-il dit.

M. Bertrand a brièvement expliqué que la motion était inutile parce qu'il avait déjà fait connaître, quant à lui, sa position à ce sujet lors d'un débat en Chambre au mois de novembre.

Le chef de l'opposition en a profité, toutefois, pour réclamer une fois de plus la convocation de la commission parlementaire de la Justice pour tenter de faire la lumière sur toute cette affaire d'état d'insurrection appréhendée.

Dans ses explications, M. Lavoie a soutenu que le gouvernement du Québec aurait pu fort bien ne pas demander l'application des mesures de guerre et ces dernières auraient pu tout aussi être appliquées en vertu de l'article 91 de la constitution canadienne qui permet au gouvernement fédéral de légiférer en vue de la paix, l'ordre et la bonne administration au Canada.

Le débat sur la motion de prise en considération du discours d'ouverture du lieutenant-gouverneur doit se poursuivre mardi après-midi.

Il reste quatre heures environ avant de mettre fin au débat dont le règlement sessionnel prévoit une limite de 25 heures.

Le leader parlementaire de l'UN, M. Rémi Paul, a vainement tenté d'y mettre fin vendredi midi.

M. Paul a proposé l'adoption de la motion principale de prise en considération du discours d'ouverture, si les autres partis d'opposition ne s'y objectaient pas, étant donné que l'UN avait terminé ses remarques.

Mais les créditistes et le PQ ont fait valoir qu'ils avaient chacun un député à faire entendre encore.

Le Dr Camille Laurin, chef parlementaire du PQ, prendra la parole ainsi que le critique financier du RC, M. Fabien Roy de la Beauce.

## Dernière heure

## LE FEU FAIT TROIS BLESSÉS SUR LA RUE SAINTE-HELENE

Un violent incendie qui semble-t-il aurait pris naissance dans le système de chauffage et qui a nécessité trois alertes (chose qu'on n'a pas vu depuis longtemps à Québec) a causé des blessures corporelles à trois personnes habitant le 309 de la rue Sainte-Hélène, en basse-ville de la Vieille Capitale. Les blessés ont immédiatement été conduits à l'Hôtel-Dieu de Québec pour y recevoir les premiers soins.

Au moment d'aller sous presse, tous les pompiers alertés du sinistre combattaient farouchement l'élément destructeur qui à un certain moment a pris des proportions alarmantes pour les maisons avoisinantes, à la suite de deux explosions. L'incendie a été signalé vers 12h.15 a.m.

Mandés sur les lieux les sapeurs ont eu pour première tâche de secourir les résidents de ce pâté de maisons, sis dans le quadrilatère Fleurie, Dorchester, de la Couronne et Sainte-Hélène, qui groupe près de 25 logements. Plusieurs personnes ont été sauvées des flammes grâce à cette prompte intervention tandis que d'autres ont pu être secourues en empruntant la grande échelle qui leur présentait les pompiers. Il est assez difficile de donner ici un estimé des dommages, mais on peut prévoir facilement que les dégâts seront lourds. Fait à remarquer c'est la deuxième fois en autant de semaines que les sapeurs de la capitale sont appelés à combattre un incendie au même endroit.

## Réseau national démantelé

par Lionel GALLICHAN

La plus importante saisie de planchettes à poinçonner "punch board", ainsi que du matériel pour leur fabrication, a été effectuée hier dans un sous-sol portant le numéro civique 59 de la rue Saint-André, à Québec.

C'est à la suite d'une minutieuse enquête qui a été amorcée à Montréal, il y a quelques semaines, et con-

duite par le sergent Roger Berubé de l'escouade de la Moralité de la Sûreté de Québec, en collaboration avec les agents de la même escouade de la Sûreté municipale de Québec, dirigée par les capitaines Gaudreau et Goupil, que les policiers ont mis la main sur un stock gigantesque de planchettes à poinçonner, mieux connues sous le nom d'atrape-ni-

gards, de même que sur des matériaux et des outils nécessaires à leur fabrication.

Ce serait là, aux dires de la police, la saisie la plus importante du genre, dans les annales judiciaires, à être effectuée au Québec et peut-être même au Canada. Un individu d'une soixantaine d'années a été appréhendé hier.

L'enquête policière se poursuit, et d'autres arrestations seraient imminentes.

Au coût de \$346,036

## Construction du parc Cartier-Brébeuf

Par Pierre Bellemare

Québec — "Nous l'aurons, enfin! ce fameux parc Cartier-Brébeuf", serions-nous portés à dire. En effet, M. Gérard Duquet, député fédéral du comté Québec-Est, s'est fait le messager de M. Jean Chrétien, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, pour nous annoncer, hier, le début des travaux de construction du parc Cartier-Brébeuf prévus d'ici une quinzaine de jours tout au plus.

Un contrat de \$346,036 a d'ailleurs été adjugé à la Société Thériault et Beland de Québec pour l'édification d'un bassin et des installations connexes à ce parc historique national.

M. Duquet s'est empressé, cependant, de motiver le retard d'environ huit mois qui pesait sur ce projet: "Selon les experts, a-t-il dit, le chantier de construction du parc ne pouvait pas être entrepris avant l'achèvement des murs de soutènement qui bornent la rivière St-Charles".

Interrogé sur les estimés du coût total de ce projet, M. Duquet a répondu que l'aménagement complet s'élèvera à environ \$2,600,000, et il a précisé que cette somme sera totalement défrayée par le gouvernement d'Ottawa.

### LA GRANDE HERMINE

Rappelons que le bassin qui sera situé au milieu du parc servira aussi de lagune pour la Grande Hermine, ce géant de 160 tonnes, qui se veut la réplique du vaisseau amiral de Jacques Cartier.

Nous nous souviendrons, également, qu'en octobre 1969 une cérémonie avait marqué le début des travaux dans ce parc de 16 acres, situé dans le district Limoilou, soit au confluent des rivières Lairet et St-Charles.

M. Duquet a conclu en notant que le parc Cartier-Brébeuf revêtira l'aspect de l'époque de nos découvreurs des années 1534 et qu'un office touristique y sera implanté de même qu'un musée où l'on ren-



GERARD DUQUET



● Les travaux de construction du parc Cartier-Brébeuf débuteront incessamment à la grande satisfaction des citoyens du quartier Limoilou. Cette initiative du gouvernement fédéral, estimée à \$2,6 millions, comportera plusieurs attractions touristiques, dont un musée et un vaisseau de 160 tonnes... soit la Grande Hermine, qui a trouvé asile à Lévis après son "grand" voyage dans la métropole canadienne pendant l'Expo '67.

## arts-spectacles-loisirs

- THEATRE :** Albert Millaire et "Ben-Ur" de Barbeau p. 19
- CULTURE :** Une semaine québécoise très remplie p. 21
- CIVILISATION :** Jean Prinnet et la B.N. française p. 21
- MUSIQUE :** Prochain concert de l'OSQ p. 19
- VOYAGES :** Montréal et Cefalu, centres touristiques p. 16
- CINEMA :** Les films en fiches p. 18
- TELEVISION :** Horaire complet p. 10

## Mini-loto

60439 — \$5,000  
0439 — \$ 500  
439 — \$ 100

Courrier de deuxième classe enregistré  
No — 0748

CADRAN DE 24 HEURES EXEMPLES	
6h - 6a.m.	18h - 6p.m.
18h - 6p.m.	20h - 8p.m.
20h - 8p.m.	22h - 10p.m.

## Sommaire

Annonces classées	8-9
Décès et funérailles	11
Editorial	4
Finance	6-7
Féminine	5
Nouvelles canadiennes	10
Nouvelles internationales	22
Nouvelles provinciales	3
Nouvelles régionales	3
Offres et demandes d'emploi	11
Spectacles	19
Sport	13-14-15
Ciné-information	17-18
Voyages	16
Lecture	21
Comiques	20



Avertissement de conditions dangereuses des routes pour samedi matin. Neige et poudrière tôt samedi matin. La neige se changera en chutes locales plus tard dans la journée. L'épaisseur de neige prévue est de deux à quatre pouces, avec vents venant du nord-est de 20 à 30 miles. Minimum de 25 à 30. Maximum de 30 à 35. Aperçu pour dimanche: nuageux et ventoux avec quelques chutes de neige locales.

détails en page 11

# "La brutalité est en voie de disparition dans la police"

— M. Maurice Saint-Pierre

MONTREAL (PC) — Le chef de la Sûreté provinciale du Québec, M. Maurice Saint-Pierre, a affirmé jeudi que les cas de brutalité exercée par les policiers étaient rares dans son corps de police.

Il commentait par ces paroles un passage du rapport de la commission royale d'enquête sur la Justice au Québec, soulignant qu'on devait imposer des limites à l'intervention brutale de la police, ainsi que des systèmes judiciaires et pénals.

M. Saint-Pierre a nié l'utilisation de la violence par les corps de police de la province, tel qu'insinué par le rapport de la commission. "Il m'est tout simplement impossible de croire cela", a-t-il dit. "Personnellement, j'ai la ferme conviction que la brutalité est en voie de disparition dans la police".

Il a précisé qu'en 1969 il avait reçu seulement six plaintes d'actes brutaux,

dont quatre n'étaient pas fondés, comme l'a démontré une enquête de la police elle-même. En 1970, on a rapporté seulement

cinq cas, dont trois n'étaient pas fondés.

"On ne peut pas dire que c'est un nombre de cas énormes pour un corps de

police de 3,500 hommes", a noté M. Saint-Pierre. "On ne doit pas oublier qu'un policier n'est qu'un être humain et qu'à l'occasion il peut perdre le contrôle. Plusieurs jugent qu'un policier se montre brutal, en utilisant la force pour maîtriser une personne résis-

tant à son arrestation. Il y a une grande différence..."

La commission, dont le rapport a été déposé mercredi à l'Assemblée nationale, est présidée par le juge Yves Prévost, un ancien ministre de l'Union nationale.

## M. et Mme Trudeau passeront la fin de semaine au Mont-Tremblant

MONT-TREMBLANT (PC) — Le premier ministre et Mme Pierre Elliott Trudeau sont arrivés jeudi à 23.15 hrs, dans le plus grand secret, au Mont-Tremblant où ils comptent passer la fin de semaine. Arrivés en limousine noire en provenance d'Ottawa et en compagnie d'une douzaine de gardes du corps de la Gendarmerie canadienne, M. et Mme Trudeau sont descendus au Mont-Tremblant Lodge, où la direction a tout juste eu le temps de leur aménager, au flanc de la montagne, un chalet parmi les 35 autres de la place.

Il semble que les nouveaux mariés soient venus se reposer et faire du ski. Ils en ont fait vendredi et samedi et ne reprendront le chemin d'Ottawa que dimanche, tard dans la journée.

Durant leur partie de ski, les Trudeau seront accompagnés et conseillés par le directeur de l'école de ski du Mont-Tremblant, M. Georges Vigeant et de sa fille, Louise, elle-même instructrice émérite.

De l'avis des professionnels du ski, M. Trudeau, à l'âge de 51 ans, n'a plus les réflexes d'un jeune homme, mais il est d'une endurance remarquable, disent-ils.

"Il peut nous entraîner dans son sillage toute la journée et nous épouser avant de l'être lui-même" confiait un instructeur.

## Mise au point de M. Yves Carrier concernant "La Maison du Chômeur"

Par GUY GIROUX

"Les propos tenus par M. Jacques Albert — à l'égard de la Maison du Chômeur — sont entièrement faux. Tous les chômeurs qui ont voulu adhérer à la Maison ont été acceptés, car elle est ouverte à tous les sans-travail."

Ces propos tenus par M. Yves Carrier, un porte-parole de la Maison du Chômeur, ont été émis pour donner la réplique à M. Jacques Albert qui prétend que la Maison fait une discrimination dans le choix de ses membres. M. Albert participe à un petit groupe de sans-travail qui désire lutter contre le chômage.

M. Carrier a par ailleurs fait remarquer que André Noël, syndicaliste, participerait à la Maison du Chômeur qu'à titre privé. De plus la compagnie des Jeunes Canadiens n'aurait absolument rien à voir avec la Maison. Les véritables pionniers de cet organisme sont les chômeurs Jacques Genaudet, Richard Roussin, Serge Fortin, Jean-Pierre Rochette et Yves Carrier.

En outre, M. Carrier a précisé que la Maison n'appartient pas à M. Noël: "Elle n'appartient pas à André Noël. Il l'a seulement fait enregistrer parce que c'est la seule personne solvable du groupe."

M. Carrier se demande quels sont les motifs de la déclaration de Jacques Albert: "Que M. Albert prouve qu'il est chômeur."

## Le 13e envoi de chèques

### \$6,454,000 ont été versés aux professionnels de la santé

QUEBEC (PC) — La Régie de l'assurance-maladie du Québec a procédé, jeudi, au plus important versement en argent à titre de paiement d'honoraires aux professionnels de la santé, en effectuant son 13e envoi de chèques qui atteint la somme de \$6,454,000.

Dans un communiqué remis à la presse vendredi pour annoncer ce treizième envoi, le président de la Régie, M. Robert Després, précise que cette somme porte à plus de \$45.6

millions le montant total des déboursés de la Régie.

Il note également que le taux de rejet des relevés d'honoraires a été abaissé à environ 40 pour cent après avoir atteint en janvier un sommet de 54,7 pour cent.

Selon M. Després, "cette diminution dans le taux de rejet fait suite aux mesures énergiques prises par la Régie en vue de l'abaisser à un niveau normal". On sait que ce niveau normal devrait se situer, à environ 25 pour cent, selon les prévisions de la Régie.

## Les autorités de Sacré-Coeur précisent...

Ayant pris connaissance du communiqué de presse du ministre des Terres et Forêts relativement à ce qui se serait dit ou fait lors et depuis la remise du rapport de rentabilité sur une cartonnerie à Sacré-Coeur, les membres du Comité de promotion industrielle désirent faire les mises au point suivantes.

Il est absolument faux de prétendre que les autorités locales aient préconisé la violence ou aient accusé le ministre des Terres et Forêts de partialité. De fait notre population est nerveuse et impatiente. Pour-

tant tous les invités ont remarqué le soir du 26 que nos gens font preuve de beaucoup de bon sens, d'un remarquable sang froid et exigeaient que la situation se règle d'abord et avant tout selon les voies dé-

moocratiques et de l'intelligence. Cette population a même protesté quand des orateurs ont voulu orienter les discussions sur Cabano ou Québec, leur rappelant que c'était son problème et non celui des autres qu'elle voulait régler. Jamais les autorités locales ou la population n'ont voulu faire de la construction de la cartonnerie une question de clocher, entrer en guerre avec quelque autre localité que ce soit ou chercher à régler l'imbroglio dans lequel nous nous trouvons au détriment d'une autre localité. Nous avons également respecté l'entente prise avec le ministre des Terres et Forêts lors de notre rencontre du 18 février dernier et c'est bien à la Société Populaire des Pâtes et Papiers du Québec Inc. et non au ministre des Terres et Forêts, que nous avons demandé de faire connaître au plus tôt sa position en tenant compte du fait que tout en admettant que ce n'est pas à l'Etat d'indiquer à un promoteur le site où il investira, nous sommes lucidement conscients que l'Etat peut d'ailleurs influencer la décision des investisseurs par toute une série d'incitations plus ou moins localisées destinées à promouvoir le développement industriel à ce ou ces endroits (s). Nous continuerons pour notre part à orienter nos efforts dans une telle ligne de conduite, avant tout désireux de régler le problème du chômage chronique aigu régional, nullement à court d'arguments ou désespérés puisque c'est de tout le Québec que nous parvenons témoignages d'encouragement et assurance de solidarité.

Le Comité de Promotion Industrielle de Sacré-Coeur.

## Le monde socio-culturel tend à se structurer plus adéquatement

A l'instar du monde sportif, le monde socio-culturel tend à se structurer plus adéquatement.

C'est en effet ce qui ressort de la rencontre organisée par le Conseil Régional des Loisirs de Québec grâce à son Service Socio-Culturel, réunissant, les 15 et 16 mars, au Manoir St-Castin, les animateurs socio-culturels de plusieurs services municipaux de loisirs, centres de loisirs, centres culturels, CEGEPS, comités culturels régionaux et de l'Université Laval.

En effet, cette rencontre régionale, la première du genre dans ce secteur du loisir, permettra une collaboration plus efficace et doit conduire à une politique de développement structurée du loisir socio-culturel.

A la suite de la manifestation de leurs besoins réciproques, les participants ont établi deux projets d'action précis.

Deux comités, entre autres, ont été créés, à savoir un comité d'étude visant à mettre sur pied l'organisation d'un ou de plusieurs festivals régionaux afin d'assurer la promotion et le développement du secteur culturel de même qu'un comité visant à permettre une meilleure connaissance du socio-culturel par l'information.

Cette rencontre fut, d'autre part, rehaussée par la participation du Ministère de l'Éducation, de la Confédération des Loisirs du Québec et de la compagnie de théâtre, le Trident. M. Conan Arseneau, directeur de l'Éducation Populaire au département de l'Éducation Permanente, a invité les animateurs présents à collaborer avec les commissions scolaires régionales, seules bénéficiaires de l'assistance gouvernementale, afin qu'elles puissent répondre le plus adéquatement possible aux besoins socio-culturels de la population.

M. Yves Beauregard, responsable du Service de l'Éducation de la Confédération des Loisirs du Québec, a insisté sur l'importance qu'accroît de plus en plus la Confédération au développement du loisir régional. Enfin, M. Laurent Lapierre, directeur du Trident, s'est dit ouvert à une collaboration avec le monde du loisir socio-culturel. Cette collaboration est souhaitable, d'une part comme de l'autre, puisque l'assistance que pourra éventuellement offrir le Trident au théâtre amateur contribuera à l'essor régional du théâtre et par voie de conséquence favorisera l'accessibilité aux manifestations de ce genre.

# Six usines de pâtes et papiers se conforment aux exigences de la REQ

QUEBEC (PC) - Six des 21 usines de pâtes et papiers dont le dossier avait été remis au ministère de la Justice pour poursuite, par la Régie des eaux du Québec REQ, ont réussi récemment à se conformer aux exigences de la REQ.

C'est ce qu'a confirmé jeudi un porte-parole de la Régie, précisant que ces six usines

viennent s'ajouter aux 33 autres qui s'étaient conformées au calendrier de dépollution dans les délais prévus.

Ces six usines sont celles de la compagnie Price, à Alma; de la Scott Paper, à Crabtree; de la Consolidated Bathurst, au Cap-de-la-Madeleine; de la St-Raymond Paper, à Desbiens, et de la Dornier Newsprint, à Donnacona.

Les 54 usines de pâtes et papiers du Québec avaient jusqu'au 1er juillet 1970 pour se conformer aux directives de la REQ en ce qui a trait à la première phase d'un programme de dépollution qui en comprend trois.

À la fin juillet, 33 usines seulement avaient souscrit pleinement à ces directives. La REQ a décidé de remettre le

dossier des 21 usines récalcitrantes entre les mains du ministère de la Justice pour poursuite, en vertu de la Loi de la Régie des eaux.

Les six usines mentionnées plus tôt étaient parmi ces dernières et elles s'exposent à une amende maximum de \$500.

Le porte-parole de la REQ, M. Gilles Jolicoeur, a déclaré que la Régie des eaux n'avait toutefois pas l'intention de demander le traitement de faveur pour ces usines auprès du ministère de la Justice.

Notons que le ministère de la Justice ne détient ces dossiers que depuis le mois de novembre 1970 et qu'aucune procédure n'a encore été entamée contre les compagnies responsables.

## Le problème du chômage

### Optimisme de M. Bourassa

QUEBEC (PC) — Le premier ministre, M. Robert Bourassa reste "raisonnablement optimiste" quant à l'évolution du chômage au Québec, pour l'été et l'automne, malgré les récentes statistiques publiées par les services fédéraux.

C'est la réponse qu'il a donnée, à l'Assemblée nationale, à M. Jean-Paul Cloutier UN — Montmagny qui soulignait l'écart entre ces statistiques depuis le plus de 10 pour cent de chômage en février et les prédictions faites par le chef du gouvernement québécois, à New York, selon lesquelles le chômage tomberait à 5 pour cent au cours de l'été.

## Selon M. Illing

### La baisse de productivité du port de Montréal serait due à l'administration portuaire

MONTREAL (PC) — L'administration portuaire est responsable de la baisse de productivité et d'activité du port de Montréal, a déclaré M. Roy Illing, président de la Eastern Canada Stevedoring, dans une entrevue accordée au Devoir.

Cela est dû en grande partie aux relations entre la direction et les employés qui en font des conflits de personnalités plutôt que des problèmes de travail.

M. Illing a notamment critiqué un éditorial paru en janvier dans le journal Seaports and the Shippin World qui préconisait un moratoire de trois mois sur la venue des navires dans le port de Montréal. Le président de la Eastern a qualifié cet éditorial d'irresponsable.

Toutefois, il a mis en doute l'expansion du port de Montréal par suite de l'avènement des containers; les armateurs trouveront désormais moins onéreux de les décharger à Halifax ou à St-Jean pour ensuite les expédier par rail à Montréal et dans le reste du pays. Bien que le prix du chemin de fer soit plus élevé, les armateurs gagneraient ainsi quatre jours en évitant de remonter le St-Laurent jusqu'à Montréal.

## Projet des autochtones du Nouveau-Québec :

### Retrouvés sains et saufs

BAGOTVILLE (PC) - Deux hommes, qui manquaient à l'appel depuis samedi après-midi, après s'être envolé le matin, à bord d'un petit avion Aéroka, ont été ramenés sains et saufs à la base de Bagotville, jeudi soir, par un hélicoptère de la base de Trenton, après avoir été repérés, dans l'après-midi, par un avion de recherche.

M. Claude Lessard, de Chicoutimi-Nord, et un compagnon M. Roland Bouchard, de Jonquières, étaient partis de St-Honoré, à bord de l'avion de M. Lessard, pour se rendre au camp de ce dernier, au lac Bacon, dans le secteur du lac Manoson.

A son arrivée à Bagotville, M. Lessard a déclaré qu'il ira prochainement chercher son appareil. Il se promet cette fois de surveiller le ravitaillement pour ne pas avoir, une autre fois, à se nourrir d'une seule cuisse de lièvre par jour.

## ATERRISSAGE FORCE

C'est à 176 milles au nord de Chicoutimi que le petit avion a cessé de répondre à l'appel, samedi après-midi, après qu'un

ne définitivement de moteur ont obligé les deux hommes à faire un atterrissage forcé sur la rivière Manouan.

Les deux hommes n'avaient pas de provision et ils ont vécu de la chasse aux lièvres en attendant que des secouristes viennent les chercher dans les bois où ils étaient isolés.

C'est Mme Lessard qui a alerté la Sûreté du Québec et le message a été transmis à la base de Bagotville. Les recherches ont aussitôt été entreprises et elles ont permis de retrouver les deux hommes en bonne santé, jeudi après-midi.

## Créer un Etat esquimau indépendant

QUEBEC (PC) — Les Esquimaux du Nouveau-Québec ont causé toute une surprise à l'assemblée générale annuelle de l'Association des Indiens du Québec, vendredi, à Québec, quand ils ont annoncé leur intention, non pas de se joindre à l'association, mais de devenir un Etat esquimau indépendant, avec tous les attributs, privilèges et pouvoirs conférés à un tel statut.

De plus, les Esquimaux ont invité les Indiens à se joindre à eux dans une telle démarche et cette proposition devait être étudiée au cours de la réunion qui se poursuivait vendredi après-midi.

La fondation d'un Etat esquimau serait, selon les autochtones du Nouveau-Québec, la seule alternative possible afin de traiter d'égal à égal, soit avec l'Etat canadien ou l'Etat du Québec.

Tél. : 523-6921  
**Léo SEVIGNY Enr.**  
Exterminateurs d'insectes et rongeurs nuisibles.  
Rep. National Chemical Extermination Co.  
783, ave Lafrenière, Ste-Foy, Québec

**Fiancés de Pâques**  
Série de conception hors pair  
**J.-B. PARADIS**  
Maître horloger-bijoutier  
127, rue Commerciale, Lévis. 837-5466

Choisissez avec soin votre bague, c'est un bijou qui porte son pesant d'or pour des années futures pleines de bonheur.  
**J.-B. PARADIS**  
Maître horloger-bijoutier  
127, rue Commerciale, Lévis. 837-5466

**BOIS ET SOUS-PRODUITS**  
**CHARPENTE DE TOIT**  
Plus solide — Posage rapide — Economie de temps et d'argent.

**MATERIO INC.**  
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
355 rue Dupuy - Tel. 623 9871  
PRES DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN

**L'Action**  
**LE COIN du CAMELOT**  
L'ACTION rend hommage aujourd'hui au jeune camelot Michel Chrétien, âgé de 14 ans et domicilié au 205 de l'avenue Blouin. Il y a déjà plus d'un an maintenant qu'il s'occupe ainsi de livrer le journal L'ACTION dans le district de Duberger et tous "ses" abonnés sont très heureux de le voir apparaître chaque jour à leur porte. Michel est le fils de M. Jacques Chrétien. Il est membre d'une famille de six enfants : trois garçons et trois filles. C'est d'ailleurs avec l'aide occasionnelle d'un de ses jeunes frères qu'il fait son travail de camelot. Comme il aime beaucoup les mathématiques qu'il étudie à l'école Béranger Boivin, il a trouvé un sport approprié, le hockey. Non seulement il compte bien en classe de secondaire I, mais il compte aussi au hockey. Bravo Michel ! L'ACTION compte sur toi.

**CHAQUE LUNDI**  
dans  
**L'Action**  
LE TEXTE INTEGRAL DE L'EMISSION  
**LA LUMIERE**  
**Paillira**  
LE DIMANCHE, 12 hres 15 — Canal 4  
**Le Cardinal Maurice Roy**  
REPOUD AUX QUESTIONS QUE VOUS VOUS POSEZ SUR LA RELIGION!  
Comme le fait un nombre sans cesse croissant de lecteurs...  
COLLECTIONNEZ CES TEXTES QUI CONSTITUERONT UNE DOCUMENTATION DE PREMIER ORDRE QUE TOUT CHRETIEN DE 1970 DOIT POSSEDER  
Une collaboration du poste CFCM-TV et de VOTRE JOURNAL **L'Action**

La population de la région de Québec se demande à chaque année de quelle façon et à qui sont distribués les fonds recueillis par l'organisation du Rallye Tiers-Monde. Voici le rapport détaillé sur les montants recueillis et à quoi sont attribués ces sommes.

### RAPPORT ANNUEL au 1er mars 1971

#### COMBIEN L'ORGANISATION A-T-ELLE COUTÉ ?

Sommes versées par les commanditaires aux marcheurs	242,918.99
Intérêts sur dépôts (s)	5,108.81
(Rallye de Plessisville)	7,200.00
(Rallye de Thetford-Mines)	17,250.00
(Rallye de Trois-Pistoles)	3,047.38
<b>Total</b>	<b>275,526.18</b>

#### COMBIEN AVONS-NOUS RECUEILLI ?

##### 1 - Secteur de la publicité et de l'administration :

Administration, vérification, organisation	Don
Automobile, période pré-Rallye (2 autos)	Don
Banderolles de départ et des postes de contrôle	Don
Brevuages, soit 80,000 verres de lait	Don
Communications à la radio - TV	Don
Emplacements (Musée prov. et Collège de Qué.)	Don
Impression et photos	1,368.62
Informatique: perforation, analyse, programmation, matériel	Don
Journaux et radio	1,842.31
Matériel divers (estampes, affiches)	968.66
Médicaments des hôpitaux	Don
Nourriture pour les marcheurs	Don
Papeterie	Don
Personnel de l'ambulance St-Jean	Don
Personnel des hôpitaux	Don
Recus d'impôt (matériel et manutention)	Don
Secrétariat	2,142.33
Service de police	Don
Service de radio-amateurs	Don
Service des motards	Don
Telephone	278.54
Telephone parcours et arrivée	Don
Timbres	762.72
Transport des marcheurs par automobile	Don
Transport par camion	Don
<b>Total</b>	<b>\$7,463.18 (x)</b>

##### 2 - Secteur de l'éducation :

Audio-visuel	175.00
Impressions	1,882.00
Messages éducatifs (radio, journaux)	789.55
Salle de réunion	Don
Secrétariat et animation	1,730.00
Textes éducatifs	Don
<b>Total</b>	<b>4,577.54</b>

(x) - Les frais d'administration et de publicité représentent 2.9% des sommes reçues, et sont couverts à 75% par les intérêts accumulés entre la date de réception de l'argent et son attribution aux divers projets.

#### A QUOI A SERVI L'ARGENT ?

##### 1 - Pour l'éducation (29%)

Cameroun, salaires de deux pédagogues, deux animateurs (SUCO)	\$ 6,000.00
Paraguay, école primaire (Rallye Tiers-Monde)	2,500.00
Haute-Volta, reclassement social des lépreux (Rallye Tiers-Monde)	1,500.00
République Dominicaine, Nagna, réfectoire pour jeunes (Rallye Tiers-Monde)	2,000.00
Tchad, fonctionnement d'un centre culturel (Rallye Tiers-Monde)	500.00
Madagascar, centre de formation pour jeunes filles (YWCA)	5,550.00
Ethiopie, Addis-Abeda, promotion de la femme (Développement et Paix)	4,600.00
Bolivie, Oruro, alphabétisation des familles rurales par "Radio Emisoras" (Développement et Paix)	5,000.00
Afrique (6 pays) et Guatemala, envoi de coopérantes (AMA)	9,800.00
Haiti, La Victoire, envoi et salaire d'une éducatrice (Rallye Tiers-Monde)	1,100.00
Pérou, Collique, animation par audio-visuel (Rallye Trois-Pistoles)	1,800.00
Rwanda, Niembara, animation (Rallye Trois-Pistoles)	1,247.38
Madagascar, éducation à l'hygiène et à la santé (UNICEF)	18,500.00
République Dominicaine, Nagna, réfectoire pour jeunes (Rallye Tiers-Monde)	1,000.00
Québec, éducation et animation Tiers-Monde auprès de la population (CASO)	5,550.00

##### 2 - Pour l'agriculture (27%)

Haute-Volta, Koupéla, regroupement villageois et animation rurale (Opération Haute-Volta)	19,200.00
Haute-Volta, Kiembara, Puits - margelles (Opération Haute-Volta)	3,000.00
Congo, Tshela, centre de formation d'animateurs ruraux (Développement et Paix)	22,600.00
Pérou, Puerto-Inca, mécanisation d'une coopérative agricole (Développement et Paix, Plessisville)	7,200.00
Pérou, Puerto-Inca, mécanisation d'une coopérative agricole (Développement et Paix, Québec)	2,800.00
Haute-Volta, Ouagadougou, salaire d'un constructeur-animateur (SUCO)	2,400.00
Haiti, Bassin Bleu, irrigation - Citerne (Comité Québec-Haiti)	6,800.00

##### 3 - Pour la santé et le bien-être (22%)

Cameroun, salaire d'une infirmière (SUCO)	1,800.00
Haute-Volta, Ouagadougou, salaire d'une infirmière (SUCO)	2,400.00
Nigéria, Udi, construction et entretien d'un foyer de maternité (Aide et Développement)	9,250.00
Haiti - Rendel, envoi de 2 volontaires médicaux (Rallye Tiers-Monde)	750.00
Lesotho, Bethel, salaire d'une infirmière (Rallye Tiers-Monde)	1,200.00
Rwanda, Butare, action médico-sociale reliée à l'Université (OXFAM)	18,500.00
Haiti, envoi d'une infirmière (AMA)	550.00
Congo, envoi d'une infirmière (AMA)	1,000.00
Rwanda, salaire de 2 infirmières (AMA)	1,600.00
Cameroun, Lesotho, Haute-Volta, Haiti, etc., travail dans divers dispensaires (AMM)	9,250.00
Haiti, La Victoire, envoi et salaire d'une infirmière (Rallye Tiers-Monde)	1,100.00
Rwanda, Cyanika, dispensaire et maternité (Rallye Thetford-Mines)	7,000.00

##### 4 - Pour le développement communautaire (16%)

Afrique, envoi de 5 volontaires (Carrefour Canadien International)	9,250.00
Cameroun, salaire d'un spécialiste en développement (SUCO)	2,800.00
Pérou, Collique, salaire d'une animatrice sociale pour la barriada (Ral. Tiers-Monde)	1,800.00
Haiti - Rendel, salaire d'été de deux animateurs (Rallye Tiers-Monde)	600.00
Burundi, Kibumbu, coopérative agricole: moulins à grain (Rallye Tiers-Monde)	1,300.00
République Dominicaine, Villa-Riva, coopérative d'habitation (La Source)	12,950.00
Pérou, Sandia, coopérative agricole (Rallye Thetford-Mines)	9,000.00

##### 5 - Pour la formation de leaders (4%)

Haiti, Ile-à-Vache, formation d'auxiliaires autochtones, animation, éducation (Rallye Tiers-Monde)	800.00
Chili, Santiago, promotion sociale et culturelle de leaders féminins (Dévelop. et Paix)	7,776.00
Rwanda, Butare, école d'infirmière (Rallye Thetford-Mines)	1,250.00

##### 6 - Pour les projets d'urgence (2%)

Pérou, tremblement de terre: participation au fond de secours (Dévelop. et Paix)	3,474.00
Pérou, tremblement de terre, envoi d'une infirmière et d'une animatrice sociale (Rallye Tiers-Monde)	1,170.00

##### 7 - Fonds de réserve

Urgence et projets-prêt	20,000.00
<b>TOTAL</b>	<b>\$257,217.38</b>

# Pas de statut international pour l'aéroport de Québec

## Mais une nouvelle aérogare

par Pierre Bellemare

QUÉBEC — L'aéroport de Québec n'est pas encore préparé à être doté immédiatement d'un statut international; le gouvernement fédéral autorise la construction d'une nouvelle aérogare à l'Ancienne-Lorette et le parc Cartier-Brière verra enfin le jour en 1973.

Tels sont les points saillants tirés de la conférence de presse présidée par M. Gérard Duquet, secrétaire parlementaire au ministre fédéral des Transports, M. Don Jamieson, conférence qu'il a convoquée hier à Québec.

M. Duquet s'est fait le porte-parole du ministre Jamieson pour déclarer que l'aéroport de Québec ne possède pas les prérequis pour jouir d'un statut international. Le député fédéral a ajouté que le trafic aérien qui s'effectue à Québec est trop limité, et que le gouvernement fédéral ne peut pas se permettre d'investir des argent "à gauche et à droite", alors que des besoins beaucoup plus pressants que l'internationalisation de l'aéroport de la Vieille Capitale se font sentir tant au Québec que dans tout le Canada.

### CDQM

Le ministre Don Jamieson donnait suite, ainsi, au mémoire rédigé par le Conseil de Développement de Québec Métropolitain qui, on s'en souvient, lui avait demandé la semaine dernière de rehausser le statut de l'aéroport de Québec.

En plus de désirer l'internationalisation de l'aéroport, le CDQM a recommandé au ministre des Transports d'instaurer, entre autres, des bureaux douaniers à l'aérogare et surtout d'allonger les pistes d'atterrissage de 11 milles, et ce, pour permettre aux avions de type DC-8 ou autres encore plus puissants de toucher le sol de l'aéroport québécois.

Quant aux bureaux de douanes, le ministre Jamieson a répondu, par l'entremise du député Duquet, qu'il escompte que les services douaniers offerts au centre-ville de Québec sont suffisants pour répondre aux besoins actuels.

### NOUVELLE AÉROGARE

En juin prochain, a révélé le secrétaire parlementaire, les travaux en vue de la construction d'une nouvelle aérogare se mettront en branle. Estimé à \$4,650,000 et complété en 1974, ce programme comprend, en plus de la future aérogare, des nouveaux parcs de stationnement.

La nouvelle aérogare offrira des services comme: guichets, salles d'attente, restaurant, bar, kiosque à journaux, boutiques de cadeaux, taxis et autres transports de surface. On doublera sa superficie, comparativement à l'aérogare actuelle, du fait que tous les services administratifs sans exception seront aménagés dans celle-ci, laissant donc la nouvelle construction à l'entière disposition des usagers.

## Fête de S. Joseph à l'Oratoire du chemin Ste-Foy



STEF-OY. — Hier soir à huit heures, en présence d'une foule nombreuse, une messe solennelle fut célébrée par Mgr Maurice Choquette, évêque de Bishopville, présentement aumônier des SS. de St-François d'Assise au Couvent de Ste-Marie-des-

Anges. Mgr concelebrait avec M. l'abbé Laurent Desrochers, aumônier des SS. de St-Joseph de St-Vallier et du Révérend Père Jean-Paul Langevin O.F.M., prieur au Couvent de L'Alverne. Etaient présents au chœur M. l'abbé Leonidas Castonguay



● Pas de statut international, mais construction d'une nouvelle aérogare. Telle a été, en substance, la réponse du ministre Don Jamieson à l'égard du CDQM. L'annexe fera partie intégrante du complexe actuel et elle sera élevée sur le côté Est de la "vieille" bâtisse. (Photo L'Action, Marcel Lafreux)

# Refonte de la C.U.Q.

par Pierre Bellemare

QUÉBEC — La Communauté Urbaine de Québec a rendu public l'ensemble de ses quelque 50 amendements qui feront l'objet de discussions entre les officiers de la CUQ et le ministre des Affaires Municipales, afin d'apporter des changements pour le moins majeurs à la loi 76, laquelle loi a permis la création de la CUQ.

Parmi les plus significatifs, on note les points saillants rattachant au mode de représentativité des membres du conseil aux assemblées, l'agrandissement du territoire de la CUQ, la Commission de Transport, ainsi que plusieurs modifications des pouvoirs généraux et des services de ce gouvernement supramunicipal.

Prenez note, cependant, que le projet d'amendements tel que proposé par l'exécutif devra être soumis au conseil pour approbation finale, lors d'une assemblée subséquente.

### REPRESENTATIVITÉ

Comme l'avait déjà laissé entrevoir le président de l'exécutif de la CUQ, M. Armand Trotter, l'item visant à refondre le système de votation lors des assemblées du conseil prévoit un bon nombre d'administrateurs du Québec Métropolitain.

Textuellement, l'article recommande que les décisions du Conseil soient prises à la majorité des voix, cette majorité devant comporter au moins 50 pour cent du vote inscrit par les municipalités, autres que la ville de Québec, étant représentées à l'assemblée.

Le processus actuel de votation confère à chacun des maires du conseil le droit d'inscrire une voix par 1,000 contribuables de sa municipalité. Par exemple, le maire de Québec peut enregistrer 192 votes, Ste-Foy, 63, Charlesbourg 30, Villeneuve 3. C'est donc dire que le premier citoyen de Québec détient à lui seul la majorité absolue des voix, laquelle majorité ne peut que s'accroître advenant d'autres fusions effectuées par la Vieille Capitale. D'ailleurs, plusieurs maires de la région n'ont maintes fois fait allusion à cette "injustice" concernant la votation que l'on retrouve au sein du conseil de la CUQ.

Dans le même article de loi, il est proposé de modifier la composition de l'exécutif et du conseil à l'aide d'un arrêté ministériel, plutôt que d'être contraint à le faire par l'adoption d'une loi spéciale tel que stipulé par la loi 76 "originale".

### EXTENSION DU TERRITOIRE

M. Armand Trotter a déjà manifesté son désir de porter

les limites du territoire de la CUQ allant, vers l'Est, jusqu'à Donnacona, et en englobant la Rive-Sud qui, avait-il noté, "n'est séparée que par le fleuve St-Laurent".

"Toutefois, dans les amendements proposés, on recommande l'intégration de la municipalité St-Dunstan du Lac Beauport au sein de la CUQ.

Indirectement relié à cet item, un autre amendement suggère une répartition plus équitable des dépenses, soit que "la CUQ peut mettre toute dépense quelconque ou entièrement à sa charge, ou entièrement à la charge de quelques-unes des municipalités, d'après ce qui est déterminé dans le règlement décrétant la dépense". Le bill 76 tel que mis en vigueur présentement répartit les dépenses sur chacune des municipalités composantes.

### COMMISSION DE TRANSPORT

La Commission de Transport, considérée comme "l'enfant terrible" de la Communauté urbaine, retient particulièrement l'attention du comité exécutif. Notons cependant que la CUQ tend à intégrer complètement la Commission de Transport,

Mais, à cause de certaines difficultés, d'entente, les amendements rédigés par la Communauté ne sont pas encore terminés.

Par ailleurs, on désire que la CUQ reçoive l'autorisation d'opérer en dehors des limites du territoire de la CUQ, supposant que la Commission reprenne à sa charge les circuits couverts par les "Autobus Fournier", notamment la région du Lac St-Jean.

Parmi les modifications de régie interne, retenons l'amendement qui désire qu'un membre du comité exécutif soit démis de sa fonction puis remplacé, si celui-ci s'est absenté des séances pendant trois mois consécutifs sans raison majeure.

Un autre point veut éliminer le dédoublement des services en matière de relations publiques, comme c'est le cas pour la CUQ et la Commission de Transport, qui possède toutes deux un service similaire. L'exécutif ajoute que la CUQ pourrait mettre ses services à la disposition de la CTCUQ, ou BAEQM ou à toute municipalité qui le désire, mais le tout contre une rémunération en conséquence.



Par Lionel GALLICHAN

### LA CAUSE DE JEAN CAOUILLE S'ERA PLAIDÉE EN COUR SUPRÊME

Me François Tremblay, substitut du procureur-général, à Québec, a obtenu gain de cause, à Ottawa, dans sa requête pour permission d'en appeler d'un jugement de la Cour d'Appel du Québec, infirmant un verdict de culpabilité rendu par un jury des Assises, contre Jean Caouette, de Québec, qui était accusé du meurtre du Colonel Albert Burran, de la rue de Repentigny, à Québec, abattu d'une balle de carabine, dans sa demeure de la paroisse du Saint-Sacrement, le 9 novembre 1968.

Dans sa requête pour permission d'interjeter appel d'un jugement partage de la Cour d'Appel (3 contre 2), Me François Tremblay avait émis sa plaidoirie sur l'absence totale de preuve.

Il avait un adversaire de taille, en la personne de Me Jacques Bouchard, un talentueux criminaliste de la capitale, qui, lui, a plaidé insuffisance de preuve, c'est-à-dire que la preuve offerte par la Couronne n'était pas suffisante pour trouver son client coupable.

### HISTORIQUE DE L'AFFAIRE

À la date mentionnée plus haut, soit le 9 novembre 1968, Jean Caouette, Denis Daigle et Diane Lessard, se sont présentés au domicile du Colonel Burran, un septuagénaire, qui regardait une émission de télévision en compagnie de son épouse.

Caouette et la jeune fille sont entrés par la porte principale, pendant que Denis Daigle, armé d'une carabine à canon tronçonné, pénétrait par la porte arrière.

Entendant du bruit, la victime se dirigea vers la cuisine et fut abattue d'une balle.

Lors de l'enquête préliminaire, la jeune fille fut libérée, tandis que Caouette et Daigle étaient trouvés coupables par les jurés, et condamnés à perpétuité.

Daigle purge sa sentence, alors que Caouette a entrepris des procédures en appel. Trois juges sur cinq en sont venus à la conclusion que Caouette ne pouvait savoir que Daigle était armé, tandis que les deux autres le déclarèrent coupable.

En conséquence, Me François Tremblay devra donc préparer un factum à la suite du volumineux dossier conjoint qui sera déposé à Ottawa dans les délais prescrits par la loi.

Pour Jean Caouette et son avocat Me Jacques Bouchard, ce sera alors le dernier recours.

## "Inspiration et Succès" organise une conférence de presse "super luxe"

QUÉBEC (Par U.P.) — Les dirigeants de I.S.I. Research Inc., qui vendent actuellement dans la région les cours de "culture humaine" Inspiration et Succès, ont orchestré hier une conférence de presse "super luxe" pour dire qu'ils opèrent en toute légalité; que les actions prises contre eux ne sont pas encore nées; qu'ils n'ont pas encore nées; qu'ils n'ont pas encore nées; qu'ils n'ont pas encore nées.

La compagnie avait loué les caves de l'Abbaye au Holiday Inn de Ste-Foy; engagé de très jolies hôtesse pour accueillir tous et chacun des journalistes présents et monté une soixantaine de couverts pour un banquet en plus d'avoir remis à chaque journaliste une

pochette de presse simili-cuir identifiée au nom des journalistes. I.S.I. Research se fera poursuivre au début de la semaine par le ministère de la Justice, sous accusation d'avoir contrevenu à la Loi de l'enseignement privé. Elle est en outre poursuivie en cour d'appel à Montréal et une trentaine de personnes doivent déposer une série de plaintes civiles en recouvrement des sommes versées à la compagnie.

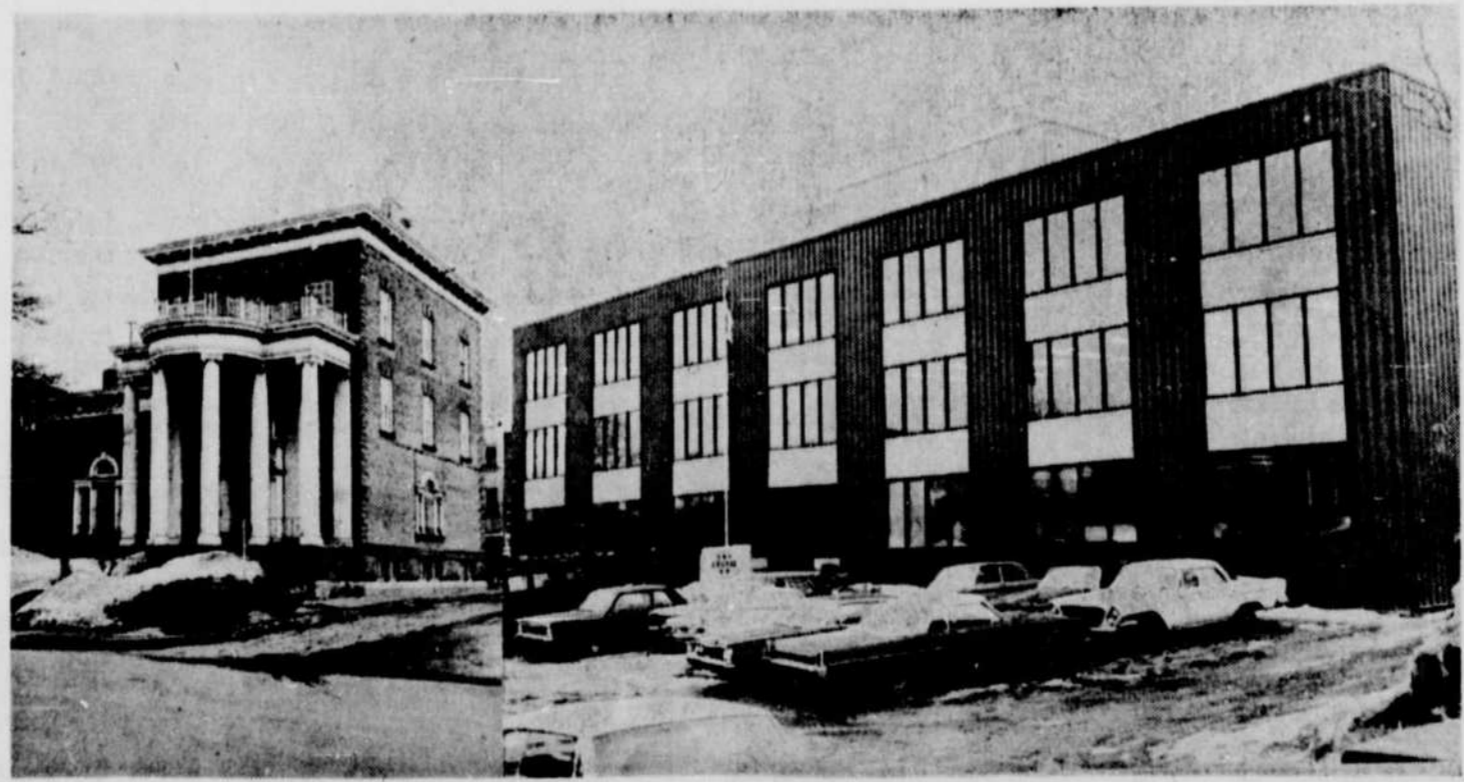
"Les actions dont vous parlez ne sont pas encore nées", a lancé l'avocat de la compagnie, Me René Maranda à l'adresse d'un journaliste qui l'informait de ces plaintes civiles.

De même, le président de l'organisation, M. Robert James, sou-

lignant que son initiative est actuellement endossée par quelque 2,000 souscripteurs à travers le Québec, s'est demandé si les attaques de MM. Armand Bois, député créditiste de St-Sauveur et William Tetley, ministre des Institutions financières, ne servent pas "aux fins d'une croisade politique orchestrée" et si ce n'était pas là "une intrusion politique subtile dans le domaine judiciaire".

Diplômes? ceux de la vie

M. James a avoué que les conférenciers ou "professeurs" de son organisation ne possèdent aucun diplôme en sociologie ou en économie. Nos diplômés sont ceux de la vie, ont affirmé les organisateurs.



● LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA DEMENAGE — (par Guy Giroux) — La Gendarmarie Royale, qui avait des locaux au 1, Grande-Allée-Est (à gauche) a déménagé hier après-midi. Ses bureaux seront désormais situés au 870, Ernest-Gagnon, dans le quartier Belvédère à Québec (à droite). La Gendarmarie était à l'étroit dans ses locaux de la Grande-Allée. De plus, l'immeuble étant passablement vétuste, c'est la raison pour laquelle on a envisagé de déménager. On ne sait pas, présentement quel sera l'avenir du vieil édifice.

## Faits Divers

L'escouade des enquêtes générales de la Sûreté du Québec annonçait hier que ses policiers avaient découvert un réseau de vols par effractions dans des chalets dans la région du Lac Jaune et de la rivière Jaune, de même que plusieurs vols de motos-neige.

Les agents de la patrouille spéciale de motos-neige de la Sûreté du Québec, ont en effet découvert quatre motos-neige camouflées dans la forêt.

Poursuivant leurs recherches, les enquêteurs ont constaté que 5 ou 6 chalets situés en bordure de la rivière Jaune, en un endroit connu et désigné sous le nom de "décharge du lac", avaient également reçu la visite des cambrioleurs.

Les policiers sont sur le point d'appréhender des individus en rapport avec tous ces vols.

Déjà, la police soupçonne un adolescent de 14 ans qui aurait participé à quelques-uns de ces crimes, lequel devrait la conduire sur la piste des principaux responsables.

Ce sont les agents Jacques Tremblay, Jacques Bélanger, Marc Labrie et Jean Demers, de la section des autos volées, de même que trois autres agents de l'escouade des enquêtes générales.

### TRAGÉDIE DE LA CIRCULATION

M. Honorius Roy, âgé de 69 ans, de Saint-Prospère, comté de Dorchester, a perdu la vie, hier après-midi, alors que le véhicule qu'il conduisait a été heurté par une semi-remorque.

La tragédie s'est produite sur la route 24, dans les limites de la municipalité de Saint-Prospère, vers 15 heures.

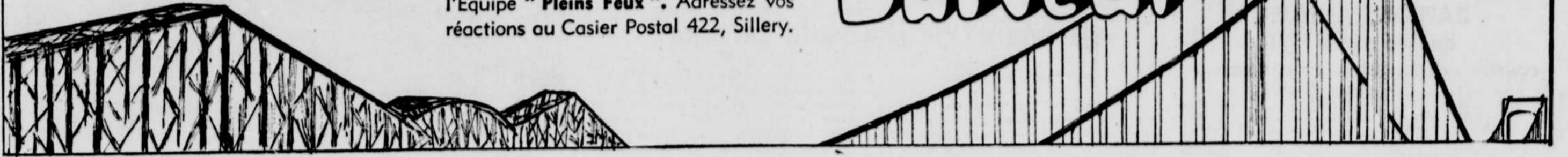
Dans la version d'un témoin, la victime sortait d'une entrée d'hôtelier, au volant de sa voiture, lorsqu'à peine engagée sur la chaussée, elle fut heurtée violemment par le lourd véhicule.

La dépouille mortelle a été transportée à la morgue J.-P. Chabot, de Saint-Prospère, où le coroner a ouvert une enquête qui a été ajournée sine die, en attendant la compilation du rapport des agents enquêteurs de la Sûreté du Québec, postes à Saint-Malachie.

# Du Vieux

Présenter sous un regard neuf, les vieilles valeurs de l'Évangile: c'est l'ambition des divers collaborateurs de l'Équipe "Pleins Feux". Adressez vos réactions au Casier Postal 422, Sillery.

# Du Neuf



## Une ascèse pour notre temps

Nous vivons dans un monde où les relations humaines prennent de plus en plus d'importance. Elles deviennent indispensables et à la base de tout travail d'équipe.

Soulignant ce fait dans sa lettre pastorale de Carême de l'an passé, l'Archevêque d'Ottawa y voyait un nouveau champ d'application pour une ascèse de notre temps. Selon lui, ne devrions-nous pas accepter cette rencontre avec nos frères et l'ouverture qu'elle exige de notre part comme une croix providentielle, notre meilleure chance pour découvrir le visage réel de Dieu? "Ce que vous faites au plus petit d'entre les miens, c'est à moi que vous le faites."

Et Mgr Plourde poursuivait: "La grande ascèse des temps modernes: la vie de groupe, la discussion en groupe, cette révision de mes jugements, ce perpétuel partage, ce continu échange qui me met un peu plus chaque jour dans la vérité."

En cette mi-Carême, n'y a-t-il pas là une réflexion utile pour chacun d'entre nous?

L'Équipe "Pleins Feux"

1. L'atmosphère, qu'on peut sentir en quelques minutes, a tendance à être confortable, détendue, sans aucune rigidité. Il n'y a pas de tensions visibles. C'est une atmosphère de travail dans laquelle les membres se sentent impliqués et intéressés. Il n'y a pas de signes d'ennui.
2. Les discussions sont nombreuses auxquelles tous participent plus ou moins, mais elles ne s'éloignent pas de la tâche du groupe. Si la discussion sort du sujet, quelqu'un l'y ramène immédiatement.
3. La tâche ou l'objectif du groupe est bien compris et accepté par les membres. Il y aura eu une discussion libre sur la détermination de l'objectif jusqu'à ce qu'il soit formulé de telle sorte que les membres du groupe puissent se sentir concernés.
4. Les membres s'écoutent les uns les autres. La discussion ne consiste pas à sauter d'une idée à une autre. Chaque idée suscite l'attention. Les gens n'ont pas peur de paraître fous en émettant une idée créative même si elle est assez extrême.
5. Il y a des désaccords. Le groupe s'en accamode et ne cherche pas à éviter à tout prix le conflit ni à maintenir douceur et gentillesse entre ses membres. Les désaccords ne sont ni passés sous silence ni liquidés par une action prématurée du groupe. Les raisons en sont soigneusement examinées, et le groupe cherche à les résoudre plutôt qu'à dominer le dissident. Par contre, il n'y a aucune "tyrannie de la minorité". Des individus qui ne sont pas d'accord n'apparaissent pas comme voulant dominer le groupe ou lui exprimer leur hostilité. Leur désaccord est l'expression d'une vraie différence d'opinion et s'ils souhaitent être entendus, c'est pour parvenir à une solution. Quelquefois, il y a des désaccords radicaux qui ne peuvent se dissiper. Le groupe trouve le moyen de vivre avec eux; il les accepte mais ne permet pas qu'ils bloquent son travail. Dans certaines conditions, on différera l'action pour permettre une étude plus approfondie du problème entre les membres. A d'autres occasions, quand le désaccord ne peut pas être dissipé et que l'action est nécessaire, celle-ci sera entreprise mais avec une extrême prudence et en reconnaissant que cette action pourra être reconsidérée.
6. La plupart des décisions sont prises par une sorte de consensus dans lequel il est clair que tous sont d'accord et veulent bien suivre. Cependant il y a une légère tendance, chez les individus qui s'opposent à l'action, à garder secrète leur opposition et à créer ainsi un consensus apparent qui masque le désaccord réel. Le vote formel est employé au minimum; le groupe n'accepte pas la simple majorité comme la base possible de son action.
7. La critique est fréquente, franche, et relativement aisée. Il y a peu d'attaques personnelles, soit d'une manière ouverte soit d'une manière cachée. La critique a un aspect constructif et a pour but de détruire un obstacle qui empêche le groupe de réaliser son travail.
8. Les gens sont libres d'exprimer leurs sentiments aussi bien que leurs idées, à la fois sur le problème et sur l'activité du groupe. Il n'y a rien de feutré, pas d'"agendas secrets". Chacun sait très bien ce que pensent les autres sur le sujet en discussion.
9. Quand la décision est prise, les désignations sont clairement faites et acceptées.
10. Le président du groupe ne l'écrase pas, et inversement, le groupe ne s'en remet pas trop à lui. En fait, si l'on observe ce qui s'y passe, il est clair que le leadership change de temps en temps selon les circonstances. Les différents membres, en fonction de leur connaissance et de leur expérience se constituent en "ressources" pour le groupe à différents moments. Les membres les utilisent de cette manière et ils occupent les rôles de leadership pendant le temps où ils sont ainsi utilisés comme "ressources". Il y a peu de lutte pour le pouvoir. Le problème n'est pas de savoir qui contrôle mais comment se fait le travail.
11. Le groupe a conscience de lui-même dans toutes ses activités. Il s'arrête fréquemment pour se demander s'il est dans la bonne voie et ce qui gêne son activité. La difficulté peut venir des procédés employés ou d'un individu dont le comportement gêne la réalisation des objectifs. Quoiqu'il en soit, il y a une discussion ouverte jusqu'à ce qu'une solution soit trouvée.

## Dans quel groupe êtes-vous?

\* L'an passé, on a publié la traduction française du célèbre ouvrage de l'auteur américain D. Mc Gregor: "La Dimension Humaine de l'Entreprise", paru aux éditions Gauthier-Villars. Nous en avons extrait ces quelques pages.

1. L'atmosphère a des chances d'être imprégnée ou bien d'indifférence et d'ennui (gens qui chuchotent entre eux ou qui se livrent à des conversations privées, individus qui ne sont manifestement pas impliqués) ou bien de tensions (courants d'hostilité et d'antagonisme, rigidité et formalisme excessif, etc.). Le groupe n'est nullement sollicité par sa tâche ni vraiment impliqué par elle.
2. Quelques personnes tendent à dominer la discussion. Souvent leurs interventions sont hors du sujet et il y a peu de tentatives pour maintenir le groupe bien sur la voie.
3. Si on écoute ce qui est dit, il est difficile de comprendre quelle est la tâche du groupe ou quels sont ses objectifs. Ceux-ci peuvent avoir été rappelés au début par le président, et cependant on n'a pas l'impression que le groupe comprend ou accepte un objectif commun. Bien au contraire, il est clair que les membres ont des objectifs différents ou personnels, qu'ils essaient de réaliser dans le groupe, et que ces objectifs sont souvent en conflit entre eux et avec la tâche du groupe.
4. Les gens ne s'écoutent pas vraiment les uns les autres. Leurs idées sont dédaignées et piétinées. La discussion saute d'un point à un autre d'une manière incohérente et sans aucun souci de progresser selon une certaine voie. On a l'impression qu'on parle beaucoup pour faire de l'effet — les gens font des discours avec l'intention évidente d'impressionner quelque autre participant plutôt que de faire avancer le travail. Si on s'entretient avec les membres après la réunion, on découvre qu'ils n'ont pas exprimé leurs idées ou leurs sentiments par crainte d'être critiqués ou ridiculisés. Certains membres sentent que l'animateur ou les autres membres portent continuellement des jugements sur leur contribution et c'est pourquoi ils sont très attentifs à ce qu'ils disent.
5. En général, les désaccords sont mal réglés par le groupe. Ils peuvent être complètement supprimés par un leader qui a peu des conflits. D'un autre côté, ils peuvent conduire à la guerre ouverte d'où résulte la domination d'un sous-groupe sur un autre. Ils peuvent être "résolus" par un vote dans lequel une très petite majorité remporte la victoire et une importante minorité demeure tout à fait sceptique. Il peut y avoir aussi une "tyrannie de la minorité": un individu ou un petit "sous-groupe" est si agressif que la majorité accède à ses désirs afin de préserver la paix ou de faire avancer le travail. En général, seuls les membres les plus agressifs ont tendance à se taire ou renoncent à parler après quelques essais, courts et infructueux, pour être entendus.
6. Les décisions sont souvent prises d'une manière prématurée avant que les problèmes réels soient examinés ou résolus. Il y aura beaucoup de récriminations, après la réunion, de la part des membres qui n'étaient pas d'accord avec la décision mais qui n'ont rien dit durant cette réunion. Une simple majorité est considérée comme suffisante pour agir et la minorité doit suivre. La plupart du temps, cependant, la minorité reste pleine de ressentiments et ne se sent pas engagée par la décision.
7. Les décisions concernant l'action à entreprendre ont tendance à ne pas être claires — personne ne sait vraiment qui va faire quoi. Même quand on a assigné des responsabilités, on met en doute leurs réalisations ultérieures.
8. Le leadership demeure nettement du côté du président de mission. Il peut être faible ou fort mais il siège toujours "au bout de la table".
9. La critique peut exister mais elle est source de gêne et de tensions. Elle comporte souvent de l'hostilité personnelle. Les membres en sont mal à l'aise et sont incapables d'en venir à bout. La critique des idées tend à être destructive. Parfois, toute idée proposée se trouve combattue. Personne ne veut se faire couper le cou.
10. Les sentiments personnels sont cachés plutôt que mis en lumière. L'attitude générale du groupe est que ceux-ci sont déplacés dans la discussion et seraient trop explosifs si on les mettait sur la table.
11. Le groupe tend à éviter toute discussion sur son "fonctionnement". Il y a souvent des discussions après la réunion sur ce qui n'allait pas et pourquoi, mais ces sujets sont rarement abordés et discutés pendant la réunion elle-même, où ils pourraient recevoir une solution.



# Le consommateur se "fait avoir"

## Transactions immobilières

(prêts en deuxième hypothèque)

N.D.L.R. Pour l'information du consommateur, nous reproduisons un article de M. Harry French, Chef du département de l'Éducation et de l'Information de l'Union Régionale des Caisses Populaires du district de Québec.

En tant qu'Institution préoccupée par les problèmes du consommateur, nous devons admettre que le principe de la Loi de la Protection du Consommateur fut fort bien accueilli.

Même si nous avons en main le projet de Loi et en avons fait une étude sommaire, il est encore trop tôt pour se prononcer sur ce que sera l'application pratique du Bill 45. — Ce projet de Loi a été présenté en chambre en deuxième lecture, et à la suite de cette présentation, le parrain du bill, le ministre de la Justice, monsieur Jérôme Choquette, a déclaré que le bill n'était pas intangible et il a invité toutes les personnes et organismes intéressés à présenter leurs suggestions au Gouvernement. Nous savons qu'à part certaines Institutions coopératives, bon nombre de personnes et organismes ont présenté des mémoires, lesquels pourraient apporter plusieurs amendements.

À la suite de l'étude sommaire que nous en avons faite, nous croyons que le législateur aurait dû s'arrêter sur cette forme d'exploitation du consommateur qu'est le prêt en deuxième hypothèque, tel que consenti par certaines Institutions sans scrupule. — Ce genre de prêt, régi par le code civil, est extrêmement large en faveur du prêteur en fonction du risque, même minime, dans la majorité des cas. Il nous semble que des amendements devraient être apportés à l'article du code civil qui régit cette forme de prêt afin de protéger le consommateur contre cette forme d'exploitation.

Nous avons eu, par le truchement de notre Division de l'Éducation à la Consommation, à travailler sur bon nombre de ces cas et l'expérience nous a démontré qu'il s'agit là d'une forme d'exploitation assez répandue. Voici de quelle façon elle se pratique :

Ces Institutions ont des agents qui font un travail de colportage, c'est-à-dire qu'ils font du porte en porte et vont offrir de l'argent aux familles aux prises avec des problèmes financiers ou pour toutes sortes d'autres raisons soit : acquisition d'un ameublement, transformation de la propriété, etc. —

Les sommes d'argent prêtées proviennent généralement d'un individu qui collabore avec ces Institutions et rarement de l'Institution comme telle, et les taux d'intérêt figurant sur l'acte hypothécaire se situent entre 16 et 20%. Toutefois, nous verrons un peu plus loin que le taux est de beaucoup plus élevé parce que l'intérêt est calculé sur le montant prêt et non sur celui touché par l'emprunteur.

La Loi actuelle autorise le prêteur à charger des commissions pour le prêteur et pour l'agent, et il y a évidemment les frais de l'acte notarié à ajouter.

EXEMPLE : Supposons un prêt de \$7,000.00 consenti en deuxième hypothèque pour une période de cinq (5) ans ou soixante (60) mois.

1.— Commission du prêteur (10%)	\$ 700.00
2.— Commission de l'agent (10%)	\$ 700.00
3.— Frais de notaire, environ	\$ 200.00
<b>TOTAL :</b>	<b>\$1,600.00</b>

La Loi autorise le prêteur à se payer à même l'argent prêté, ce qui fait que l'emprunteur touchera un montant de \$5,400.00. — Par contre l'intérêt sera calculé sur \$7,000.00, ce qui veut dire que un taux d'intérêt variant de 26 à 28% par rapport aux fonds que l'emprunteur recevra en réalité.

Quant au remboursement mensuel, il est déterminé que l'Institution prêteuse, et dans la majorité des cas, avec un paiement ballon à effectuer à échéance.

EXEMPLE : En supposant que le remboursement ait été fixé à \$100.00 par mois, l'emprunteur aura versé durant les 59 premiers mois la somme de \$5,900.00 et le paiement ballon sera égal à la différence entre le montant prêt soit \$7,000.00, plus les intérêts, (au total \$12,000.00 ou \$13,000.00), et la somme versée. C'est donc dire que le soixantième remboursement pourrait s'élever à plus de \$4,000.00.

Si l'emprunteur est incapable de rencontrer son soixantième versement, deux (2) options lui sont offertes. — La première, c'est le refinancement du solde dû à un taux d'intérêt assez élevé, et la deuxième, c'est la clause de dation en paiement qui peut être exercée par l'Institution prêteuse.

Advenant que la deuxième soit pratiquée, l'emprunteur aura soixante (60) jours pour effectuer le paiement final, sinon il s'expose à perdre sa propriété en plus des \$5,900.00 qu'il a versés durant 4 ans et 11 mois.

Il s'agit là d'une forme d'exploitation assez répandue sur laquelle le législateur devrait, à notre point de vue, se pencher en vue d'y apporter des correctifs dans le projet de Loi sur la Protection du Consommateur.

En conclusion, il ne faut jamais signer un document sans l'avoir parfaitement compris et, tenant compte des termes utilisés, il est souhaitable que l'emprunteur fasse étudier son contrat par son propre notaire afin d'en connaître toutes les implications. — Il est préférable de vendre sa propriété et de recommencer à neuf plutôt que de s'engager dans de telles transactions.

# Horizon 2000



Un exemple à suivre... pour votre information une liste des détergents qui contiennent du phosphate... donc à ne pas acheter.

### Agenda de Marie-Jo

Samedi, 27 mars :

Dégustation de vins et de fromage avec danse à la discothèque du Montmartre Canadien, 1679 chemin St-Louis. Cette soirée est organisée au profit du mouvement Scout de la paroisse Ste-Ursule de Ste-Foy. Pour renseignements communiquer par téléphone: 651-4932 ou 653-8514.

### Yvette Bureau

LINGERIE - CORSETERIE VÊTEMENT SPORT  
150 ouest, St-Vallier, Québec 8  
Tél. : 525-5033

Grace BOUTIQUE ET PRÉ-NATALE

694 rue St-Jean — 523-8754  
Place Laurier — 653-2333

### Mariages

MORNEAU & CORRIVEAU — M. et Mme Fernand Morneau ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille Michèle à Pierre, fils de M. et Mme Candide Corriveau. La cérémonie aura lieu le 11 avril, 23727 20-3 (1<sup>st</sup> fs) Mariage



On peut maintenant multiplier d'une façon très élégante, l'effet de haute nouveauté de sa collection de souliers.

Shin-Shams, une idée vraiment originale dans le domaine des tissus extensibles pour la jambe, fait d'un soulier de dame ou de jeune fille, une botte très flatteuse et en même temps légère comme une plume. Les modèles innovateurs Shin-Shams sont fabriqués d'un tissu extensible et froissé, qui limite le cuir et moule parfaitement toute jambe, avec une souplesse incomparable. Un pied de nylon extensible entièrement couvert par le soulier, aide à obtenir un effet de botte, adhérent parfaitement à la jambe tout en laissant une apparence douce et lisse. On peut varier ces différentes illustrations de la toute dernière mode en portant ces Shin-Shams avec des souliers assortis ou contrastants.

La jambe du Shin-Shams est faite d'un nouveau nylon extensible recouvert de polyéthylène qui donne l'aspect d'un cuir fin, associé au confort que représente la légèreté d'une plume.

Parce que Shin-Shams s'adapte parfaitement à l'intérieur du soulier, toute boucle de métal, applique en peau de reptile ou tout autre ornement à chaussure, paracheve un grand style de bottes hors-série. Ce style se trouve donc à varier avec chaque genre de soulier, lequel partage ainsi la vedette avec Shin-Shams.

On peut aussi diversifier l'impact de nouveaux dans le tenue sport à celui d'une tenue plus habillée simplement par un choix de souliers de différents modèles. Cette innovation dans le domaine des bottes en vogue, est extrêmement pratique. Sans compter qu'elle ne rate jamais son effet, que le Shin-Shams soit porté avec le tout nouveau short, le short de ville (appelé, en langage plus libre, "hot pants" ou short "sexy") ou qu'il soit porté avec toute jupe, de la mini à la maxi en passant par la longuette et la midi.

On peut aussi diversifier l'impact de nouveaux dans le tenue sport à celui d'une tenue plus habillée simplement par un choix de souliers de différents modèles. Cette innovation dans le domaine des bottes en vogue, est extrêmement pratique. Sans compter qu'elle ne rate jamais son effet, que le Shin-Shams soit porté avec le tout nouveau short, le short de ville (appelé, en langage plus libre, "hot pants" ou short "sexy") ou qu'il soit porté avec toute jupe, de la mini à la maxi en passant par la longuette et la midi.

Mlle Liane Oiseau, une jeune secrétaire parisienne, vient d'apprendre à ses dépens qu'il est de fausses pudeurs devant lesquelles ne se voile pas la face. La jeune femme avait tenté une action en dommages et intérêts contre un hebdomadaire qui avait offert à ses lecteurs deux photographies de sa poitrine nue sous le titre humoristique de "sein Tropez". Le lieu de l'action se situant, bien sûr, dans la célèbre station de la Côte d'Azur et plus précisément sur la "Place des Voiles". Le tribunal a débouté la jeune secrétaire en faisant remarquer que les vacanciers qui pratiquent le nudisme ne se soucient pas des autres estivants de passage, non plus que des regards indiscrets. La plage, ajoute le tribunal, ne saurait être considérée comme un lieu privé au sens du côté pénal.

Frank Clair, grand général de l'équipe de football "Rough Riders d'Ottawa" faisant ses débuts dernièrement dans le rôle de mannequin haute-couture. Plusieurs personnalités ont participé à ce défilé de mode masculine, apportant ainsi leur contribution pour recueillir des sommes pour les fonds de secours par le groupement local YM-YWCA. Une foule d'hommes et un petit nombre de femmes semblaient fort intéressés par cette présentation vestimentaire.

Mme Cécile Cloutier, originaire de Québec a lancé son troisième recueil de poèmes intitulé "Paupières" à la "Chasse-Galerie" lors d'une réception donnée par les responsables de ce centre culturel de Toronto.

## Les Shin Shams, une idée nouvelle



## Conseils pour vos déménagements

De la même façon que vous faites votre choix d'autres services après avoir bien étudié le marché, ainsi vous devez comparer les prix, les services et les avantages supplémentaires qu'offrent les différentes sociétés de déménagement. Les sociétés de déménagement établissent gratuitement des états estimatifs.

L'Association canadienne des déménageurs patronne un programme de formation d'estimateurs. Ceux-ci, bien entendu, essaient de prévoir le coût aussi précisément que possible. Vous devez toutefois vous rappeler qu'il s'agit là d'un coût estimatif qui ne sera peut-être pas le chiffre définitif.

Renseignez-vous au sujet des frais additionnels. Pourraient figurer sous ce chef, l'emballage en caisses et le décaissement dans votre nouvelle maison (opérations qui coûtent plus cher mais épargnent énormément de temps) et une assurance qui fournit "une protection suffisante". À moins que vous ne fassiez une déclaration de valeur supérieure à l'égard de vos effets et ne preniez les dispositions nécessaires pour obtenir cette protection supplémentaire, d'indemnisation de la société de déménagement se limite à 30 cents la livre pour chaque paquet. Etant donné que ce sont des objets légers, comme la porcelaine, qui risquent le plus de se

casser, il se peut que 30 cents la livre pour chaque paquet ne soient pas suffisants.

Les déménageurs prendront note de l'état des meubles au début de leur travail. On vous demandera de signer un document dans lequel vous reconnaissez que certains articles comportent des imperfections, des égratignures ou des ébréchures. Lors du déménagement de vos meubles, vous pouvez les inspecter pour repérer d'éventuels dommages supplémentaires. On vous demandera de nouveau de signer une formule portant que vous avez reçu les marchandises et les avez inspectées. Si vous avez peu de temps ou si vous n'avez pas

l'occasion d'inspecter vos biens, écrivez sur la formule "l'accuse réception des marchandises, mais ne les ai pas encore inspectées" ou quelque phrase analogues afin de montrer que vous ne renoncez pas à votre droit de réclamer à l'égard de dommages. À moins que vous n'avez pris d'autres dispositions, vous devrez normalement lors du déchargement de vos meubles payer en entier votre déménagement en espèces, par mandat-poste ou par chèque visé.

Si vous indiquez une date de livraison mais qu'il n'y a personne pour ouvrir la porte, ou si vous ne pouvez vous installer dans votre nouveau

logement au jour dit, il vous faudra probablement payer des frais "d'entreposage en transit" qui peuvent être élevés. En calculant le coût de votre déménagement, prévoyez les frais de retards ou d'autres contretemps du même genre.

Les déménageurs considèrent qu'il vous appartient de faire débrancher les principaux appareils, d'enlever les objets accrochés aux murs, par exemple des tableaux, des glaces et des tringles à tentures, de vider le réfrigérateur et d'avertir de votre déménagement le laitier, le petit porteur de journaux, les bureaux d'abonnement de revues, les services de téléphone, d'eau,

de gaz, de mazout et d'électricité.

Vous serez peut-être obligé de déménager vous-même vos animaux familiers, plantes, bijoux et documents, car peu de déménageurs en assument la responsabilité.

Comparez les prix par rapport aux services offerts. Sachez ce qu'il vous appartient de faire vous-même et ce que les déménageurs doivent faire.

Quel que soit l'état estimatif qu'on vous a donné, vous devez vous rappeler que la société de déménagement doit vous demander un prix conforme à son tarif déposé, qui est fondé sur le poids réel des objets et la distance réelle parcourue.

### confectionnez-les vous-même!

#### Dernier cri

9095 8-16

Marian Martin

Robe midi, modèle très recherché de toutes. Très à la mode cet été. Demandez le patron 9095, tailles 8, 10, 12, 14, 16.

#### Pour la poupée

7034

Alice Brooks

Tricotez toute une garde-robe à la poupée de votre fille. Elle passera des heures à coudre. Demandez le patron 7034. Vêtements pour poupée 11 1/2.

Envoyez lisiblement votre nom et votre adresse, ainsi que le numéro exact du patron et la grandeur, s'il y a lieu. Adressez votre commande à :

**SERVICE DES PATRONS, L'ACTION,**  
C.P. 1727, Québec 2, P.Q.

**PRIX : 75¢ par patron**

Seuls les mandats-poste et les chèques payables au pair à Québec seront acceptés. NE PAS ENVOYER DE MONNAIE NI DE TIMBRES-POSTE. Ces patrons ne sont pas échangeables. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours. Les instructions sont en anglais seulement. Toute commande doit être envoyée pas plus tard que 2 mois après sa publication.

-----

Ci-inclus \$ (les timbres ne sont pas acceptés)

Patron no : ..... Tailles : .....

Patron no : ..... Tailles : .....

Nom : .....

Adresse : .....

COTATIONS DES BOURSES CANADIENNE, MONTRÉAL, CÉRÉALES, AMÉRICAINNE

TORONTO (PC) — La tendance d'abord mixte a flechi vendredi, en fin de séance à la Bourse de Toronto, et les transactions ont été modérées.

Table of stock prices for Toronto market, including companies like Magna, Magnason, Magnetics, etc.

Table of stock prices for Montreal market, including companies like Caplinc, Cap Dyn W, Cap Dyn S, etc.

Table of stock prices for Winnipeg market, including companies like TITRES, COTATIONS, etc.

Table of stock prices for American market, including companies like TITRES, COTATIONS, etc.

À l'indice, les industriels ont flechi de .10 à 183,82, les valeurs de 2.43 à 177,29 et les métaux non ferreux de .56 à 96,36.

Celui des pétroles de l'Ouest s'est hissé de .27 à 209,78.

Par ailleurs, ceux du colza Vancouver, de l'orge et du seigle étaient en baisse, tandis que ceux de l'avoine sont demeurés inchangés.

CHICAGO (PA) — Les cours des fèves de soja et des contrats futurs de blé ont flechi de 1-2 cent à l'avoine, à la Bourse des grains, vendredi, mais ont recouvert une partie des pertes dans un ralliement de dernière heure.

LOI SUR LA FAILLITE — Dans l'affaire de la faillite de GASTON MALENFANT, agent immobilier et domicilié à 674 Toulant, Sept-Îles, M. S. L. G. a été nommé liquidateur.

Les pertes ont dépassé les gains par 273 contre 221, tandis que 254 titres sont demeurés inchangés.

Les compartiments les plus faibles furent ceux des brevages, des papiers et des aliments préparés.

Chez les titres en baisse, CPR a flechi de 3-4 à \$66 1/4, Bellchem de 1-2 à \$10, Northgate de 30 cents à \$9,50, Denison de 1-4 à 2 \$27 1/4 et United Asbestos de 20 cents à \$5,15.

Par contre, la Banque de Montréal a flechi de 1-8 à \$15 1/8 et la Banque Canadienne Nationale de 1-4 à \$13 1/2.

"Succession Valère Guillet" — AVIS est donné que Dame Charlotte A. Guillet, veuve de M. Valère Guillet, a accepté sous bénéfice d'inventaire, par acte signé devant Pierre Champagne, notaire à Québec, exerçant à 880, Chemin Ste-Foy, Suite 720, le 22 février 1971, enregistré à Québec le 8 mars 1971, son legs de 880,000 \$, la succession de Valère Guillet, en son vivant employé de la Ville de Saint-Foy, domicilié à 132, Crémazie est, Québec 4.

Bralomex a flechi de 15 cents à \$2,20, Alberta Eastern Gas de 20 cents à \$4,75, Canadian Homestead de 25 cents à \$3,15 et Pan Ocean de 1-4 à \$16 3/8.

Acquaine s'est hissé de 1-8 à \$25, Texaco de 1-4 à \$30 3/4, Asbestos Corp. a gagné 1-4 à \$35 3/4, Home A. 1-4 à \$27 3/8, Royal Trust 1 à \$33 3/4, Canadian Vickers 1 à \$12, United Funds Management 1 à \$17 1/4 et Pine Point 1-4 à \$32.

À l'indice, les industriels ont flechi de 1-8 à \$25, Texaco de 1-4 à \$30 3/4, Asbestos Corp. a gagné 1-4 à \$35 3/4, Home A. 1-4 à \$27 3/8, Royal Trust 1 à \$33 3/4, Canadian Vickers 1 à \$12, United Funds Management 1 à \$17 1/4 et Pine Point 1-4 à \$32.

À l'indice, les industriels ont flechi de 1-8 à \$25, Texaco de 1-4 à \$30 3/4, Asbestos Corp. a gagné 1-4 à \$35 3/4, Home A. 1-4 à \$27 3/8, Royal Trust 1 à \$33 3/4, Canadian Vickers 1 à \$12, United Funds Management 1 à \$17 1/4 et Pine Point 1-4 à \$32.

CLUB AUTOMOBILE QUEBEC — AVIS D'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DES MEMBRES — Prenez avis que l'Assemblée générale annuelle des membres du Club Automobile Québec sera tenue au siège social, 871, chemin Saint-Louis à Québec, à 11 heures a.m., le lundi 29 mars 1971, aux fins d'approuver le procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle des membres; d'approuver le rapport des vérificateurs pour l'année financière se terminant le 31 décembre 1970; de ratifier les actes posés par les administrateurs durant l'année; d'élire les administrateurs pour le prochain terme; de nommer les vérificateurs des comptes de la corporation pour le prochain terme et pour toutes autres questions qui peuvent être légalement soumises à l'assemblée.

TITRES LES PLUS ACTIFS

Table of most active stocks in Toronto, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

INDUSTRIES

Table of industrial stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

COTATIONS INDUSTRIELLES

Table of industrial quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

PETROLES

Table of oil stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

COTATIONS INDUSTRIELLES

Table of industrial quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

COTATIONS INDUSTRIELLES

Table of industrial quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

TITRES LES PLUS ACTIFS

Table of most active stocks in Toronto, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

INDUSTRIES

Table of industrial stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

COTATIONS INDUSTRIELLES

Table of industrial quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

TITRES LES PLUS ACTIFS

Table of most active stocks in Toronto, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

INDUSTRIES

Table of industrial stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

COTATIONS INDUSTRIELLES

Table of industrial quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

TITRES LES PLUS ACTIFS

Table of most active stocks in Toronto, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

INDUSTRIES

Table of industrial stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

COTATIONS INDUSTRIELLES

Table of industrial quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

TITRES LES PLUS ACTIFS

Table of most active stocks in Toronto, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

INDUSTRIES

Table of industrial stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining stocks, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

COTATIONS INDUSTRIELLES

Table of industrial quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

MINES

Table of mining quotations, including companies like Bellchem, Bellchem, Bellchem, etc.

Advertisement for Barry & McManamy, Courtiers en valeurs, located at 132 Rue St-Pierre, Québec. Includes contact information and services offered.

Advertisement for Oscar Dubé & Cie Inc., located at 925 Chemin St-Louis, Québec. Includes contact information and services offered.

Advertisement for J.B. Lafamme Limitée, Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières. Includes contact information and services offered.

Advertisement for La Corporation de Prêts de Québec, located at 132, Rue St-Pierre, Québec. Includes contact information and services offered.

Valeurs industrielles hors-rie

Table listing industrial values with columns for company names and prices.

Canada

PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

LEONARD BOISVERT
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

LAURENT CANTIN
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

Canada
PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC DANS LA COUR PROVINCIALE

AVIS LEGAL
AVIS PUBLIC est par le présent donné que les biens meubles et effets...

JEAN-MARIE PAYEUR, H.C.S.

New York Fonds mutuels

Table listing New York mutual funds with columns for fund names and prices.

Tendance

Dans sa dernière séance de la semaine, le marché s'est orienté vers la baisse, et l'optimisme des investisseurs semble s'être nettement tempéré.

Aux aéropostales, Boeing a perdu près d'un point à la suite du refus de la Chambre d'accorder les crédits au SST, mais McDonnell Douglas, à qui Delta Air Lines vient de prendre une option pour cinq DC-10, a poursuivi sa progression, gagnant près de trois points.

Les grands magasins et les tabacs n'ont guère pu évoluer, mais les cuprifères ont Copper Range perdit un dollar et demi, les pétroliers et les transports aériens ont subi un léger recul, de même que les pneumatiques et les pharmaceutiques. Les électroniques, tout comme les sidérurgiques et les chimiques, malgré le nouveau gain de près de deux points enregistré par DuPont de Nemours.

Après un léger tassement, automobiles et aliments alimentaires. L'indice Dow Jones a reculé de 3.91 à 919.22, après avoir suivi toute la journée une tendance à la baisse.

Au total, 15.15 millions d'actions ont été échangées, au regard de 17.91 millions jeudi.

Parmi les valeurs canadiennes échangées à la Bourse de New York, McIntyre Porcupine a reculé de \$2 à \$136. Dome a progressé de 1.2 à \$27.12. Galt & Mingling de 1.2 à \$25.14. Alcan de 1.4 à \$25.12. Hudson Bay Mining de 1.4 à \$23.34 et Walker Godehard de 1.4 à \$38.34. Canadian Pacific a gagné 5-8 à \$66.7-8.

À la Bourse américaine, Braccon Ltd. et Moilybenite Canada ont avancé de 1-4 chacun à \$17.1-2 et \$3.38 respectivement. Les pertes l'ont emporté sur les gains par 766 à 632, avec 284 titres échangés.

par la Presse Canadienne

COTATIONS

Titres ventes haut bas ferm.

Table of stock quotations for various companies.

Devises étrangères

À la fermeture, jeudi, 18 mars

Table of foreign exchange rates for various currencies.

Cotations en fonds canadiens

Table of Canadian fund quotations.

MONTREAL 15 71

La Dominion Bridge réalise le plus haut chiffre d'affaires de son histoire

Dans son message aux actionnaires qui figure dans le rapport annuel de la Compagnie, le président M. MacKenzie McMurray déclare que les ventes de Dominion Bridge ont atteint le chiffre record de \$196,500,000 pour cet exercice et que les bénéfices nets se chiffrent à \$6,716,000, soit un bénéfice de \$2.60 par action.

Cette augmentation de 30% des profits après impôts est surtout attribuable à l'accroissement du chiffre de ventes et à la réduction du coût des contrats terminés. Ces bénéfices comprennent en outre un revenu exceptionnel de \$1,081,000 provenant de la vente de propriétés inutilisées.

« Bien que les marchés de l'Ontario et de l'Ouest furent fermes au début de 1970, l'activité dans le domaine de la construction a diminué dans la dernière partie de cette même année et déclare M. McMurray, « nous croyons qu'elle sera au ralenti au cours du premier semestre de 1971. La tendance à la baisse des taux d'intérêt et les efforts du gouvernement pour abaisser le niveau élevé actuel du chômage devraient augmenter l'activité de la construction. »

« Au chapitre traité de l'aspect financier des affaires de la Compagnie, M. McMurray a exprimé son inquiétude vis-à-vis l'incertitude de la réforme fiscale. « A notre avis », dit-il, « cela constitue un facteur défavorable important en ce qui a trait aux investissements de capitaux au Canada. »

Il incombe aux investisseurs d'obtenir de plus amples renseignements sur les intentions du gouvernement dans ce domaine avant que l'industrie de la construction ne puisse être en mesure d'atteindre son potentiel.

La Dominion Bridge a entrepris des négociations dans le courant de l'année afin d'acheter substantiellement tous les actifs et les opérations de Vrainco-Pruden Inc., l'un des principaux fournisseurs d'équipements métalliques aux Etats-Unis.

Total des ventes: 15,150,000.

Indices de Dow Jones

Table listing Dow Jones indices with columns for index names and values.

Marché des obligations

Table listing bond market data with columns for bond types and prices.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures hier matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des producteurs horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Fruits
Pommes: Cortland \$2; McIntosh, \$3.00 le boisseau.

Légumes
Betteraves: \$1.50 à \$2.00 les 50 lbs. Carottes: \$1.75 à \$2.00 les 50 lbs.

Choux: Verts \$1.75 à \$2.25 pour 50 lbs, suivant la grosseur et la qualité.

Oignons: 1-3-4 po. à 2-1-2 po.; \$1.40 à \$1.60 les 50 lbs; 2-1-2 po. à 3-1-4 po., \$2.00 à \$2.25 les 50 lbs; rouges, \$2.00 à \$2.50 les 50 lbs.

Patates: \$1.20 à \$1.25 les 50 lbs. Panais: \$3.00 à \$3.05 pour 12 celloles de 2 lbs.

Poireaux: \$1.25 à \$1.50 la douz. Rutabaga: \$1.00 à \$1.25 les 50 lbs.

Hudson's Bay Oil and Gas subissent peu de changement. LONDRES Reuter — Après un début encourageant, les titres ont commencé à fléchir vers le milieu de la séance de vendredi, à la Bourse de Londres.

Les investissements avaient d'abord reagi avec enthousiasme à l'annonce que le Congrès des syndicats ouvriers n'accorderait pas son appui aux grèves prévues en réponse à la loi sur les relations industrielles du gouvernement conservateur.

Les valeurs canadiennes ont pour leur part réalisé de nouveaux gains. Parmi les titres gagnant, on notait: Dome, Pacific Petroleum, Gulf, Hawker, Canadian Husky, Alcan, Massey-Ferguson, Braccon, Price Brothers, Norgate et Tara.

La Dominion Bridge réalise le plus haut chiffre d'affaires de son histoire

Dans son message aux actionnaires qui figure dans le rapport annuel de la Compagnie, le président M. MacKenzie McMurray déclare que les ventes de Dominion Bridge ont atteint le chiffre record de \$196,500,000 pour cet exercice et que les bénéfices nets se chiffrent à \$6,716,000, soit un bénéfice de \$2.60 par action.

Cette augmentation de 30% des profits après impôts est surtout attribuable à l'accroissement du chiffre de ventes et à la réduction du coût des contrats terminés. Ces bénéfices comprennent en outre un revenu exceptionnel de \$1,081,000 provenant de la vente de propriétés inutilisées.

« Bien que les marchés de l'Ontario et de l'Ouest furent fermes au début de 1970, l'activité dans le domaine de la construction a diminué dans la dernière partie de cette même année et déclare M. McMurray, « nous croyons qu'elle sera au ralenti au cours du premier semestre de 1971. La tendance à la baisse des taux d'intérêt et les efforts du gouvernement pour abaisser le niveau élevé actuel du chômage devraient augmenter l'activité de la construction. »

« Au chapitre traité de l'aspect financier des affaires de la Compagnie, M. McMurray a exprimé son inquiétude vis-à-vis l'incertitude de la réforme fiscale. « A notre avis », dit-il, « cela constitue un facteur défavorable important en ce qui a trait aux investissements de capitaux au Canada. »

Il incombe aux investisseurs d'obtenir de plus amples renseignements sur les intentions du gouvernement dans ce domaine avant que l'industrie de la construction ne puisse être en mesure d'atteindre son potentiel.

La Dominion Bridge a entrepris des négociations dans le courant de l'année afin d'acheter substantiellement tous les actifs et les opérations de Vrainco-Pruden Inc., l'un des principaux fournisseurs d'équipements métalliques aux Etats-Unis.

Total des ventes: 15,150,000.

Cours des denrées

Table listing commodity prices with columns for item names and prices.

Beurre: arrivages cotants 92 points, 64, 93 points; 65; commission canadienne des produits laitiers, 65.

Fromage: blanc, 52; jaune, 52.3. Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs; 24 à 27, procédé par rouleur. No 1 en sacs 23 1-2 à 24 1-2; pour nourrissage, en sacs, 22 à 23.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage, 19 1-2; poudre de lait, 6 1-2 à 7. Pommes de terre: prix de gros: Québec, nouvelle récolte, \$1.20 à \$1.25 les 50 lbs.

Prix des oeufs: Prix minima des grossistes aux détaillants en

boites d'une douzaine: A-extra gros, 45 1-4; A-gros, 42 3-4; A-moyens 36 3-4; A-petits, 32 1-4.

PROVINCE DE QUEBEC, COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL, COMTE DE PORTNEUF.

AVIS PUBLIC est par le présent donné, par le soussigné secrétaire-trésorier de la susdite Commission scolaire, qu'à la séance du 17 mars 1971 de la session régulière de mars 1971, Messieurs les commissaires ont adopté la résolution suivante:

524/70-71 — RESOLUTION A LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL

CONSIDERANT que la Commission scolaire de Pont-Rouge a adopté une résolution le 16 mars 1971 demandant d'être annexée à la Commission scolaire Monseigneur-Vachon;

CONSIDERANT que la Commission scolaire Monseigneur-Vachon a adopté une résolution le 16 mars 1971 pour annexer la Commission scolaire de Pont-Rouge;

CONSIDERANT qu'il y a lieu de diviser le territoire actuel de la Commission scolaire régionale Tardivel en 3 secteurs d'aménagement et de modifier le mode de représentation;

IL EST PROPOSE PAR M. le commissaire FERNAND PAQUET et RESOLU à l'unanimité de demander au Ministre de l'Éducation que le territoire actuel de la Commission scolaire régionale Tardivel soit divisé en 3 secteurs nommés, délimités et représentés comme suit:

SECTEUR CENTRE — comprenant le territoire actuel des Commissions scolaires de Cap-Santé, Donnacona, Neuville, Portneuf-Station, St-Basile, Ville de Portneuf, représenté par 3 commissaires, dont 1 commissaire élu parmi les délégués de la Commission scolaire Donnacona; 1 commissaire élu parmi les délégués des Commissions scolaires de Neuville, Portneuf-Station, Portneuf-Ville; 1 commissaire élu parmi les délégués des Commissions scolaires de Cap-Santé et St-Basile;

SECTEUR NORD — comprenant le territoire actuel des Commissions scolaires de Monseigneur-Vachon, Pont-Rouge, représenté par 2 commissaires élus parmi les délégués de la Commission scolaire Monseigneur-Vachon dont 1 commissaire représentant les quartiers et sièges numérotés 4, 5, 6, 7, 8, 9;

SECTEUR OUEST — comprenant le territoire actuel des Commissions scolaires Grand-Bois, paroisse de St-Alban, St-Thuribe, représenté par 2 commissaires dont 1 commissaire élu parmi les délégués des Commissions scolaires de Grand-Bois et représentant les quartiers 2, 5, 6, de cette dernière, St-Alban Paroisse, St-Thuribe; 1 commissaire élu parmi les délégués de la Commission scolaire Grand-Bois, représentant les sièges 1, 3, 4, 7 de cette dernière.

ADOPTÉ A L'UNANIMITE. CERTIFIE VRAIE COPIE ET DONNE A DONNACONA, CE 18 MARS 1971.

JEAN-LOUIS POTVIN, secrétaire-trésorier.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

ECOLE POLYVALENTE DE DONNACONA

(Modifications aux secteurs métiers et autres)

PROPRIETAIRE: La Commission Scolaire Régionale Tardivel. ARCHITECTES: Gauthier, Guité, Roy. INGENIEURS EN STRUCTURE: Maiguy, Trépanier, Roy. INGENIEURS EN MECANIQUE ET ELECTRICITE: Leblanc, Montpetit, Lagacé & Associés.

LIEU: Donnacona. PLACE D'AFFAIRES DE L'ENTREPRENEUR GENERAL: Seul, l'Entrepreneur ayant sa principale place d'affaires dans la Province de Québec, est autorisé à soumissionner.

Les plans et devis d'architecture et de charpente ainsi que les formules officielles de soumissions pourront être obtenus au bureau des architectes Gauthier, Guité, Roy, 7, avenue Ste-Genève, Québec 4, à partir du 22 mars 1971. Les plans et devis de mécanique et électricité pourront être obtenus au bureau de Leblanc, Montpetit, Lagacé & Associés, Ingénieurs-Conseils, 2900, Chemin des Quatre Bourgeois, Sainte-Foy, Québec, à partir de la même date.

Un dépôt de cinquante dollars (\$50.00) sera exigé pour les plans et devis d'architecture; de quinze dollars (\$15.00) pour les plans et devis de structure; de vingt-cinq dollars (\$25.00) pour les plans et devis de plomberie-chauffage; de vingt-cinq dollars (\$25.00) pour les plans et devis de ventilation, de vingt-cinq dollars (\$25.00) pour les plans et devis d'électricité et communication. Les dépôts seront remis à ceux qui rendront les plans et devis en bon état au plus tard deux (2) semaines après l'entrée des soumissions, à condition qu'ils aient présenté une soumission.

Les soumissions des spécialistes ci-après énumérées seront reçues au bureau des SOUMISSIONS DEPOSEES DE Montreal et de Québec avant 14.00 heures, le 7 avril 1971. Les soumissionnaires en ces spécialités devront accompagner leur soumission d'un chèque visé ou d'un cautionnement valide pour le montant de la soumission, fait au nom de la COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL et au nom de l'Entrepreneur-général à être choisi.

Ces mêmes soumissionnaires devront aussi fournir un document émis par une compagnie d'assurance réputée, autorisée à se porter caution judiciaire, confirmant que si le contrat est accordé, elle émettra en faveur de l'Entrepreneur-général à être choisi une police de garantie relative aux obligations de l'Entrepreneur pour gazes, matériaux et services, chacune pour une valeur de cinquante pour cent (50%) du montant de la soumission.

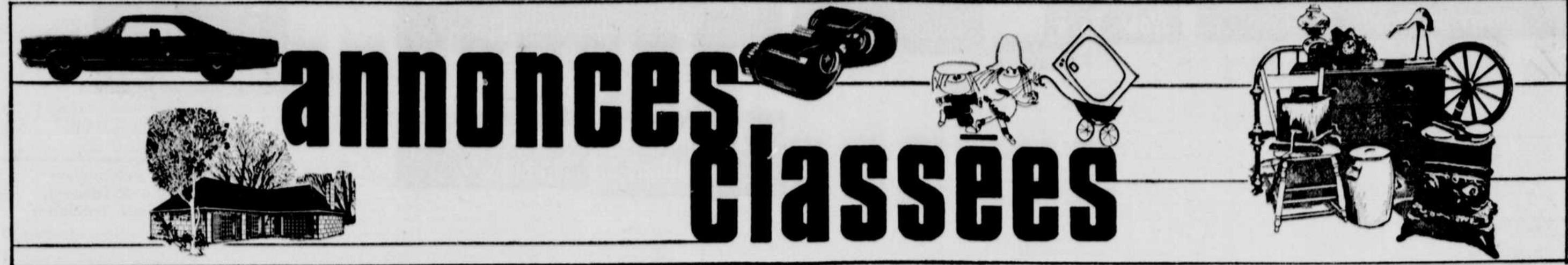
Liste des spécialités qui utiliseront le Bureau des Soumissions Déposées: Plomberie-chauffage. Ventilation. Electricité et communication.

Les soumissions des entrepreneurs-généralistes devront inclure les spécialités plus haut mentionnées. Les entrepreneurs-généralistes devront accompagner leur soumission d'un chèque visé ou d'un cautionnement valide pour 90 jours au montant égal à au moins 10% de la soumission faite au nom de la COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL ainsi qu'un document émis par une compagnie d'assurance réputée, autorisée à se porter caution judiciaire, confirmant que si le contrat est accordé, elle émettra en faveur du Propriétaire une police de garantie relative aux obligations de l'Entrepreneur pour gazes, matériaux et services, chacune pour une valeur de cinquante pour cent (50%) du montant de la soumission.

Les soumissions des entrepreneurs-généralistes seront reçues jusqu'à 21.00 heures, le 14 avril 1971, au bureau de la COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL, a/s M. Jean-Louis Potvin, secrétaire-trésorier, 320 rue de l'Église Donnacona, Cte Portneuf, P.Q. Les entrepreneurs sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui se fera à 21.00 heures, le même jour, à la COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL, Donnacona, Cte Portneuf, Québec.

Les soumissionnaires sont invités à consulter le règlement No 544 au bureau de la corporation; QUE ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

La Commission Scolaire Régionale Tardivel ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. JEAN-LOUIS POTVIN, SEC.-TRES.



L'Action Tél.: 522-4771
3, Place Jean-Talon, C.P. 1727
L'ACTION, quotidien catholique a été fondé en 1907.

TARIF D'ABONNEMENT A "L'ACTION"
VENTE AU NUMERO 15¢

Table with columns for 'LIVRAISON PAR PORTEURS', '60 CENTS PAR SEMAINE OU', '40 CENTS PAR SEMAINE OU', and 'LIVRAISON PAR LA POSTE'.

COUPON D'ABONNEMENT
L'ACTION C.P. 1727 QUEBEC 2, Qué.
J'inclus le montant de ... mois d'abonnement.

TARIF DES PETITES ANNONCES

Table with columns: Nombre de mots, 1 jour, 3 jours, 6 jours.

Annonces à la ligne agate: 18¢ la ligne, (minimum 10 lignes)
Les annonces ordinaires sont composées en caractères 6 points.

Chambres à louer
Quartier Montcalm — Grande chambre, meublée, permis de cuisine ou déjeuné.

Chambres et pension
CHAMBRE à louer et pension si désiré; personne pouvant fournir des références.

Appartements à louer
Flat à louer, bien meublé, quartier St-Jean-Baptiste, 2 1/2 pièces avec bain.

A vendre — Divers

Grande vente de Télévisions neuves directement de la Cie Dumont, aussi télévisions usagées pour chalets au moins \$150.00.

TAPIS
Special Orite \$2.58 la verge carrée. Evaluation, poêle, aussi liquidation de meubles et d'appareils électriques.

AUBE ESTAMPES
SCHEAS DE CORPORATIONS
746 RACINE
QUEBEC
Tél.: 524-2783

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE MEUBLES NEUFS
Grand choix de mobiliers de chambre, cuisine et dinette.

MENAGE NEUF 1971
Ayant servi pour l'Exposition du meuble. Ces meubles sont neufs et garantis.

APPAREILS ÉLECTRIQUES
DÉCORATIONS
AMEUBLEMENT
DU CHOIX DE LA QUALITÉ DES PRIX

Chambres à louer
15, rue St-Louis — Lévis
837-8821

Chambres et pension
CHAMBRE à louer et pension si désiré; personne pouvant fournir des références.

Clavigraphes
CLAVIAPHONES TOUTES MARQUES
A LOUER — \$7.50 par mois, 3 mois \$18.00.

POLYON Polypropylène, laine Phenex (en gros). S'adresser 317, 51e Rue Ouest, St-Rodrigue.

CAUSE DE DÉPART MENAGE NEUF à vendre, valeur \$3,000. pour \$1,500.

CENTRE SINGER
VENTE machines à coudre usagées Singer, à partir de \$19.95.

A BAS PRIX
AMEUBLEMENT et équipement usagés de restaurant, poêle à patates frites, etc.

Immeubles

BELVEDÈRE LTÉE
VOUS OFFRE
ST-JEAN-BAPTISTE, propriété 4 logements, 1 de 7 pièces, 2 de 4 pièces, et un de 5, semi chauffé, prix \$25,000.

ST-JEAN-BAPTISTE, propriété 4 logements, 1 de 7 pièces, 2 de 4 pièces, et un de 5, semi chauffé, prix \$25,000.

CENTRE-VILLE, Super Marché d'alimentation licencié, grosses affaires avec ou sans bâtisse, ac. \$25,000.

Centre-Ville, Taverne bien située, bons revenus, ac. \$20,000.

Centre-Ville, Epicierie licenciée, située dans complexe de 300 à 400 logements, bonnes affaires, prix \$14,000.

BANLIEU, Bar salon, motel, salle de réception, grand terrain, ac. \$30,000.

Centre-Ville, Tabagie, affaires intéressantes, bien équipée, ac. \$5,000.

Centre-Ville, Restaurant bien situé, bel équipement, bonnes affaires, prix \$10,000.

HAUTE-VILLE, Local pour épicerie, tout équipé à bon marché.

PLACE DE LA CONCORDE, 3180, BOUL. NEILSON, STE-FOY.

PARC BON-AIR
Par 80e Rue Est, descendre 10e Avenue Est

Plusieurs maisons à visiter. — De 2 h. à 9 h. p.m.

BUREAU DES VENTES: 1060, RUE MAURIC
Renseignements à toute heure

ROGER LACROIX — TEL.: 681-1237
Dufresne & Légaré Inc.
CONSTRUCTEURS

Fem. filles demandées
Temps partiel, 3 soirs par semaine, 2 heures chaque soir environ \$35.00.

Foin

Foin à vendre, excellente qualité.
23499 12-3 (24 fs) 94A

Hôpital maternité
POUR MÈRES célibataires, service social professionnel, consultation, placement, orientation médicale et sociale.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE
CHOIX DE GUITARES "YAMAHA"
ST-CYR & FRÈRES inc.
754 St-Joseph-Est, Québec

Logements à louer
St-Étienne, 4 1/2 pièces, libre immédiatement, tel. 832-4241

Logements à louer
3 pièces plus salle de bain, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude à l'année.

Logement à louer, 4 pièces, situé au 2307 Terrasse Cadieux, Courville tel. 661-5572

ST-RODRIGUE, 45e Rue Est, 4 pièces, chauffé, entrée sèche-linge, stationnement, libre mai, \$115.00.

Logement à louer à Ancienne-Lorette, 4 pièces, plus salle de bain, libre mai, tel. 872-7089

PLACE BONAVENTURE
\$115. à \$160.
Ville Vanier, Rue Samson

GIFFARD
MAGNIFIQUES LOGEMENTS NEUFS
1 1/2 — 3 — 4 et 5 pièces

MACHINERIE
Pelloader, Michigan 2 1/2 yds., tracteur T.D. 18 avec pelle à fosses.

MACHINES À COUDRE
Machines à coudre Brother White, modèles 1070 à 1090, entièrement garanties.

Motocyclettes
Fervents de la MOTOCYCLETTE
Chez votre concessionnaire HONDA, BSA et HARLEY-DAVIDSON

AUCLAIR automobiles inc.
200, BOUL. HAMEL — VILLE VANIER — TEL.: 681-8022

REPARATIONS DIVERSES
PIÈCES ET RÉPARATIONS
McCLARY - EASY - BEATTY
LAVEUSES — SÈCHEUSES — POÊLES

REPARATIONS DIVERSES
PIÈCES ET RÉPARATIONS
McCLARY - EASY - BEATTY
LAVEUSES — SÈCHEUSES — POÊLES

REPARATIONS DIVERSES
PIÈCES ET RÉPARATIONS
McCLARY - EASY - BEATTY
LAVEUSES — SÈCHEUSES — POÊLES

REPARATIONS DIVERSES
PIÈCES ET RÉPARATIONS
McCLARY - EASY - BEATTY
LAVEUSES — SÈCHEUSES — POÊLES

REPARATIONS DIVERSES
PIÈCES ET RÉPARATIONS
McCLARY - EASY - BEATTY
LAVEUSES — SÈCHEUSES — POÊLES

REPARATIONS DIVERSES
PIÈCES ET RÉPARATIONS
McCLARY - EASY - BEATTY
LAVEUSES — SÈCHEUSES — POÊLES

REPARATIONS DIVERSES
PIÈCES ET RÉPARATIONS
McCLARY - EASY - BEATTY
LAVEUSES — SÈCHEUSES — POÊLES

Maison à vendre ou à louer

La St-Charles, 5 1/2 pièces, plus salle de bain, moderne, plain-pied, \$13,000.

Maisons demandées
QUI DIT VRAI?
LE prix d'une propriété ne doit pas dépendre des seuls dons oratoires du vendeur.

Maison seule à vendre
St-Foy, paroisse Ste-Geneviève, 5 1/2 pièces, construite en 1962.

Matériaux construction
MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, plomberie, etc.

Médecins
DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes.

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes.

CONSEILLER EN PSYCHOLOGIE, traitement sans médicament, sans piqûre et sans choc électrique.

BRIDGE CONTRAT
Par Louise-F. PARADIS Maitre Br.

LES FORCINGS JUSQU'À UN NIVEAU DÉTERMINÉ
Les systèmes classiques connaissent des annonces impératives pour un tour, à la manœuvre ou au chelem.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

Ceci s'avère particulièrement intéressant dans des situations limites où l'on frole la manche.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

Ceci s'avère particulièrement intéressant dans des situations limites où l'on frole la manche.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

LES NAPOLIENS ont introduit dans le langage des enchères, des nouvelles nuances dont une me paraît très importante.

Meubles à vendre

CENTRE D'ECONOMIE
Meubles Neufs et Usagés
77 St-Vallier est - 525-8155

On demande travail
Prendrais travail de secrétaire (dictylo, sténographie, comptabilité à la maison). Tel.: 526-4895

Pianos à vendre
"Petits pianos neufs Schuman" hauteur 38 pouces, claviers "88 notes" complet.

Réparations de laveuses
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
SERVICE à PIÈCES
Laveuses, sècheuses, poêles et réfrigérateurs toutes marques.

Roulottes
GARAGES André Bélanger, dépositaire roulottes Rocket et Holiday.

Terrains à vendre
CHARLESBOURG EST, magnifique terrain à construire, 125 x 100.

Spécialistes
DR LEO ROBERT
EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS Spécialistes: maladies de la peau et du cuir chevelu.

Terres demandées
Avons acheteurs sérieux pour petite ferme sans animaux, 30 milles aux environs de Québec.

Très belle terre plane, située près de la ville, Rive Sud, aussi les privés et développements à vendre.

Une ouverture de 1 Cœur est suivie d'une réponse de 2 Trèfles, donc:

1 Cœur 2 Cœur 2 Trèfles
L'ouvreur détient une main d'ouverture convenable, permettant des ambitions de manche.

En napoléin, il suffit de dire 2 Cœurs puisque la réponse 2 Trèfles est forcé jusqu'au niveau de 2 Sans-Atout.

La méthode recèle bien d'autres particularités que je vous donnerai samedi prochain.

LES ECHECS
Nouvelles Brèves

Forcé d'annuler contre Bruce Ross (4-5), en 9e ronde du championnat de la ville.

Le Club Serge-Lacroix (Hall de l'Hotel Victoria) n'a pas encore un mois d'existence.

À ce même club, au prochain week-end soit les 28 et 29 mars, aura lieu le premier tournoi ouvert de l'Est du Canada de la série 1971.

À partir du samedi 3 avril, au Séminaire de Québec, aura lieu un tournoi pour trouver un adversaire au CEGEP de Rimouski.

À ce même club, au prochain week-end soit les 28 et 29 mars, aura lieu le premier tournoi ouvert de l'Est du Canada de la série 1971.

À partir du samedi 3 avril, au Séminaire de Québec, aura lieu un tournoi pour trouver un adversaire au CEGEP de Rimouski.

À ce même club, au prochain week-end soit les 28 et 29 mars, aura lieu le premier tournoi ouvert de l'Est du Canada de la série 1971.

# AUTOMOBILES

## AUTOS A VENDRE

### ACCESSOIRES -- PIÈCES -- REPARATION -- SERVICE

#### Autos à vendre

**Alouette Autos Inc.**  
Datsun, Vente-Service, 332, avenue St-Sacrement, Québec, Tél.: 683-2967.  
23495 15-3 (24 hs) A.V.

Mercury Park-Lane 1968, très propre, 39.000 milles, 4 portes, hard top, équipé de servo-freins et servo-direction, toit vinyle. Tél.: 833-2752.  
23719 19-3 (3 hs) A.V.

**LAVAL** SERVICE DES VENTES OUVERT TOUTS LES SOIRS  
Pierre Miville, président et propriétaire

VENTE — PIÈCES — SERVICE  
**VOLKSWAGEN**  
77 OUEST, BOUL. CHAREST, QUÉBEC 8  
TEL.: 683-4451

**En spécial cette semaine CHEZ LAVAL VOLKSWAGEN LTÉE**  
Le grand quartier général Volkswagen à Québec OUVERT TOUTS LES SOIRS

**VOLKSWAGEN 1968**  
De luxe, 2 portes, 4 vitesses, Garantie écrite 30 jours ou 1000 milles.  
**\$1295.**

**VOLKSWAGEN 1969**  
De luxe, Couverture de volant, Garantie écrite de 100%.  
**\$1495.**

**FORD 1968**  
2 portes, coupé. Parfait état.  
**\$1895.**

Les modèles 1971 jouissent d'une garantie de 24.000 milles, ou 24 mois et de 4 services de diagnostics gratuits, 1er paiement le premier mai.

Venez faire évaluer votre voiture

**GRATUITEMENT LAVAL VOLKSWAGEN LTÉE**

777 OUEST BOUL. CHAREST, TEL.: 683-4451  
NOTRE SERVICE FAIT NOTRE ORGUEIL

23749 20-3 (1 hs) A.V.

## GRANDS SPECIAUX

**1970 CHEVELLE 396**  
Hard-top, 2 portes, automatique, Balance garantie. **\$3395**

**1969 OLDSMOBILE DELTA**  
Royal, hard-top, 2 portes, équipée au complet. Balance garantie. **\$2950**

**1969 CHEVROLET CAPRICE**  
Station-wagon, V-8, 427 p.c., avec air conditionné. **\$2695**

**1967 BUICK SABRE**  
Hard-top, 2 portes, automatique, radio, servodirection, servofrein, toit vinyle. **\$1695**

**1969 CHEVROLET**  
Biscayne, 2 portes, automatique, servodirection, servofrein, toit vinyle. **\$2250**

**1969 EPIC**  
4 vitesses, moteur, Garantie 3 mois ou 4.000 milles. **\$1150**

**1967 VOLVO**  
Sedan, 4 vitesses.

**PLUSIEURS AUTRES MODELES de 1960 à 1970**

**JD CHEVROLET OLDSMOBILE**

**565, boul. Hamel - 529-4564**

23747 20-3 (1 hs) A.V.

## "CHEZ LAURENTIDE"

VOUS ETES CERTAINS D'UNE BONNE VALEUR POUR VOTRE ARGENT

**1969 CHEVROLET**  
Station Wagon, automatique, power steering, power brake, très propre. **\$2200**

**1969 VOLKSWAGEN de luxe**  
De luxe, automatique, très propre. **\$1150**

**1968 CHRYSLER**  
Hard Top, 2 portes, bien équipé, et recommandable. **\$2100**

**1967 RAMBLER**  
Américain sedan, automatique, en bonne condition. **\$650**

**1967 FORD STATION WAGON**  
3 sièges, tout équipé, très belle valeur. **\$1650**

**1969 MARQUIS**  
Hardtop, 2 portes, bien équipé. Une superbe voiture de grande classe. **\$2650**

**1969 VIVA**  
Automatique, seulement 13.000 milles. **\$950**

**1968 METEOR "8"**  
Sedan tout équipé, très beau spécial à **\$995**

**1967 PEUGEOT**  
Sedan, automatique, propre. **\$750**

**1965 CORVAIR**  
Sedan, automatique. **\$150**

Conditions de paiements très faciles  
OUVERT TOUTS LES SOIRS

**laurentide automobiles inc.**

JEAN CHAMPOUX, prés.

**25 sud, rue Dorchester — 525-8181**

23424 4-3 (24 hs) A.A.

**VENEZ VOIR NOS SPECIAUX DU DEBUT DU PRINTEMPS**

**VOLVO GT 1969** | **VOLVO 144 1969**

**FIREBIRD 1968** | **CHEVELLE MALIBU 1968**

**ENVOY STATION-WAGON 1968** | **VOLVO STATION-WAGON 1966**

**VOLVO CANADIAN 1967** | **COMET 1966**

**TURMEL AUTOMOBILES INC. DEPOSITAIRE**

**1385 N., RUE DORCHESTER — TEL.: 522-2793**

23729 20-3 (1 hs) A.V.

## Changez-la donc... C'EST FACILE!

**PONTIAC 69**  
Grand prix, tout équipé, air climatisé. **\$3950**

**PONTIAC PARISIENNE 68**  
4 portes, hard top. **\$2000**

**PONTIAC PARISIENNE 67**  
2 + 2 tout équipé. **\$1550**

**CHRYSLER 66**  
Convertible, tout équipé. **\$750**

**SERVICE DE NUIT**

**Concessionnaire GILES BÉDARD ROND-POINT**

**PONTIAC BUICK LEVIS 837-5894**

23748 20-3 (1 hs) A.V.

**RINFRET AUTO VENDEUR VOLKSWAGEN**

1970 Volkswagen Démonstrateur, bas milage, 1967 Rambler Rebel 39.000 milles, 1967 Volkswagen de luxe, 1967 Meteor, 1966 Pontiac, 1965 Volkswagen, 50, rue Delisle, Rond Point, Lévis. Tél.: 833-2133.  
23220 22-2 (24 hs) A.V.

**TURMEL AUTOMOBILE**

1969 Volvo G.T., 1969 Volvo, 1969 Cortina GT, 1968 Firebird, 1968, Envoy Station, 1968 Volvo sedan, 1968 Chevrolet Malibu, 1967 Cortina GT, 1967 Volvo, 1966 Comet hard top, 1966 Volvo, 1965 Volvo Station Wagon, 1965 Valiant, Turmel Auto, 1385, Dorchester-Nord, Québec. Tél.: 522-2793.  
22982 20-3 (1 ms) A.V.

**CHEZ CARILLON LES PRIX SONT BONS**

50 AUTOS, usagées, A-1, Disp. garantie, 100%, 6 mois ou 6.000 milles. Aucun comptant, 401, 1ère Avenue, coin Pont Drouin, Tél.: 529-1323.  
22749 30-1 (mar. j. s. au 30-3) A.V.

**CONCESSIONNAIRE MAZDA**

VENTE et service, Garage O. Gosselin Inc., 185, avenue St-Sacrement, Québec: 681-0525.  
23223 24-2 (24 hs) A.V.

**B. RACINE AUTOS INC.**

Barracuda 340 p.c. 4 vitesses, 1968 Plymouth, hard top, équipée, 1968 Ford, hard top, Fast Back, équipée, 1966 Camaro Shelby Sport, 1968 Renault R-10, 1968 Ford XI, hard top, 2 portes, 1966 Vega coupé, 1400 Doccia, Nord coin de l'Espinau, Tél.: 523-4769.  
23743 20-3 (24 hs) A.V.

**ROGER BARRÉ AUTO.**

1095 de la Canardière  
Tél.: 529-3331  
23684 (17-20-22-3) A.V.

**Autos demandés**

**B. RACINE AUTOS INC.**

ACHETONS COMPTANT, 1400 Dorchester-Nord, coin de l'Espinau. — Tél.: 525-4769.  
23496 11-3 (24 hs) A.D.

**Auto-neige**

**PRESTO SPORTS INC.**

MOTOS-neige Bombardier, neuves, usagées, vente, échange, remorques, véhicules, atelier réparation. Ouvert le soir, 4252 boulevard Henri-Bourassa, 623-5636.  
23212 20-2 (24 hs) Autos-neige

**Accessoires d'autos**

SPECIALISTE pare-chocs et grilles d'autos usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hood, récents modèles, Edgar Coiteau, 14, 3e Avenue, 524-7791.  
23424 4-3 (24 hs) A.A.  
Maurice Poirier PIÈCES NEUVES, usagées, — différentiels, transmissions, radiateurs, quillots, moteurs, Heints, Rustell, 589, 1ère AVENUE, QUÉBEC 3. Tél.: 529-0661.  
23334 2-3 (mar.j.s. au 24-4) A.A.

# Quel sera le sort de l'avion supersonique américain?

WASHINGTON (AFP) — Le sort de l'avion de transport supersonique américain sera tranché la semaine prochaine sur le plan parlementaire.

Le Sénat se prononcera à son tour mercredi sur la demande de crédits nécessaires à la poursuite du projet jusqu'au 30 juin, crédits qui ont été refusés jeudi par la chambre des représentants. Si le Sénat refuse également ces dépenses, les deux prototypes en construction ne pourront plus être financés sur fonds publics. Ce qui ne signifie pas nécessairement leur abandon. Mais la firme Boeing et ses sous-traitants (General Electric pour les moteurs) devront trouver un autre mode de financement. Le porte-parole de la Maison Blanche a assuré vendredi à ce sujet que des solutions de rechange pourront être trouvées, sans toutefois préciser lesquelles.

Si en revanche le Sénat accepte d'accorder la totalité ou une partie des 134 millions de dollars demandés pour les trois derniers mois de l'année fiscale, une commission mixte des deux chambres se réunira alors pour établir un compromis. L'issue du vote de mercredi prochain s'annonce aussi incertaine qu'elle l'avait été à la chambre jeudi dernier. Le fait que la commission des crédits du Sénat se soit prononcée vendredi à une large majorité pour l'attribution des crédits, est cependant interprété comme un indice favorable par les partisans du projet. On sait que l'année dernière la situation inverse s'était présentée: La chambre des représentants refusant les crédits que le Sénat avait accordés. Il est vrai que depuis les deux assemblées ont été partiellement renouvelées.

Cependant dans le but d'amadouer les adversaires du projet SST, ses partisans ont fait voter vendredi au Sénat un texte de loi qui a pour objet d'interdire à ce type d'appareil de survoler les États-Unis, à vitesse supersonique, à moins que ce survol ne soit autorisé par l'administration de

l'aéronautique. La loi stipule également que ces prototypes ne devront pas causer une gêne sonore supérieure à celle des appareils subsoniques. L'intensité de la lutte qui est livrée sur le plan parlementaire n'est qu'un reflet de la controverse passionnée qui s'est développée depuis plusieurs mois entre partisans et adversaires du SST.

## MOTS CROISÉS

Problème No 870

**HORIZONTAL**  
1—Déclarer nul — Poss.  
2—Voie banale — Sillage d'un navire.  
3—Soustrait — En même temps que.  
4—Nég. — Nombre des années — Femme qui a un enfant.  
5—Image de la Vierge — Pli du visage.  
6—Du verbe être — Indiqué.  
7—Lac d'Ethiopie — Jumelles.  
8—Poil épais doux et frisé — A quelle place.  
9—Sacrifice divin — Emploi.  
10—Prés de — Nature idéale d'un être.  
11—Altesse royale — Tranche de pain beurrée.  
12—Milieu — Et le reste.

**VERTICAL**  
1—Qui écrit avec ironie — Entourage de terres.  
2—Petits écrits — Moraliste français (1604-1684).  
3—Faculté de voir — De bouche (pl.).  
4—Se suivent des mûres — Fruit — Mont. (abr.).  
5—Ville de Belgique — Facilité.

Solution du problème No 869

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
1 I N V E T E R S A  
2 W O U V E A U T E S A  
3 V I E T L I E M A 7  
4 E S T E I N T E S 3  
5 R A S S A V E S 2 0  
6 T R O P E S O N  
7 I L A M A S C O N  
8 N I E A S V O I E U  
9 E N T E N T E E M U  
10 A I N T E C U U  
11 C A N E S R I E  
12 U S E S I S O C

## Reprise des conversations entre la Libye et les compagnies pétrolières

TRIPOLI (AFP) — Des conversations ont repris vendredi en début d'après-midi entre le ministre libyen du Pétrole, M. Ezzeden Mabrouk, et les représentants des compagnies pétrolières anglo-saxonnes, revenus de Londres jeudi soir, indiquant qu'il y a encore quelques jours de négociations des compagnies.

Il semble que cette première prise de contact n'ait pas démenté les espoirs de compromis qui apparaissent en milieu de semaine après la conférence de coordination des ministres du Pétrole des quatre pays exportateurs de la Méditerranée: Libye, Algérie, Irak et Arabie Saoudite.

Paradoxalement tout se passe à Tripoli comme si les quatre ministres avaient rendu un grand service aux compagnies en brandissant publiquement la menace d'un embargo sur les livraisons de pétrole. En effet, celle-ci peuvent maintenant décaler leurs positions et proposer des offres plus élevées, avec l'espoir que les consommateurs européens ont eu suffisamment peur d'une rupture des approvisionnements et du rationnement qui peut en découler, pour accepter sans trop réticence les augmentations qui vont être intégralement répétées sur eux.

Il semble bien d'ailleurs que la nouvelle offre rapportée de Londres soit suffisamment intéressante pour faire oublier au gouvernement libyen certaines de ses intransigeances.

## GARANTIE

Vendredi après-midi, en effet, on laisse entendre pour la première fois dans les milieux pétroliers de Tripoli que le gouvernement pourrait bien accepter de garantir le nouvel accord pour trois, et peut-être même

## MOT-CACHÉ

No 472

8 LETTRES CACHEES

Le crime

La procédure

Tous les mots insérés au-dessus du cadre doivent être trouvés dans la grille.

Pour plus de facilité... trouvez d'abord les mots les plus longs.

Dès que vous repérez un mot, encerclez les lettres qui le composent et raturez-les dans la liste au-dessus de la grille.

Seuls des mots formant un centre d'intérêt sur le mot à chercher entrent dans la grille.

Dès que vous aurez inséré tous les mots, il ne restera que les lettres formant le "mot-caché".

Ce mot caché sera trouvé en rassemblant les lettres non encerclees (HORIZONTAL-LEMENT SEULEMENT).

Tous les autres mots peuvent se trouver dans les trois dispositions, soit horizontale, verticale ou diagonale, et une même lettre peut servir à plus d'un mot.

"Tous droits réservés par le Centre des Mots-Croisés Inc." Reproduction interdite par l'auteur.

## Violence au Pakistan

KARACHI (PA) — Les troupes fédérales pakistanaises ont ouvert le feu vendredi sur un marché achalandé des environs de Dacca et plusieurs personnes ont été tuées ou blessées. La nouvelle a été annoncée vendredi soir par le leader du Pakistan oriental, le Shek Mujibur Rahman.

Dans un rapport diffusé par l'agence de nouvelles fédérale, M. Mujibur a déclaré qu'il ignorait encore le nombre de victimes de la couvre-feu ayant été imposé.

Les incidents se sont produits à 25 milles environ de la capitale, Dacca.

Qualifiant le geste de l'armée "d'injustifié", M. Mujibur a affirmé que "s'ils pensent pouvoir réprimer par la force les luttes du peuple, ils se leurrent".

M. Mujibur a eu d'autres entretiens vendredi avec le président Yahya Khan, pour tenter de résoudre la crise politique qui risque de diviser le Pakistan. D'autres entretiens sont prévus pour aujourd'hui. GOUVERNEMENT INTERIMAIRE

Des rapports non-confirmés à Karachi laissent entendre que la ligue Awami, qui dirige M. Mujibur et des factions minoritaires du Pakistan occidental formeraient un gouvernement provisoire, mais les dirigeants du parti majoritaire du Pakistan occidental s'opposent à cette solution.

"Nous avons préparé un plan d'action pour éviter que le Pakistan occidental ne soit dupé", a déclaré un dirigeant du parti.

On peut présumer de l'orientation de ce plan du fait que le plus grand hôpital de Karachi a décidé de fermer ses portes pendant six heures aujourd'hui pour le traitement que les non-Bengalis reçoivent au Pakistan oriental, à majorité bengalaise.

La ligue Awami a obtenu la majorité absolue aux élections de décembre au Pakistan oriental et à la suite d'émeutes qui ont fait 300 morts, a pris en main le rôle d'administration de la région. La ligue réclame l'autonomie complète pour le Pakistan oriental.

## Le mot-caché du problème No 471: CIVIERE

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20  
1 F N V V T I D N A B P E P A V A N D T E  
2 C I O I P R T R A T E I P O B E N A C E  
3 M L L I O O A B A R T A L R I A R U L L  
4 E E E O P L E I V Y C E N L U S T U I P  
5 D G U P U S A U T H U O N R A S O T S R  
6 E R U R T T E T E R I F T T A G U N R U  
7 L S O I T O A S E T E S T I A O E O N E  
8 E E A G N R M G C U F I E C Q T R O F N  
9 E L G D U C I A E R R R U R V U U P S E E  
10 E L O A I E E E N E O A I E E I E M E T  
11 U T U I L Q X S R E C C U T R N I R L U  
12 A S A P V L U P T O E R A F E R T O E O  
13 F M U R A R B E L E D R I N C R C R E S  
14 E O A R I R S E E O T E F M U C I Y E C  
15 C G R N I P C R T S I O U E I A O X S R  
16 S O R G I E R O E U N T M R S N E R E I  
17 N G A O E A R U O C I E E S T D E S D S  
18 I N N L G R Q L E N U C U A P E L I E  
19 D N O A A E I U E T E A N V R L A M E C  
20 E V B G S F R E E L F R E U T N A R Y T

Selon la Commission d'enquête

Le pilotage entre Québec et l'écluse Snell devrait être classé comme service public

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC) — Le pilotage entre Québec et l'écluse Snell, près de Cornwall, Ont., devrait être classé comme "service public essentiel", en raison des dangers et des difficultés de la navigation.

Dans l'autre secteur du fleuve Saint-Laurent, celui de Québec-Les Escoumins et sur le Saguenay, il ne serait pas nécessaire d'instituer le pilotage obligatoire, sauf dans des cas très spéciaux que l'autorité centrale de pilotage à Ottawa pourrait établir.

Cette recommandation est contenue dans le Volume 4 du rapport de la Commission royale d'enquête sur le pilotage, déposé au ministre des Transports, M. Jamieson.

Ce document intitulé "Étude sur le pilotage au Canada-Fleuve et Golfe Saint-Laurent" contient 11 recommandations précises.

Contenue dans près de 1.100 pages, cette étude sera suivie d'un Volume 5 qui traitera du pilotage dans les Grands Lacs ou du Canada et les États-Unis exercent une responsabilité conjointe.

Cette commission est présidée par le juge Yves Bernier et est formée de trois commissaires. Elle a été instituée en novembre 1962 sous l'administration de l'ancien premier ministre conservateur John Diefenbaker.

La commission note les difficultés de navigation qui prévalent souvent dans les secteurs Québec-Trois-Rivières et Trois-Rivières-Écluse de Saint-Lambert. Il y existe, explique-t-elle, une possibilité constante d'un blocage de longue durée du chenal dragué sur la majeure partie de ce parcours, même par suite d'un simple échouement.

La connaissance des lieux et l'expérience de la navigation dans ces eaux sont indispensables pour rassurer un transit

sur, même en prenant le temps voulu et en attendant des conditions atmosphériques favorables.

"Dans ces circonstances, soutient-on dans le document, la navigation dans le chenal dragué relativement étroit qui comporte de nombreuses courbes, et où le trafic est dense, exige de la part des navigateurs une attention constante et ne leur laisse pas le temps de se consulter ou d'examiner la situation".

La Commission souligne que si les difficultés de navigation sont moindres dans les secteurs allant de l'écluse de Saint-Lambert à l'écluse Snell, les navigateurs n'en doivent pas moins démontrer une grande habileté pour croiser ou dépasser des navires dans les canaux étroits et pour manoeuvrer sans aide extérieure dans les aires restreintes des écluses et de leurs approches.

"La Voie maritime est extrêmement vulnérable, étant donné que les écluses ne sont pas jumelées et que les chenaux sont étroits.

"Un sinistre maritime dans un chenal, dit la commission, entraînerait presque sûrement l'interruption du trafic et toute fausse manœuvre dans une écluse, sa fermeture pendant une longue période.

"Dans l'intérêt de l'économie nationale, toutes les mesures possibles doivent être prises pour éviter un tel désastre".

De plus, la commission estime que la compétence des pilotes de la classe A devrait être établie à un très haut niveau, de façon à ne comprendre que les cas extraordinaires et les plus difficiles, que le brevet permanent ne devrait être délivré qu'au pilote parvenu à la classe B; et que les pilotes de la classe C devraient recevoir un brevet temporaire de stage.

La classe A comprend les meilleurs des pilotes pleinement qualifiés, capables de remplir les affectations les plus difficiles et les plus inhabituelles.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Aujourd'hui, grâce à des appareils spécialisés, la navigation dans ce secteur se fait avec plus de sécurité.

Dr André Dorion, o.d. Dr Ghislain Dionne, o.d. OPTOMETRISTES EDIFICE MARCEL MASSICOTTE 869 EST, RUE ST-JOSEPH — 529-9642

3 WCAX-TV BURLINGTON 4 CFCM-TV QUÉBEC 5 CKMI-TV QUÉBEC 7 CHLT-TV SHEARROCK 8 WMTV-TV MT. WASH. 10 CFTM-TV MONTREAL 11 CBVT-TV QUÉBEC 12 CFCF-TV MONTREAL 13 CKTM-TV TROIS RIVIÈRES

EXPLICATIONS La valeur humaine et chrétienne du film est indiquée après le titre du film. S'ajoute, quand il y a lieu, la cotation pour les jeunes: (E) enfants; (A) Adolescents.

AUJOURD'HUI — SAMEDI P.M. 12.00 3-Scooby Doo 4-De tout de tous 7-Tour de terre 8-Motor Mousse 9-Hon 9 11-Tour de terre 12-Earthmen Are Coming 13-Tout de Notre 12.25 3-Test Pattern & Music 12.30 3-The Monkees 4-Epelle-O-4 5-Aventure du Scapary 8-Hardy Boys 11-Aventure du Scapary 12-Captain New Showboat 13-Aventure du Scapary 12.50 3-Prélude 12.56 3-In The Know 1.00 3-Dastardly & Muttley 5-Children's Cinema 7-Mass 8-American Bandstand 11-Les 4 saisons 12-Captain New Showboat 13-Les petites annonces 1.15 11-Le golf et ses étoiles 13-Le golf et ses étoiles

1.30 3-The Jetsons 4-Des hommes volants 7-Skippy 10-Jeunesse en forme 12-The Helium Hour 13-Aujourd'hui à CBVT 2.00 3-People 4-Québec ait chanter 7-Curling Championnat 8-Univers des sports 9-The Rick Wells Show 11-Univers des sports 13-Univers des sports 2.30 3-Canadian Travel 4-News Optimiste 6-Saturday Showtime 10-Le Virginien 11-Les animaux chez eux 12-Animaux chez eux 2.45 3-Like Young 4-Grande Course 3.30 3-Professional Bowlers 12-Call Of The West 4.00 3-CBS Golf Classic 4-Sur le matériel 5-Canadian College Sports Basketball 7-Les enquêtes Jobidon 8-Sur le matériel 11-Les enquêtes Jobidon 12-Come Together 13-Les enquêtes Jobidon 4.30 3-CBC Sports 7-Cadets de la forêt 11-Cadets de la forêt 12-World of Sports 13-Cadets de la forêt 5.00 3-Current Events Quiz 4-Allez 7-Bug Bunny - Road Runner 7-Parti libéral 8-Wide World of Sports 10-est arrive cette semaine 11-1 heure des quilles 13-Tarzan 13-The Pat & Whitey 6.15 7-J.-A. Desfoes 6.45 3-Rallément Créditiste 6.50 3-Sports Digest 4-Les découvertes de Jen Roger 5-Teen Club 7-Édition du samedi 8-Terr de jeunes 11-Téléjournal 12-Like Young 13-Parti libéral 6.05 11-Si jeunesse pouvait 3-Weatherwise 3-Saturday News 7-Édition sportive 13-J.-A. Desfoes 6.30 3-Roger Mudd & News 4-Samedi-Information 7-FZ 8-Judd For The Defense 11-Tarzan 13-C'est beau chez nous 7.00 3-Get Smart 4-Jeunesse 5-Zut 7-Soirée Canadienne 10-Jeunesse 12-The Glen Campbell Goodtime Hour 7.30 3-Mission Impossible 4-The Pat & Whitey 8-Lawrence Welk 11-Jinny 12-Papa à raison 6.00 4-Auto-Patrouille 5-Hockey Night in Canada 6-Buffer du hockey 10-Les grands spectacles: Star 11-La soirée du hockey: Buffalo à Montréal 12-Academy Performance 13-Hockey 8.30 3-My Three Sons 4-Le Ranch 5-The Paul Bunyan Show 9.00 3-Arnie 4-A la brumante: par la chair par l'épée (4-A) E.U. 1965. Récit légendaire de A. Labin avec Maureen O'Hara et George Nader. Au XIXe siècle, un seigneur épouse une jeune Saxonne qui l'aide à combattre les Normands. 9.30 3-Mary Tyler Moore Show 4-The Love Life 10.00 3-The Bill Anderson Show 4-Brigade ennemie 12-The Flip Wilson Show 13-Avec André Guy 11.00 3-Final Edition 4-Actualité 5-CBS-TV News 7-Téléjournal 10-Au delà du réel 12-The National News 13-Téléjournal 11.10 3-Tomorrow Weather 11.15 5-Provincial Affairs 12-Dernière édition 13-Nouvelles du sport 11.18 3-Pulse 3-Sports Digest 11.21 5-After II: Muscle Beach Party 11.30 3-Late Show 4-Entrée Paul Bégin 13-Cinéma 7: Une certaine rencontre 11-Cinéma: Un homme à abattre (4) Fr. 1967. Drame policier de P. Conroy avec Jean-Louis Trintignant et Robert Ryan. Dans le cadre de l'élaboration de l'Alaska, lutte entre deux pionniers américains. Belles séquences documentaires. 12-Tuesday Night Feature Movie

11.45 4-Henri Exquise - Les aventuriers (5) E.U. 1960. Drame de V. Sherman avec Richard Burton et Robert Ryan. Dans le cadre de l'élaboration de l'Alaska, lutte entre deux pionniers américains. Belles séquences documentaires. 12-Tuesday Night Feature Movie

12.00 10-En pantoufles: La vie au corps 6.05 11-Invitation aux loisirs 6.30 3-Untamed World 12-Minutemen 13-Au pays de l'Arc-en-ciel 12-Bewitched 13-Jeunes à la page 7.00 3-Lasse 4-Actualité 5-CBS News 6-Search for Tomorrow 7-De tout de tous 12-Untamed World 13-Quelle famille 8-Hogan's Heroes 7.30 3-The Bill Cosby Show

12.00 10-En pantoufles: La vie au corps 6.05 11-Invitation aux loisirs 6.30 3-Untamed World 12-Minutemen 13-Au pays de l'Arc-en-ciel 12-Bewitched 13-Jeunes à la page 7.00 3-Lasse 4-Actualité 5-CBS News 6-Search for Tomorrow 7-De tout de tous 12-Untamed World 13-Quelle famille 8-Hogan's Heroes 7.30 3-The Bill Cosby Show

12.00 10-En pantoufles: La vie au corps 6.05 11-Invitation aux loisirs 6.30 3-Untamed World 12-Minutemen 13-Au pays de l'Arc-en-ciel 12-Bewitched 13-Jeunes à la page 7.00 3-Lasse 4-Actualité 5-CBS News 6-Search for Tomorrow 7-De tout de tous 12-Untamed World 13-Quelle famille 8-Hogan's Heroes 7.30 3-The Bill Cosby Show

12.00 10-En pantoufles: La vie au corps 6.05 11-Invitation aux loisirs 6.30 3-Untamed World 12-Minutemen 13-Au pays de l'Arc-en-ciel 12-Bewitched 13-Jeunes à la page 7.00 3-Lasse 4-Actualité 5-CBS News 6-Search for Tomorrow 7-De tout de tous 12-Untamed World 13-Quelle famille 8-Hogan's Heroes 7.30 3-The Bill Cosby Show

Pour venir en aide aux pauvres de Québec NOUS AVONS BESOIN DE VOS VIEUX VETEMENTS, DE VOS VIEUX MEUBLES C'est urgent! Appelez-nous, on ira chercher vos surplus! 160 St-Paul, Québec - 692-0385

LES PIEDS NICKELÉS

COMPLAISANT APPUYA SUR PLUSIEURS BOUTONS... LA! VOUS ALLEZ ÊTRE DRÔLE- MIENT BIEN PLACÉ POUR VOIR COMMENT ÇA MARCHE! BZZZZ FFFUIT BZZZZZZZ FFFFFFFF RRRRR

LE FANTOME par Lee Falk et Ray Moore

Colonel, avez-vous un spécimen des signatures des deux hommes morts? Oui. Envoyez les immédiatement par message spécial. Le Commandant! Ou étouffé! Je n'en ai pas le moindre idée. Il peut être au coin de la rue - ou sur la lune.

LA FAMILLE TETEBECHÉ par Chic Young

est probablement le pire repas que j'ai essayé de manger. Les oeufs sont brûlés, les rôties sont détrempées et le café n'a le goût de la térébenthine. Vraiment? Je le dirai au cuisinier. Il ne reçoit pas beaucoup de compliments.

PHILOMENE Par Ernie Bushmiller

J'ai été élu secrétaire de notre club. N'auras-tu pas à répondre à une importante quantité de lettres? Oui mais ce sera facile. J'ai acheté ces deux estampes.

L'agitation lycéenne risque de s'étendre en France

PARIS (AFP) — Quinze établissements secondaires sont fermés. Une vingtaine d'autres sont maintenant touchés par la grève. Et l'agitation lycéenne risque de s'étendre en France, malgré les mesures de fermeté décidées par le gouvernement.

Beaucoup d'observateurs ne partagent pas l'optimisme du ministre de l'Éducation nationale, M. Olivier Guichard, qui notait hier soir que sur 2.250 établissements, une quinzaine seulement était vraiment le théâtre d'incidents. M. Guichard, qui ne croit pas à l'extension du mouvement, n'en a pas moins donné aux recteurs des consignes très strictes: soit pour fermer immédiatement les lycées en grève, soit pour faire évacuer par la force en cas d'occupation par les élèves.

L'agitation revêt en effet depuis quelques jours un aspect beaucoup plus politisé que la semaine dernière. Déclenché au début — notamment en province — pour faire aboutir des revendications matérielles — amélioration des locaux, nourriture meilleure, allègement du régime disciplinaire — le mouvement a dorénavant comme LEIT-MOTIF: "La lutte contre la répression policière". Et ça et là, barricades et drapeaux rouges reparaissent comme aux plus beaux jours de 1968.

Ce spectre — ou cette nostalgie — de mai 1968 est surtout apparent à Paris, où une "nouvelle affaire" "7893" sensibilise les lycéens et inquiète les autorités.

Un élève du lycée

Journée anti-américaine au Nord-Vietnam

HANOI, 19 mars (A.F.P.) — Le correspondant de l'A.F.P. JOEL HENRI — La défaite américaine au Sud Laos va bien au-delà d'une bataille perdue, elle marque l'échec de la doctrine Nixon mise au point il y a deux ans à Guam comme une nouvelle stratégie mondiale des États-Unis, écrit samedi le quotidien nord-vietnamien "Nhan Dan" à l'occasion de la journée "anti-américaine".

C'est en effet aujourd'hui le 21e anniversaire des manifestations de Saigon le 19 mars 1950 contre la venue de deux bateaux de guerre américains dans le grand port du Sud-Vietnam. La manifestation qui avait groupé plusieurs milliers de personnes était conduite par Nguyen Huu Tho président du FNL.

Cette journée est célébrée au Nord-Vietnam chaque année depuis cette date. Pour le quotidien du Parti des travailleurs, la doctrine Nixon traduit, en fait, l'affaiblissement

global de l'impérialisme américain. Nixon doit rapatrier les troupes américaines tout en s'efforçant d'atteindre des objectifs néo-colonialistes en Indochine. Tel est le sens estimé de la doctrine Nixon mise au point il y a deux ans à Guam comme une nouvelle stratégie mondiale des États-Unis, écrit samedi le quotidien nord-vietnamien "Nhan Dan" à l'occasion de la journée "anti-américaine".

Commentant les combats le long de la route neuf, le "Nhan Dan" écrit d'autre-part que "Nixon voulait en faire un succès marquant de la vietnamisation pour permettre à Thieu de conserver son fauteuil présidentiel et à lui-même de rester à la Maison-Blanche", mais affirme le journal, aucun des objectifs fixés à l'opération au Sud-Leos n'a été atteint et actuellement les Sud-Vietnamiens cherchent à se retirer sous les coups de leurs adversaires en invoquant... la tactique de mobilité.

C'est bel et bien, un repli en désordre, une fuite, une grande défaite", ajoute le journal qui fait remarquer que les journalistes occidentaux sur le terrain disent vrai quand ils décrivent ainsi la situation.

Le "Nhan Dan" consacre sa conclusion à la situation au Nord-Vietnam et écrit "les difficultés causées par la guerre sont en train d'être surmontées, l'économie continue son essor, l'agriculture enregistre des progrès constants, la gestion s'améliore progressivement, l'état et la légalité socialiste ne cessent de se consolider, la vie quotidienne de la population est progressivement stabilisée, le potentiel des Forces armées ne cesse de s'accroître et le Nord-Vietnam est prêt à bien combattre tout en intensifiant la production..."

Subvention de \$21,000 à la Ligue des Droits de l'Homme de Montréal

TOTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral vient de remettre à la Ligue des Droits de l'Homme de Montréal une subvention de \$21,000, a fait savoir, jeudi, le secrétaire d'État du Canada, à Ottawa.

Cette subvention servira notamment à la mise sur pied d'un secrétariat et au regroupement de ses membres à l'intérieur d'unités locales ou régionales.

Depuis 1963, la Ligue détient une charte fédérale.

C'est l'écrivain et éditeur montréalais Jacques Hébert qui est le président actuel de la Ligue.

Fusillade près de Dacca — Huit morts

KARACHI (AFP) — Trois civils et cinq militaires ont été tués vendredi au cours de deux incidents entre les forces armées et la population de Joydepur, à une quarantaine de kilomètres de Dacca, apprend-on de source officielle. Le couvre-feu a été décrété dans la ville.

Le Cheikh Mujibur Rahman, chef de la "Ligue Awami", parti majoritaire au Pakistan oriental, a accusé l'armée d'avoir ouvert le feu sur la population.

Il a souligné qu'il était impossible de connaître rapidement le nombre des victimes, car en raison du couvre-feu, l'accès à Joydepur n'est pas autorisé. Il a affirmé que le peuple du Bengale ne désire rien d'autre qu'une solution pacifique à la crise.

Selon la version officielle de l'incident, une unité revenant d'une inspection à Joydepur lorsqu'elle s'est trouvée encerclée par la foule. Un coup de feu est parti en direction des militaires qui se sont défendus avec leurs armes. Peu après, ils ont été à nouveau obligés d'ouvrir le feu.

Le Cheikh Mujibur Rahman a déclaré qu'en raison de cet incident il était possible qu'il ne se rende pas à l'entretien prévu avec le président Yahya Khan prévu pour samedi matin.

NE RESTEZ PAS SOURD

Nous pouvons vous aider... en vous faisant parvenir un LIVRE GRATIS

qui explique comment retrouver une audition... Des termes simples, des illustrations pratiques. Vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Une nouveauté destinée aux personnes qui n'acceptent pas de porter d'appareils encombrants.

Form for requesting a free book, including fields for name, address, and postal code.

Décès de Mme Henri Rinfret



Madame Henri Rinfret, née Anne Vachon, épouse de feu Henri Rinfret, est décédée le 7 mars 1971, à Québec, à l'âge de 88 ans et 8 mois.

Elle demeurait au 1145, Avenue Cartier, Québec.

Elle laisse dans le deuil son fils, ses filles, sa bru et ses gendres: M. et Mme Stanislas Picard (Marguerite Rinfret), Madame Honoré Nadeau (Nathalie Rinfret), le docteur et Mme Lucien Rinfret (France Maher), M. et Mme Edgar Ledoux (Claire Rinfret), le docteur et Mme Marcel Plamondon (Alice Rinfret), Mlle Estelle Rinfret, et de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces.

Elle laisse également ses belles-sœurs: Madame Pierre Leduc (Estelle Rinfret), de Montréal, Madame Joseph Vachon, de Québec, et Madame Peter Vachon, de Los Angeles, Californie.

Madame Rinfret était aussi la sœur de S. E. Mgr. Alexandre Vachon, décédé, autrefois archevêque d'Ottawa.

Les funérailles ont eu lieu en l'église Saint-Dominique, jeudi le 11 mars 1971.



Nécrologie

ALCARAZ — A St-Romuald, le 16 mars 1971, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Etienne Alcaraz, vendeur de Carrette Automobiles, époux de dame Jeannette Ardanna, père de Janine (Mme Denis Fortin), Michel, Martine, Dominique. Il demeurait au 77, Place des Paysans, St-Romuald. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 1025, route de l'Église, Ste-Foy, à 9 heures 45, pour l'église de Notre-Dam de Foy et de là au cimetière de St-Romuald. 18-3 (3 fs)

AUBIN — A St-Pierre, le 17 mars 1971, à l'âge de 99 ans, est décédée dame Auzilia Aubin, épouse de feu M. Joseph Jean-Baptiste Ferland. Elle demeurait chez Gérard Aubin, 145, St-Pierre, Ile d'Orléans. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire F.-X. Bouchard Inc., 43, avenue Royale, St-Pierre à 9 heures 50, pour l'église de St-Pierre et de là au cimetière paroissial. 20-3 (1 fs)

BERTRAND — A Cap-Santé, le 17 mars 1971, à l'âge de 89 ans; est décédée dame Edwidge Germain, épouse de feu M. Samuel Bertrand, mère de Lucien (Dérida Piché), Urbain (Claire Pagé), Donat (Émilienne Hardy), Charles (Claude Frenette), J.-Baptiste (Anna Bureau), Georges (François Roy), René (Célestine Savard), Gérard (Rose Cloutier), Napoléon (Marilène Bédard), Aline (Mme Zéphirin Paquet), Clotilde (Mme Évariste Trudel). Elle demeurait au 92, route 2, Cap-Santé.

Les funérailles auront lieu samedi, le 20 mars, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire D. Denis Inc., 7, Place de l'Église, Cap-Santé, à 2 heures 50, pour l'église de Cap-Santé et de là au cimetière paroissial. 18-3 (3 fs)

BOUCHARD — A Québec, le 17 mars 1971, est décédée Mlle Henriette Bouchard, employée civile au ministère de l'Éducation, fille de feu M. J.-Charles Bouchard et de dame Marie-Louise Nérin. Elle demeurait au 170, Richelieu. Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 120, St-Jean, à 3 heures 45, pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont. 19-3 (2 fs)

BOUDREAULT — A Québec, le 17 mars 1971, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Lorenzo Boudreault, menuisier, époux en lères noces de feu dame Simone Lamontagne et en secondes noces de dame Rose-Alma Lavioie, père de Jean-Paul, Jeanette (Mme Paul-Henri Girard), Raymond (Georgette Gagnon), Jean-Louis (Louise Gagnon), Thérèse (Mme Georges Gagnon), Charlotte (Mme Guy Girard) et Roger, frère de Yvonne (Mme Wilfrid Fête). Il demeurait rue Grenier, Ste-Thérèse de Lisieux.

Les funérailles auront lieu samedi, le 20 mars, à 2 heures. Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, 1740, rue Hardy, angle Canadière, à 1 heure 30, pour l'église de St-Thérèse de Lisieux et de là au cimetière St-Charles, (rue St-Vallier). 18-3 (3 fs)

CLOUTIER — A Québec, le 19 mars 1971, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Albert Cloutier, employé civil, épouse de dame Laurentine Turcotte, père de Michelle, Ginette (Mme Lucien Tailleux), Jacques (Michelle Harvey), frère et beau-frère de M. et Mme Zénon St-Germain (Ernestine), M. et Mme André Turcotte, M. et Mme Lionel Turcotte, M. et Mme Laval Turcotte, M. et Mme Paul Turcotte, M. et Mme Valérie Turcotte, M. et Mme Ludger Turcotte, Mme Gérard Turcotte, Mlle Bernadette Turcotte, M. et Mme H. Drouin. Il demeurait au 280, de la Naudière.

Les funérailles auront lieu lundi, le 22 mars, à 10 heures 30. Départ du funérarium Lépine Ltée, 318, de la Canadière à 10 heures 15, pour l'église St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles.

Le funérarium sera fermé de 17 à 19 heures. 20-3 (1 fs)

LABRECQUE — A l'Hôpital St-Joseph, Lac Mégantic, le 19 mars 1971, à l'âge de 84 ans et 3 mois, est décédée dame Rose-Anna Roy, épouse de feu M. Edmond Labrecque, mère des abbés Henri et Laurent Labrecque, M. et Mme Léon Tardif (Alice), M. et Mme Valère Labrecque, M. et Mme Alexandre Labrecque, Mlle Cécile Labrecque, M. et Mme P.-Eugène Labrecque. Elle demeurait à Lambton.

Les funérailles auront lieu lundi, le 22, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire Jacques & Frères Inc., 114, rue Principale, Lambton à 2 heures 45, pour l'église St-Vital de Lambton et de là au cimetière paroissial. 20-3 (2 fs)

L'HEUREUX — A Québec, le 17 mars 1971, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Jos.-Hector L'Heureux, agent d'assurance de la Métropolitaine, à sa retraite, époux de feu dame Bernadette Lemieux, père de Marguerite (Mme Marcel Tremblay), Jos.-V. (Janine Labatt), Françoise (Mme R. Drouin), Jeanne-d'Arc, Paule (Mme Paul Sirois), Marie (Mme John Huxal), Thérèse (Mme Ken Evans). Il demeurait au 836, Murray, Québec. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 975, Marguerite-Bourgeoys, à 2 heures 45, pour l'église des Sts-Martyrs Canadiens et de là au cimetière de Loretteville. 18-3 (3 fs)

PELLETIER — A Québec, le 17 mars 1971, à l'âge de 52 ans, est décédée Mlle Simone Pelletier, institutrice à l'École Dominique Savio, Ville Les Saules, sœur de Rachelle et Corine de Montréal, Louis-Marie, Maurice, Jean-Jacques, Roger et Guy Pelletier. Elle demeurait au 7960, Tré-Café Est, Charlebourg. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 6450, boul. Henri-Bourassa, Charlebourg, à 9 heures 45, pour l'église de St-Charles Borromée et de là au cimetière Belmont. 18-3 (2 fs)

DUBOIS — A Breakeyville, le 18 mars 1971, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Noël Dubois, époux de dame Antoinette Gagné, père de Claude, Line, frère de Yvonne (Mme Ludger Janisse), Lucienne (Mme Gaston Roberge), Alexandrine (Mme Paul Gosselin), Marie-Angèle, Annette (Mme Jos. Méthot), Gérard, Maurice, Florian, Antonio. Il demeurait au 748, St-Augustin, Breakeyville. Les funérailles auront lieu lundi, à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, 920, 9e Avenue, Charny à 2 heures 45, pour l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial. 20-3 (1 fs)

DEBLOIS — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 18 mars 1971, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Elise Robitaille, épouse de feu M. Victor Deblois, mère de Marie, sœur de Eugène Robitaille. Elle demeurait au Foyer St-Antoine de Québec. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ du salon funéraire F.-X. Bouchard Inc., 2290, avenue Royale, Courville, à 9 heures 50, pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial. 19-3 (2 fs)

DOUVILLE — A Montréal, le 17 mars 1971, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Gédéon Douville, époux de feu dame Claudia Martin, frère de Mgr Arthur Douville, ex-évêque de St-Hyacinthe, père de Viateur S.J., Marthe (Mme Romuald Côté), Colette (Mme Jacques Sauvageau), Julienne, Jacques (Miguelite Lizotte). Il demeurait à Montréal.

Les funérailles auront lieu lundi, le 22 mars, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire Paul Marchand, 4228, Papineau, à 10 heures 30, pour l'église de l'Immaculée-Conception et de là au cimetière de la Côte des Neiges. 19-3 (2 fs)

GAUVIN — A Québec, le 18 mars 1971, est décédée Mlle Diane Gauvin, fille de feu M. Pierre Gauvin et de feu dame Evilda Girard, belle-sœur de Mme Alfred Gauvin. Elle demeurait au 255, St-Jean.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 975, Marguerite-Bourgeoys à 9 heures 35, pour l'église St-Félix de Cap-Rouge et de là au cimetière de Cap-Rouge. 20-3 (2 fs)

GAUVIN — A Québec, le 17 mars 1971, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Jos Gauvin, président fondateur de Gauvin Inc., "Isolation", époux de dame Létitia Drolet. Il demeurait à 930, Rue Marquette.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 975, avenue Marguerite-Bourgeoys, à 10 heures 45, pour l'église des Sts-Martyrs Canadiens et de l'inhumation au cimetière Belmont. 18-3 (3 fs)

GRONDIN — A Québec, le 18 mars 1971, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Gérard Grondin, sous-ministre adjoint au ministère des Finances, époux de dame Marcelle Gagnon, père de Denis (Louise Doyon) et Danielle, frère de M. Emilien, André, Henri - Louis, Thérèse (Mme Roger Laliberté), de Sherbrooke, Sr Gilbert des RR 55 de la Charité et Mlle Marthe Grondin, beau-frère de: Mme Rodolphe Jalbert, Mme P.-G. Jalbert, M. et Mme Emile Gagnon, M. et Mme Henri Gagnon, M. Roland Gagnon, Mme L.-Philippe Roberge, Mme H.-Louis Roy, Mlle Simone Gagnon, M. et Mme Roger Gagnon. Il demeurait à 161, 12e Rue, Limoilou.

Les funérailles auront lieu lundi, le 22 mars, à 10 heures. Départ du funérarium Lépine Ltée, 318, chemin de la Canadière, à 9 heures 45, pour l'église St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles. 19-3 (2 fs)

LABRECQUE — A l'Hôpital St-Joseph, Lac Mégantic, le 19 mars 1971, à l'âge de 84 ans et 3 mois, est décédée dame Rose-Anna Roy, épouse de feu M. Edmond Labrecque, mère des abbés Henri et Laurent Labrecque, M. et Mme Léon Tardif (Alice), M. et Mme Valère Labrecque, M. et Mme Alexandre Labrecque, Mlle Cécile Labrecque, M. et Mme P.-Eugène Labrecque. Elle demeurait à Lambton.

Les funérailles auront lieu lundi, le 22, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire Jacques & Frères Inc., 114, rue Principale, Lambton à 2 heures 45, pour l'église St-Vital de Lambton et de là au cimetière paroissial. 20-3 (2 fs)

L'HEUREUX — A Québec, le 17 mars 1971, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Jos.-Hector L'Heureux, agent d'assurance de la Métropolitaine, à sa retraite, époux de feu dame Bernadette Lemieux, père de Marguerite (Mme Marcel Tremblay), Jos.-V. (Janine Labatt), Françoise (Mme R. Drouin), Jeanne-d'Arc, Paule (Mme Paul Sirois), Marie (Mme John Huxal), Thérèse (Mme Ken Evans). Il demeurait au 836, Murray, Québec. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 975, Marguerite-Bourgeoys, à 2 heures 45, pour l'église des Sts-Martyrs Canadiens et de là au cimetière de Loretteville. 18-3 (3 fs)

PELLETIER — A Québec, le 17 mars 1971, à l'âge de 52 ans, est décédée Mlle Simone Pelletier, institutrice à l'École Dominique Savio, Ville Les Saules, sœur de Rachelle et Corine de Montréal, Louis-Marie, Maurice, Jean-Jacques, Roger et Guy Pelletier. Elle demeurait au 7960, Tré-Café Est, Charlebourg. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 6450, boul. Henri-Bourassa, Charlebourg, à 9 heures 45, pour l'église de St-Charles Borromée et de là au cimetière Belmont. 18-3 (2 fs)

RINGUET — A Québec, le 18 mars 1971, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Alban Ringuet, fils de M. Pierre Ringuet et de dame Claudia Imbeault. Il demeurait au 542, St-Olivier.

Départ de la résidence funéraire Bernier, de Presse, Co. Matane, pour l'église de St-Rémi et de là au cimetière St-Rémi.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marcoux Inc. 19-3 (2 fs)

ST-ONGE — Au Foyer St-Marc-des-Carrières, le 18 mars 1971, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Fabronie Blanchette, épouse de feu M. Ernest St-Onge, mère de Gratien, Léonard, Célestine, Déférgesier, Aurélien (Juliette Dusault), Marcel (Georgette Leclerc), sœur de Marie (Mme Albert Bédard). Elle demeurait à St-Marc-des-Carrières, autrefois de St-Edouard de Lotbinière.

Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire Guy Denis, 950, boul. Dusault, St-Marc, à 2 heures 45, pour l'église de St-Marc et de là au cimetière paroissial. 19-3 (2 fs)

VALLIERES — A Orsainville, le 18 mars 1971, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Jean-Paul Vallières, époux de dame Dolores Chabot. Il demeurait au 5838, des Glaciers, Orsainville.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 6450, boulevard Henri-Bourassa, Charlebourg à 9 heures 45, pour l'église St-Pierre-aux-Liens et de là au cimetière Notre-Dame de Foy. 20-3 (2 fs)

MESSE ANNIVERSAIRE LACROIX — Samedi, le 20 mars, à 3 heures p.m., en l'église de St-Albert le Grand, une messe anniversaire sera célébrée pour M. James Lacroix, époux de dame Marie-Louise Thibault. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 23610 (13-19-20-3) M.A.

REMERCIEMENTS LABEL — M. Antoine Label, Mme Sylvio St-Onge, M. Odilon Duval, Mlle Odile Duval, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Antoinette Label, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. 23754 20-3 (1 fs) Rem.

ROY — Mme Alphonse Roy et sa famille de Lévis, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Jean Roy, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles et aussi pour dons faits à la Société Canadienne du Cancer. A tous un cordial merci. 23743 20-3 (2 fs) Rem.

SERVICE ANNIVERSAIRE BEDARD — Samedi, le 27 mars 1971, à 8 heures 30 A.M., en l'église de St-Sauveur, sera chanté le service anniversaire de M. Elzéar Bédard. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 23643 20-3 (1 fs) S.A.

REMERCIEMENT AU PÈRE PIO pour faveur obtenue avec promesse de faire publier, A.C.

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473

LA CIE HUBERT MOISAN directeurs de funérailles 253 est St-Joseph Québec 2, 524-2473



● PAUL McCARTNEY des Beatles et sa femme Linda ont surpris l'auditoire qui assistait à l'attribution des trophées Grammy, à Hollywood, cette semaine. McCartney a reçu le prix du "compositeur" pour "Let it be", des mains de John Wayne.

(Téléphoto: U.P.I.)

L'horoscope

DIMANCHE, 21 MARS, 1971

21 mars au 20 avril (Bélier) — Vous ne gagnerez pas tous les combats que vous engagerez aujourd'hui, mais vous serez satisfait des résultats.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Accordez-vous un moment de réflexion avant de commencer la journée. Une fois dans le feu de l'action vous n'aurez plus le temps de le faire.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Vous y gagnerez à vous faire mieux connaître. Il ne faut pas qu'on doute de votre sociabilité, de votre charme et de votre optimisme.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Période propice à l'avancement des sciences, à la prospérité des commerçants, ainsi qu'à l'épanouissement des éducateurs.

24 juillet au 23 août (Lion) — Vous ne ferez pas uniquement de la difficulté à faire un choix, en étant vous-même. Une soirée en perspective.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Allez de l'avant et ne craignez pas d'être trop original, en étant vous-même. Une soirée en perspective.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Vous supprimerez des barrières et prendrez des initiatives surprenantes. Début d'une période qui vous mettra en vedette.

24 octobre au 23 novembre (Scorpion) — Vous serez partagé dans vos sentiments, surtout que dans vos pensées. N'essayez pas de tout scolariser en même temps.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Vous aurez la tentation d'ajourner des décisions qui doivent être prises immédiatement. Vous auriez avantage à être plus systématique.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Injectez une nouvelle vitalité dans vos activités intellectuelles. Le planète Saturne aura une influence bénéfique sur les natifs de ce signe.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Ne surprenez aucun effort pour assurer votre bien-être mental et physique. Période de progrès dans le domaine de l'industrie et du commerce.

20 février au 20 mars (Poissons) — La compagnie de vos amis vous paraîtra aussi reconfortante qu'agréable. On compte sur vos talents artistiques pour animer une réunion.

LUNDI, 22 MARS 1971

21 mars au 20 avril (Bélier) — Eloignez-vous des pens extrêmes qui seraient à faire des dépenses au-dessus de vos moyens.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Aspects favorables émanant de la planète Venus. Des avantages accrues accompagneront des responsabilités plus grandes.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Une journée qui comprendra beaucoup de "si" de "oui" et de "non". Ne dormez pas sur vos décisions, passez à l'action.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Détendez-vous des innovations trop coûteuses. Une bonne journée pour régulariser certains points en souffrance.

24 juillet au 23 août (Lion) — Soyez prudent si vous devez voyager sur la grande route. Les petites joies ne sont pas à dédaigner.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Adaptable, imagination et discernement sont trois mois clés pour la présente période. Pas de temps pour rêner, aujourd'hui.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Vous devez prendre une décision couronnée. Ne perdez pas de temps à cultiver des chimères. Journée intéressante.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Les joies des enfants seront les vôtres et leur compagnie rafraîchissante vous fera grand bien.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Vous surprendrez vos amis par votre équilibre. Des bénéfices inattendus arriveront à point pour équilibrer votre budget.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Un mot qui n'est pas à propos ou une pensée mal exprimée desserviront vos intérêts. Journée sous le signe de la lutte.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Votre équilibre mental sera impressionnant pour plusieurs. Vous recevrez des instructions un peu trop précise à votre gré.

20 février au 20 mars (Poissons) — Humilité, modestie et discipline personnelle sont à l'ordre du jour. Si vous évitez les extrêmes, la journée sera bonne.

Offres et demandes d'emploi

# WENNTE BUTTE ANNTZERSAURTE Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Gagnez un voyage Montréal-Paris

Pour 2 personnes en Boeing 747

AIR CANADA



VOYAGES Laurier

plus les frais d'hôtel pour une semaine, une gracieuseté de l'Agence de Voyages Laurier,

incluant une allocation de voyages de \$200.00

Conditions du concours: Inscrivez vos nom, adresse et numero de telephone au verso de vos factures ou fac-similés acceptables et déposez-les dans la boîte placée à cet effet à nos deux magasins de CENTRE-VILLE et PLACE LAURIER.

Tirage le 29 mars 1971.

Notre personnel et ses dépendants ne sont pas éligibles.



Reposez "mieux"

avec 

Spécial  
**54**<sup>99</sup>

**Matelas ou sommier-caisse**

Extra-fermes, 312 ressorts de calibre 13, 4 lisières, flexateurs, isolant Sisal sur toutes les surfaces. Epais feutre blanc. Somptueux coutil damassé piqué. 36", 39", 48", 54".

Régulier 69.88

Meubles, rayon 30, 5e, Centre-Ville et Place Laurier 830, niveau 2



Très confortable  
**Lit continental**

La carte de crédit Paquet, la clef de vos achats

Ensemble complet matelas, sommier-caisse, jeu de 6 pattes, tête de lit. Fabrication robuste. Somptueux tissu à surface piquée. 36" et 39".

Régulier 90.00  
**Spécial**

**69**<sup>99</sup>

Meubles, rayon 30, 5e, Centre-Ville et Place Laurier 830, niveau 2

Confiez à "l'Action"  
vos travaux d'impression

# l'Action

Lisez "l'Action" régulièrement  
vous l'adopterez définitivement

## UNE VICTOIRE DE PLUS POUR LES REMPARTS-MAINTEANT: LE DETAIL

Québec 5 Drummondville 2 — Demain: Verdun à Québec

PAR JACQUES REVELIN

Ca vient de finir! Tous les clubs de la ligue Junior A majeure du Québec ont terminé leur saison régulière hier soir. A Québec, les Remparts n'ont pas eu trop de difficultés à remporter leur trentième triomphe local en battant les Rangers de Drummondville par 5 à 2. Ils ont ainsi terminé avec 109 points, un record qui sera difficile à surpasser, même par la prochaine édition du club québécois. Cette dernière partie avant le début des éliminatoires ne fut pas excitante. Alors qu'on pouvait s'attendre à un feu d'artifice triomphal, les 10,108 personnes présentes assistèrent à un duel assez médiocre. Malgré tout, Maurice Filion et ses joueurs ont encore gagné. Sans leur unique revers que leur avait infligé les Bruins de Shawinigan au Colisée, le club en or serait demeuré invincible sur sa glace. L'assistance totale pour les 31 matches locaux s'élève donc à 307,043. Ça aussi c'est un record qui sera difficile à surpasser l'hiver prochain. Dans cette joute, on ne vit pas le Lafleur des grands soirs. Punch Imlach était là, ce qui a pu crispier le no 4 qui a récolté seulement une assistance, pour terminer la saison avec 209 points, une autre marque qui restera longtemps "exclusive". Par ailleurs, Michel Brière a finalement enregistré son 50e but, même un 51e, pour terminer au deuxième rang des pointeurs. Les autres compteurs de la rencontre furent: Jacques Richard, Pierre Duguay et Yves Lacroix. Pierre Plante et Pierre Henry marquèrent les buts des Rangers qui menaient par 1-0 après une période. Maintenant, place aux éliminatoires. On savait depuis la veille que les Maple Leafs de Verdun seraient les premiers adversaires des Remparts. Leur premier affrontement aura lieu demain soir, au Colisée. Puis la série se poursuivra à Verdun et le second match à Québec aura lieu vendredi prochain.

### Les Rangers détailleront-ils?

L'incident survenu sur la patinoire de St-Jérôme mercredi soir dernier n'est pas clos. Les Rangers de Drummondville qui affrontaient les Alouettes semblaient si peu désireux de gagner qu'ils se laissèrent vaincre facilement par un haut pointage. Robert Lebel, le président du circuit Junior A provincial, a mené une enquête et déposera son rapport aujourd'hui, à Trois-Rivières, lors d'une assemblée spéciale et pour le moins extraordinaire. Si les Rangers sont reconnus fautifs, ils peuvent subir une forte amende et même se faire déclasser. Dans ce cas, ils ne pourraient participer aux éliminatoires et le National de Rosemont a remporté au neuvième rang remplacerait alors les Rangers dans la série contre Sherbrooke. Si un vote s'impose, il risque d'être très contesté. Certains directeurs vont exiger une forte sanction et ce serait très étonnant que Jean Rougeau soit du côté des indulgents...

### SOUS L'OEIL D'UNE CAMERA DE NEW YORK

Le match débuta devant l'œil d'une caméra du réseau américain C.B.S. transportée spécialement de New York pour filmer... Guy Lafleur. Il n'entra pas tout de suite en action. Maurice Filion préférait lancer d'abord sur la glace son troisième trio, le No 4 n'eut pas l'occasion d'être dangereux au cours de sa première présence, mais il applique néanmoins une solide mise en échec à un Rangers, ce qui fit réagir immédiatement le reporter américain. S'adressant au cameraman, il lui demanda: "As-tu pris un gros plan sur ça?"

Jean-Guy René s'étant fait punir dans la cinquième minute, les Remparts placèrent leurs gros canons en batterie, mais ils n'ouvrirent pas le feu en ne parvenant pas à ajuster leurs tirs sur l'objectif. Les Rangers bénéficièrent ensuite d'un jeu de puissance à leur tour, pendant une minute à André Savard. On s'aperçut alors que Gordie Haworth avait une arme secrète. A quatre contre cinq il place un joueur à la ligne bleue adverse qui, tel un embuscade, attend la passe pour l'échapper. Cette fois, ce fut un vain car Richard, Giroux, Landry et Landers neutralisèrent tous les assauts des Drummondvillois et le pointage n'était pas encore ouvert après douze minutes de jeu.

En vérité, les Remparts n'avaient guère été menacés, leurs gestes paraissent même plus nerveux que ceux de l'adversaire. A deux ou trois reprises, il avait fallu que Serge Gaudreault exploite ses réflexes pour effectuer des arrêts difficiles. Ce fut lui qui se fit néanmoins déjouer le premier, sur un lancer de la ligne bleue de Pierre Henry. La trajectoire de la rondelle rassembla à celle d'une balle tombante au baseball. Gaudreault attendait beaucoup plus haut qu'elle passa.

Ce fut le seul but du premier engagement, même si les Remparts jouèrent d'un autre avantage numérique dans les deux dernières minutes, leurs mauvaises combinaisons de passes réduisant à néant leurs assauts. Quand on a annoncé les lancers, les nombres en étonnèrent plusieurs. 16 pour Québec et 11 pour Drummondville. Le contraire aurait été plus réaliste.

50e DE MICHEL BRIERE

Sachant que Punch Imlach était dans l'assistance, Guy Lafleur était-il nerveux? Sans doute. On avait trop insisté sur la venue probable du pilote des Sabres de Buffalo. Le capitaine des Remparts semblait toutefois retrouver son aplomb au début du second engagement. Le point égalisateur partit cependant de la palette de Jacques Richard. Locas lui avait fait une courte passe; le No 15 qui était sur l'aile droite tira aussitôt vers le but et atteignit le fond de la cible directement, pour compter son 53e.

Juste après un arrêt sensationnel de Gaudreault qui avait été le seul dans le Colisée à voir une rondelle fendre l'air dans sa direction. Yves Lacroix donna l'avantage à l'équipe québécoise en déjouant de près le cerbère Marc-André Levesque, avec l'aide de Duguay et Giroux. Alternant au centre de la troisième ligne avec Grenier, Lacroix venait ainsi d'enfiler son 30e but de l'hiver.

Les Rangers allaient profiter d'une punition à Giroux pour rétablir l'équilibre, avec le concours de Dame Chance. Un lancer de la pointe décoché par Pierre Plante manqua de précision. Gaudreault essaya quand même de l'intercepter et il dis- que touche l'un de ses patins pour aller ricocher dans son dos, au fond de la cage. La réplique ne tarda pas. Une infraction d'Alain Chesney lui ayant coûté une pénalité mineure, les Remparts essayèrent d'en tirer profit et ils réussirent à reprendre l'avance sur un tir de Landry que fit dévier Michel Brière, pour enregistrer son cinquantième but, celui qu'il avait tenté vainement de compter dans la précédente rencontre.

Les Québécois dominèrent ensuite assez nettement et, dans les toutes dernières secondes de cette période médiane, Lafleur fit une passe parfaite à Jacques Richard qui lança. Malheureusement pour lui, le cerbère des Rangers ne laissa pas passer le disque et l'avance des Remparts se chiffrait seulement à 3-2 après quarante minutes de jeu.

Brière rata son 51e dès la reprise du jeu, après avoir capté une passe à l'envers de Lafleur. Son tir du revers fut arrêté par le poteau. André Savard manqua ensuite d'inspiration à plusieurs reprises, gaspillant plusieurs montées qui pouvaient être fructueuses.

Mais le trio de Filion qui avait été le plus agressif réussit à hausser l'avance des Remparts à 4-2 quand Pierre Duguay réussit son plus beau but au Colisée en allant glisser le disque entre les jambières de Marie-André Levesque.

On assista ensuite à une charge fantastique de la grosse ligne québécoise. Lafleur semblait "débarré" mais, rien à faire, ça ne voulait pas rentrer. Il s'acharna malgré tout et c'est à la faveur d'une de ses passes en retrait que Brière porta l'avance des Remparts à 5-2. Mais

en dépit de ce nouveau point, le match restait affreusement serré. Il fut temporairement secoué dix minutes avant la fin par une bagarre entre Richard et René qui entrèrent en corps dans un coin de l'arène, plus exactement de la patinoire. Ils escrochèrent évidemment de cinq minutes chacun, puis Locas fut expédié au cachot également pour une mineure, sans que les Rangers en profitent, faute de pénétration dans leur

assaut presque toujours brisés au centre de la glace ou à la ligne bleue des Remparts.

Le match s'acheva sans autres faits marquants. Il n'avait pas été palpitant, mais pouvait-on reprocher aux Remparts de ne pas avoir accentué davantage leur 54e et dernière victoire de la saison régulière? D'ailleurs, quelle que soit l'issue de cette joute, ils allaient recevoir le trophée des Gouverneurs que leur présenta le président Bob



● PUNCH IMLACH est finalement venu voir Guy Lafleur. Il était au Colisée hier soir, en compagnie de l'"éclairateur local" Roland Mercier. S'il s'était dérangé à l'improviste, le pilote des Sabres de Buffalo aurait peut-être vu le capitaine des Remparts à son meilleur. La présence de celui que certains Québécois vénèrent et même idolâtrèrent sembla énerver Lafleur. (Photo l'Action, par Marcel Laforce)

Lebel alors que les 10,108 personnes quittèrent lentement le Colisée où la plupart reviendront demain soir, quand débiteront les éliminatoires.

LES REMPARTS — 11 — SPORT —

### LES ALIGNEMENTS

Drummondville: André Lepage, Louis Laliberté, Alain Bloupe, Guy Proulx, Pierre Henry, Jean Hamel, Jean-Guy René, Marcel Lapierre, Michel Denis, Denis Patry, Richard Riopel, Denis Météche, Michel Boudreau, Denis Drolet, Pierre Franchère, Réjean Simard, Pierre Plante, Michel Plante.

Québec: Serge Gaudreault, Raymond Fortier, Jean Landry, Pierre Roy, Guy Lafleur, Jacques Trudel, Paul Dion, Pierre Duguay, René Lambert, Michel Brière, Réjean Giroux, Richard Grenier, André Savard, Jean Lamare, Jacques Richard, Yves Lacroix, Jacques Locas, Richard Perron, Bill Landers.

PREMIERE PERIODE:  
1-Drummondville: Henry 12:44  
PUNITIONS: René 4:00, Savard 7:24, René 18:30.

DEUXIEME PERIODE:  
2-Québec: Richard 5:33  
3-Québec: Lacroix 30 (Duguay, Giroux) 9:32

4-Drummondville: P. Plante (Patry, M. Plante) 11:04  
5-Québec: Brière 30 12:01  
PUNITIONS: Giroux 9:41, Chesney 11:57, Lacroix 17:46.  
Troisième période:  
6-Québec: Duguay 21 (Lacroix) 6:37  
7-Québec: Brière 31 (Lafleur, Savard) 12:04  
PUNITIONS: Dion 7:37, René (maj.) et Richard (maj.) 10:22, Locas 13:42, René (min. et maj.) 19:52.

Lancers par:  
Drummondville 11 11 10-32  
Québec 16 16 17-49  
Assistance: 10,108.

### Les derniers matches dans la ligue Majeure du Québec

**A TROIS-RIVIERES**  
Les Ducs ont écrasé les Bruins de Shawinigan 8-3 grâce aux quatre buts de Robert Richer. Michel Laurendeau, avec 2 buts, Gilles Rompré et Richard Latulippe ont été les autres compteurs des vainqueurs tandis que René Vilemeur, Jean Deschênes et Yves Bergeron sauvaient l'honneur des Bruins.

**A SOREL**  
Les Eperviers ont surclassé les Alouettes de St-Jérôme 5-1. Louis Fontaine, Luc Loisel, Richard Campeau, Réjean Massé et Richard Lalonde se sont partagé les buts locaux tandis que Serge Roch évitait le blanchissage aux visiteurs.

**A VERDUN**  
Le National de Rosemont a supplanté les Maple Leafs de Verdun 5-4 grâce au truc du chapeau de Gilbert Smith. Robert Sirois et Denis Daigle ont complété le total des vainqueurs tandis que Dave Johnson, avec deux buts, Jules Boivin et Serge Martel repliquaient pour les vaincus.

**A SHERBROOKE**  
Les Castors ont vaincu les Royals de Cornwall 6-4. Claude St-Sauveur, avec deux buts, Yvon Cloutier, Jean Lemieux, Normand Dubé et Réjean Beaudoin ont marqué les buts des vainqueurs tandis que Gerry Teeple, avec deux buts, Bob Murphy et Mark Smith repliquaient pour les visiteurs.

### Pointeurs juniors A

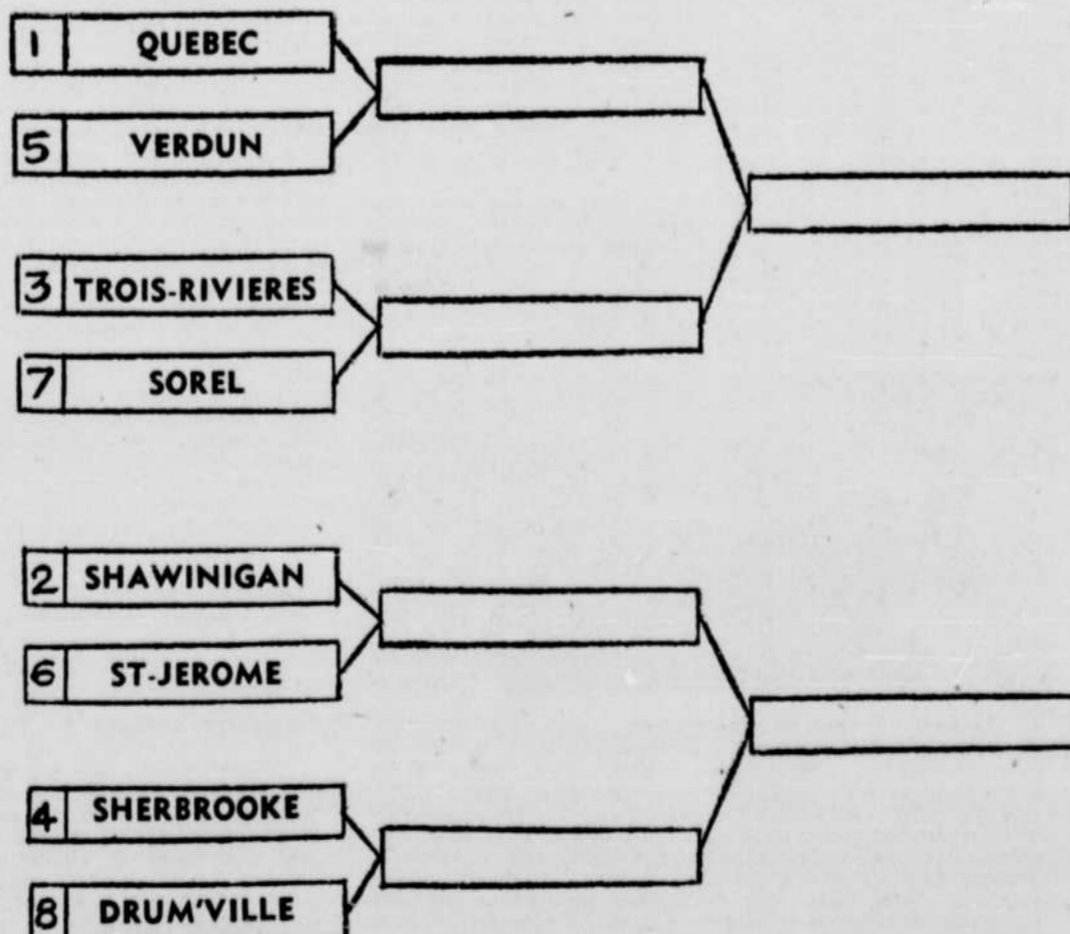
Joueur	Pt	B	A	Pts
Lafleur, G.	62	150	29	300
Brière, M.	62	51	33	141
Savard, A.	61	50	80	159
Dubé, N.	62	72	66	128
Ledne, R.	59	56	26	175
St-Sauveur, C.	62	57	67	119
Peloffy, A.	60	49	60	118
Richard, J.	55	53	60	115
Martel, S.	62	41	60	101
Grenier, R.	62	33	26	99

### Ligue Américaine

LES POINTEURS

Joueur	B	A	Pts
Speck, Balt	25	48	73
Dufour, Balt	28	43	71
Johnston, J. Cl.	23	42	65
Breudon, Clev.	21	43	64
Comeau, Md.	24	39	63
Rivers, Balt	31	31	62
Szura, Prov.	18	43	61

## TABLEAU DES ÉLIMINATOIRES DE LA LIGUE JR A DU QUÉBEC



**LUCKY GARDEN RESTAURANT INC.**  
1177 RUE DE L'ÉGLISE, VILLE DE STE-FOY  
LIVRAISON A DOMICILE Tél.:659-1010

**LIGUE DE HOCKEY JR "A" MAJEURE**  
**SERIES éliminatoires**  
Les billets réservés pour les parties 1 et 2 sont maintenant en vente au COLISEE.  
PRIX D'ADMISSION \$2.00 LOGES (debout seulement) \$1.50 BALCON (2,639 sièges réservés).  
Admission générale 1,619 sièges non réservés.  
BALCON: Adultes \$1.25 Enfants 0.50 en vente à partir de 6h.45 le soir de la joute.

**LES DETENEURS DE BILLET DE SAISON**  
- plans A et B - ont jusqu'à 7h.30 le soir de la partie pour réclamer leurs billets. IL EST RECOMMANDABLE DE LE FAIRE IMMEDIATEMENT.

**QUART DE FINALE SERIE "A"** 21-26 mars Verdun.



● La souscription annuelle de la Croix-Rouge a été lancée officiellement hier soir, au Colisée de Québec, entre la première et la seconde période du match opposant les Remparts aux Rangers de Drummondville. C'est à Guy Lafleur que l'on confia la tâche de hisser l'étendard de l'organisme international. (Photo l'Action, Marcel Laforce)

# Forte amélioration des curlers européens



**MEGEVE** — Quand Air Canada s'est porté à la rescousse de la Scotch Cup pour continuer le championnat mondial de curling, Don McLeod, le Montréalais qui préside le comité du Balai d'Argent, avait expliqué le but de cette intervention fort heureuse :

"La fin principale visée par Air Canada en commandant l'événement est de hausser le calibre du curling dans tous les pays". Aujourd'hui, en jetant un coup d'oeil sur le chemin parcouru ces quatre dernières années, il est fier de constater : "Nous sommes tout simplement renversés et contents de la rapidité avec laquelle certaines nations se sont améliorées. Il est incontestable qu'elles deviennent les égales des pays où ce sport repose sur une plus longue tradition. L'aspect compétitif du Balai d'Argent a également amené plus de jeunes à ce sport et assure ainsi l'avenir du curling sur le continent européen".

Les victoires de la Norvège sur les Etats-Unis, de la France sur l'Ecosse et de l'Allemagne sur la Suède auraient été impensables il y a quatre ans, et même le champion Canada qui, l'an dernier, avait gagné ses trois premiers matches contre l'Europe continentale par une pluralité de 28 points a vu cette marge coupée à neuf points cette année.

### UN PAS TRES IMPORTANT

Un autre grand pas a été accompli cette année avec la présentation du Balai d'Argent pour la première fois sur le continent européen. La publicité dont jouit présentement le curling dans les médias d'information ne peut pas faire autrement que de populariser ce sport non seulement au point de vue des spectateurs, mais aussi des participants.

L'O.R.T.F. est sur les lieux et transmet une demi-heure chaque soir grâce à la puissante antenne au sommet des Alpes. L'Agence France-Presse assure la couverture du championnat dans tous les pays francophones tandis que le grand quotidien sportif, "L'Equipe", a des comptes rendus tous les jours. Mais le journal qui met le plus le paquet est "Le Dauphiné Libéré", un quotidien publié à Grenoble, qui compte des correspondants dans toutes les stations d'hiver du Sud-Est français. Samedi dernier, étaient deux pages en couleurs, la première et la dernière, qui présentaient aux Français ce sport relativement nouveau pour eux.

Déjà, pour les premières rondes l'arène de 4.000 sièges de Megève est remplie plus qu'à moitié et la publicité de bouche à bouche est excellente. Le principe du curling est très facile à comprendre pour un Français car c'est purement et simplement de la pétanque sur glace avec un cochenot immobile. Le pointage est également facile à suivre car on a adopté un tableau du genre des manches de baseball, plutôt que le traditionnel numérotage compliqué de mise dans les clubs de curling et au Brier.

Il n'y avait qu'à suivre les applaudissements et les encouragements de l'équipe française de Pierre Boan

dans son match contre le Canada pour voir que les gens savaient ce qui se passait, car la réaction arrivait au moment opportun.

### UN TRES BON DEPART

Les pays qui se demandaient l'an dernier pourquoi Megève avait été choisie se félicitent aujourd'hui de ce choix, car il assure un départ du bon pied dans cette expérience nouvelle. L'hospitalité savoyarde et l'efficacité de l'organisation ont établi des standards élevés pour les compétitions à venir.

Garmisch-Partenkirchen a beaucoup insisté dans sa demande d'application sur l'importance de son choix quant à l'avenir du curling en Allemagne. Il est indiscutable qu'une semaine intensive comme celle qu'on vit présentement à Megève fait avancer de dix ans la cause du sport dans la région ainsi immergée par le curling.

D'ailleurs, nous ne vous laisserons pas vous fier à notre impression de la réaction des Français. Voici, pour vous-mêmes ce qu'écrivit Olivier Furon dans "Le Dauphiné Libéré" :

"Le curling apparaît comme une discipline digne du plus grand intérêt dans notre pays. Avec les nombreuses patinoires qui se construisent en France, on est en droit de s'attendre à un grand développement de ce sport dans les années à venir. Il y a présentement 82 patinoires couvertes en France et on en prévoit 100 d'ici trois ans.

Et Furon continue : "Au curling, chaque joueur doit mêler la précision à la concentration, l'attitude du geste à l'appréciation de la glace. La progression des équipes considérées du deuxième peloton est générale. Auparavant, le Canada et l'Ecosse faisaient classe à pari. Aujourd'hui, il est peut-être trop tôt pour l'écrire, en tout cas, Megève aura démontré les progrès de tous en matière de curling, cette suprématie est dorénavant contestée au sommet. Nul ne doit l'ignorer".

Et comme pour prouver cette assertion, dans le tournoi amical des journalistes présents, la Suède a battu l'Alberta en grande finale.

### COUPS DE BALAI

Nous tenterons samedi matin de traverser le tunnel sous le Mont Blanc pour nous rendre en Italie. Après tout, avec les Décaro, Simono, Pedno, Micho et Poulio, la Galerie Sportive pourrait bien avoir sa cellule québécoise de la Cosa Nostra. En même temps qu'elle donne sa conférence de presse pour les prochains championnats mondiaux de curling, la région de Garmisch-Partenkirchen a distribué beaucoup de publicité illustrée sur les Jeux olympiques de Munich. Nous en ferons profiter nos lecteurs durant les mois à venir. — Les pond hoppers ou sauteurs de mare ont eu leur déjeuner canadien annuel, qui diffère pas mal du déjeuner continental, pour saluer l'entrée des nouveaux membres. Pour être accepté, il faut avoir traversé

l'Atlantique dans les deux sens au moins une fois en vue d'assister au Balai d'Argent. Nous étions membre depuis Perth, en Ecosse. Selon Pete Essling, la carte de membre plus une couple de francs donne droit à un verre de vin. Les membres ont aussi le droit de raconter de vieilles anecdotes, à condition qu'elles s'améliorent de 15 pour cent à chaque année.

### LE CANADA INVINCIBLE DANS LA ROTATION

Don Duguid a réussi de nouveau à traverser la rotonde du Balai d'Argent d'Air Canada sans subir la défaite. Quand il parle de lui, les Européens disent qu'il frappe avec la rapidité de l'éclair et la ruse du serpent. L'idée générale est que si le Manitoba commet une erreur, l'autre club récolte un point. Mais si c'est l'adversaire qui rate une pierre, alors Duguid marque trois, quatre ou cinq points.

C'est exactement ce qui est arrivé contre l'Ecosse. Les Canadiens ont enfilé cinq points au 4e bout et quatre au 9e pour disposer de l'Ecosse par 10 à 6. Les Ecossois terminent cependant bons deuxième et ils rencontreront cet après-midi les Etats-Unis en demi-finale.

C'est un bout vole par le rink de Dale Dalziel qui a assuré une victoire de 3-2 aux Américains, évidemment le plus bas pointage de l'histoire du championnat mondial de curling. La Suède a ainsi raté une chance de remporter automatiquement le championnat européen et elle a terminé sur un pied d'égalité avec la Suisse, les deux équipes montrant une fiche de trois victoires et quatre défaites au 4e rang.

La Suisse s'est qualifiée pour ce match spécial de barrage en disposant de la France 6 à 5. Les Français menaient par 5 à 4 au 11e bout et avaient la dernière pierre. Tout ce que Pierre Boan avait à faire était de s'accoter à l'intérieur de la pierre suisse, mais il passa entre les deux.

Enfin, la Norvège, qui aurait pu également terminer égale au 4e rang, a perdu 3 à 4 contre l'Allemagne en bout supplémentaire, le skip Knut Bjaanas manquant par quelques pouces sa dernière pierre.

Le classement officiel de la ronde-totale se lit donc :

	G	P	G	P
CANADA	7	0	3	4
ECOSSE	5	2	2	5
ETATS-UNIS	4	3	2	5
SUISSE	3	4	2	5

Il fallut donc un match spécial entre la Suède et la Suisse pour déterminer à la fois le champion du continent européen et le détenteur du 4e rang. C'est par un pointage de 9-5 que la Suisse l'emporta et c'est elle qui rencontre aujourd'hui le Canada dans l'autre demi-finale. Quant à la finale, elle a lieu en soirée, heure de Megève, et sera transmise par satellite à la télévision de Radio-Canada en après-midi, heure de Québec.

### Résultats d'hier et rencontres d'aujourd'hui

SEPTIEME RONDE					
ALLEMAGNE	000	001	011	001	1 — 5
NORVEGE	001	100	100	010	0 — 4
ETATS-UNIS	000	100	000	011	— 3
SUEDE	010	000	001	000	— 2
ECOSSE	001	011	010	200	— 6
CANADA	000	500	004	001	— 10
FRANCE	101	111	000	000	— 5
SUISSE	020	000	110	002	— 6

**SAMEDI, 20 MARS**  
 A Demi-finale, Canada VS Suisse  
 C Demi-finale, Ecosse VS Usa  
 A Finale

### Les USA causent une surprise à Berne

BERNE AFP — Les championnats du monde de hockey sur glace, groupe A, ont débuté vendredi à Berne par une surprise de taille. Les Etats-Unis, après le groupe B, ont été de fort belle façon leur retour dans l'élite en infligeant une défaite de 5-1 à la Tchécoslovaquie. Les joueurs américains ont emporté une victoire méritée. Ils ont adopté une tactique qui a fait merveille, bien regroupés devant leur gardien Witzel, excellent, ils ont réussi à empêcher leurs adversaires de s'organiser.

Avec des attaquants de la classe d'un Gambucci ou d'un Christiansen, les Etats-Unis peuvent prétendre inquiéter tous les favoris. Ils en ont donné la preuve vendredi soir.

S'appuyant sur une défense très solide où les deux paires Konik-Mac Elmury et Ross-Riutta se complètent très bien, l'équipe américaine est très dangereuse. La rapidité et l'astuce sont ses armes favorites. Les Tchèques l'ont appris à leurs dépens.



HIER

**Ligue AMERICAINNE**  
 Québec 3 Montreal 5  
 Cleveland 3 Baltimore 1  
 Rochester 4 Providence 8  
 Hershey 1 Springfield 3

**Ligue NATIONALE**  
 Pittsburgh à Vancouver (soir)  
 Chicago à California (soir)  
**Ligue JUNIOR MAJEURE DU QUEBEC**  
 Drummondville 2 Québec 5  
 Shawinigan 3 Trois-Rivières 8  
 Cornwall 4 Sherbrooke 6  
 Rosemont 5 Verdun 4  
 St-Jérôme 5  
**Ligue INTERMEDIAIRE B**  
 Semi-finale 4 de 7  
 Guelph 2 Québec 5  
 (Châteauguay 2-2)  
**Ligue JUNIOR B DE L'EST**  
 Semi-finale 3 de 5  
 St-Georges 4 Donnacona 4  
 (St-Georges mène 2-0)

**AUJOURD'HUI**  
**Ligue AMERICAINNE**  
 Baltimore vs Québec (partie jouée à Philadelphie 1h.30)  
 Cleveland à Hershey  
 Providence à Springfield

**Ligue NATIONALE**  
 Buffalo à Montreal  
 New York à Toronto  
 Philadelphie à Boston  
 Pittsburgh à St-Louis  
 Detroit à St-Louis

**Ligue INTERMEDIAIRE B**  
 Québec à Guelph  
**Ligue JUNIOR B METROPOLITAINE**  
 Anc. Lorette à Loretteville 2h.00

**Ligue JUNIOR B DE L'EST**  
 Semi-finale 3 de 5  
 Donnacona à St-Georges

### Suisse contre Canada et USA contre Ecosse au curling mondial

tenants d'un titre qui l'ont emporté plus facilement que prévu par 10-6.

Ménes 1-0, l'équipe de Donald Duguid réussissait au quatrième bout à marquer cinq points, fait rare en curling, ce qui la mettait à l'abri de toute surprise.

Et, tandis que la formation de Jim Sanderson parvenait à petit à petit à revenir sur son adver-

saire, les Canadiens marquaient quatre nouveaux points au 9e bout pour finalement gagner sans difficulté.

Pendant ce temps, les Etats-Unis battaient la Suède 3-2, le plus bas score jamais enregistré dans une compétition mondiale, et s'attribuaient la troisième place de demi-finaliste.

De leur côté, les Suisses, en battant les Français 6-5, parve-

naient à se hisser à la quatrième place au classement, ex-aequo avec les Suédois alors que les Norvégiens, battus par les Allemands de l'Ouest 5-4 perdait tout espoir de se qualifier.

Ainsi, au classement final, le Canada présentait une fiche parfaite de 7-0, suivie de l'Ecosse avec un bilan de 5-2, les USA à 4-3, la Suisse et la Suède à 3-4, la France, la Norvège et l'Allemagne à 2-5.

C'était le 15e triomphe successif des Canadiens dans ce tournoi mondial. Duguid ayant remporté sept victoires d'affilée dans le tournoi régulier l'an dernier avant de vaincre l'Ecosse en finale.

### Quatorze joueurs sont sous contrat avec les Carnavals

Trois autres joueurs de l'organisation des Expos de Montréal ont signé des contrats avec les Carnavals de Québec, de catégorie AA. Il s'agit des joueurs de champ intérieur Fred Whitfield, Thomas Robson et Kenneth Stroman. Ces trois signatures portent à 10 le nombre de joueurs qui ont apposé leur signature au bas d'un contrat pour un club de classe AA. Le gérant Gus Niarhos s'occupe présentement des futures vedettes du club de la Ligue Nationale, au camp des clubs mineurs à Homestead.

Même si ce joueur de premier-but s'est aligné avec les Whips de Winnipeg la saison dernière, il pourrait fort bien se retrouver dans l'uniforme du club Québécois. La direction des Expos compte énormément sur cet athlète âgé de 32 ans, pour lui apprendre le rôle d'instructeur.

En 1970, avec Winnipeg, il a affiché une moyenne au bâton de .265 en 309 apparitions au bâton, et il est surtout reconnu pour être un frappeur de longue distance, ayant canonné 25 coups de circuits l'année dernière. Fred Whitfield s'est aligné pendant cinq saisons avec les Indiens de Cleveland, et en 1969 et 1969 il était avec les Reds de Cincinnati. Il a également porté les couleurs du St. Louis en 1962. En '65 et '66, avec Cleveland, il a réussi respectivement 26 et 27 coups de quatre-butts.

« Sa vaste expérience, et la promesse d'une carrière comme instructeur dans l'organisation serait certes d'un précieux secours aux Carnavals. Il batteille encore pour une place de premier-but avec les Whips, mais il a dit qu'il se verrait avec avantage à s'aligner pour le club de la ville de Québec, à titre de joueur-instructeur. Sa venue n'est pas définitivement assurée, mais il s'agit d'une très grande probabilité.

Les amateurs québécois auraient l'occasion de voir à l'oeuvre une grande vedette, un excellent joueur.

### Les Leafs ferment leur vestiaire hermétiquement

Par la Presse Canadienne

Jim Gregory, directeur-gérant des Maple Leafs de Toronto, a décidé que le vestiaire du club serait fermé après les séances d'entraînement, tout comme il l'est après les matches réguliers.

« Un club comme le nôtre, comptant cinq ou six joueurs-clés ne peut se permettre de donner des informations sur la santé de ses joueurs.

« C'est une chose sérieuse pour nous, car nous voulons profiter de tout avantage psychologique dans les séries éliminatoires. Nous ne voulons pas voir des gens non autorisés entrer dans notre vestiaire alors que des joueurs subissent des traitements.

« L'autre jour, Dave Keon subissait des traitements en présence de reporters, ce qui ne se reproduira plus.

« Aussi, le vestiaire demeurera fermé jusqu'à ce que le pilote donne l'autorisation d'ouvrir la porte.

« D'ailleurs, de la façon dont les Leafs effectuent des mises en échec à l'entraînement, il pourrait survenir des blessures autant que lors des matches réguliers, selon Bob Baun, qui a noté un changement appréciable au cours des derniers exercices du club.

« Par contre, le pilote Johnny McLellan prétend que les Leafs ont pris les choses aisément depuis qu'ils sont assurés d'une place dans les séries de fin de saison.

### Les Leafs ferment leur vestiaire hermétiquement

Par la Presse Canadienne

Le rôle d'instructeur.

En 1970, avec Winnipeg, il a affiché une moyenne au bâton de .265 en 309 apparitions au bâton, et il est surtout reconnu pour être un frappeur de longue distance, ayant canonné 25 coups de circuits l'année dernière. Fred Whitfield s'est aligné pendant cinq saisons avec les Indiens de Cleveland, et en 1969 et 1969 il était avec les Reds de Cincinnati. Il a également porté les couleurs du St. Louis en 1962. En '65 et '66, avec Cleveland, il a réussi respectivement 26 et 27 coups de quatre-butts.

« Sa vaste expérience, et la promesse d'une carrière comme instructeur dans l'organisation serait certes d'un précieux secours aux Carnavals. Il batteille encore pour une place de premier-but avec les Whips, mais il a dit qu'il se verrait avec avantage à s'aligner pour le club de la ville de Québec, à titre de joueur-instructeur. Sa venue n'est pas définitivement assurée, mais il s'agit d'une très grande probabilité.

### Darder avec son bâton est une grave offense

GUELPH (PC) — "Darder au hockey et frapper avec son casque au football" sont les offenses les plus graves dans les sports, a-t-on appris hier lors d'un symposium medico-sportif, qui a réuni des personnalités de la médecine, des sports, de l'art dentaire et du droit.

C'est le Dr G. F. Stewart, médecin des Argos de Toronto de la LCF, qui a énoncé le premier principe tandis que le Dr J. M. Melvin, un des fondateurs de l'Académie canadienne médico-sportive, soutenait que l'infraction mentionnée au football était aussi dangereuse pour le coupable que pour la victime.

Tandis que la première offense au hockey pouvait causer des blessures internes, celle du football pouvait résulter en de fessures au cou ou à la colonne vertébrale.

Plus de 200 étudiants et professionnels en éducation physique ont appris que les athlètes et les clubs ne devaient pas lesiner sur le coût en se procurant un équipement protecteur parce qu'un équipement mal ajusté était parfois plus dangereux que l'absence totale d'équipement.

Mel Phophet, ex-Argo et entraîneur à l'Université York, a soutenu qu'un entraîneur ne devrait pas écouter un athlète prétendant que son casque est trop serré, en raison du grand danger résultant d'un casque mal ajusté.



● Lors des Championnats provinciaux de natation tenus en fin de semaine, les 13 et 14 mars au Pavillon de l'Education Physique et des Sports de l'Université Laval dans la catégorie 11-12 ans, le jeune François Morneau de l'équipe de natation Jeunesse aquatique de Québec Inc., s'est mérité deux médailles d'Or, l'une au 100 mètres brasse en 1.28.3 et l'autre au 200 mètres brasse en 3.14.5. Le jeune Morneau prendra part, en compagnie des autres nageurs de Jeunesse aquatique de Québec Inc., au Nage-ton de l'équipe de natation qui se tiendra cet après-midi, à compter de midi, au Centre récréatif Wilbrod-Isherer du Parc Victoria à Québec.

### Cours de généalogie

La Société Canadienne de Généalogie (Quebec) organise "une journée généalogique" pour le 3 avril prochain. A cette occasion des cours seront donnés pour le bénéfice des généalogistes et du public en général à l'amphithéâtre du Séminaire de Québec, au no. 6, rue de l'Université.

L'horaire de ces cours est de 9 heures à midi et de 2 heures à 5.50 PM. Ils porteront sur la généalogie, la paléographie et la bibliographie.

Toute personne, intéressée à la généalogie, peut s'inscrire à ces cours. Aucune condition d'admissibilité ne sera posée si ce n'est celle d'être directement intéressé à ce domaine et de vouloir y ouvrir d'une façon ou d'une autre.

Le coût de ces cours n'est que de cinq dollars. Les inscriptions sont reçues, jusqu'au 25 mars, à l'adresse suivante : Le secrétaire, Société Canadienne de Généalogie, Casier Postal 2234, Québec-2, Québec.

### Le nom Jolicoeur est synonyme d'excellence en badminton au Québec...

Comment ne le serait-il pas avec un chef de club semblable ? ... Pendant que le père, Armand est toujours l'âme dirigeante de l'Union badminton au Centre Immaculée-Conception, les enfants continuent à se signaler. ... Pierre, 17 ans, est le nouveau champion en double du Québec, à la suite des récents championnats provinciaux disputés à Québec... France, 15 ans, est championne juvénile, en double également... Tous deux sont de sérieux aspirants pour faire partie de l'équipe qui représentera le Québec au championnat interprovincial, et dont l'enjeu est le trophée Pepsi-Cola.



Le nom Jolicoeur est synonyme d'excellence en badminton au Québec... Comment ne le serait-il pas avec un chef de club semblable ? ... Pendant que le père, Armand est toujours l'âme dirigeante de l'Union badminton au Centre Immaculée-Conception, les enfants continuent à se signaler. ... Pierre, 17 ans, est le nouveau champion en double du Québec, à la suite des récents championnats provinciaux disputés à Québec... France, 15 ans, est championne juvénile, en double également... Tous deux sont de sérieux aspirants pour faire partie de l'équipe qui représentera le Québec au championnat interprovincial, et dont l'enjeu est le trophée Pepsi-Cola.

### ROBSON, Thomas:

Thomas Robson est un autre joueur de champ intérieur qui n'est âgé que de 25 ans. Il mesure 6 pieds 3 pouces et pèse 218 livres. Il frappe et lance de la droite et la saison dernière il était à Jacksonville, de la Ligue Southern. Il en sera à sa cinquième année dans



Coupe du Québec

Voici les positions à date de la fin de cette 4e tranche de la série "Coupe du Québec" qui eut lieu à la Tuque les 12 et 14 mars dernier.

- FEMMES
-Karine Cloutier, Zone Laurentienne 100 points
-Evelyn Pouliot, Vallée St-Laurent 95 points
-Michèle Giguère, Vallée St-Laurent 93 points
-Kathleen Butler, Circuit Universitaire 89 points
-Judy Ware, Zone Laurentienne 66 points
-Zenda Farrell, Zone Laurentienne 66 points
-Catherine Brunel, Cantons de l'Est 28 points
-Diane Boileau, Zone Laurentienne 27 points
-Hélène Gagnon, Cantons de l'Est 23 points
-Mimi Turgeon, Vallée St-Laurent 19 points

- HOMMES
-1-Neil Baker, Zone Laurentienne 105 points
-2-Pierre Dionne, Circuit Universitaire 80 points
-3-Pierre Savoie, Vallée St-Laurent 70 points
-4-Luc Lajeunesse, Equipe du Québec "B" 48 points
-5-André Sénécal, Zone Laurentienne 40 points
-5-Pierre Léopold, Zone Laurentienne 40 points
-7-Yves Blackburn, Equipe du Québec "B" 38 points
-8-Claude Gauthier, Zone Gatineau 37 points
-9-Michel Leduc, Equipe du Québec "B" 33 points
-10-Daniel Rivierin, Saguenay-Lac-St-Jean 30 points

Manque flagrant d'intérêt envers le hockey majeur

PAR REMY D'ANJOU

Le temps où le samedi soir, en saison hivernale, tout le monde se précipitait sur le téléviseur dès que commençait la soirée du hockey est maintenant révolu. Ce temps-là est même révolu à un point tel que personne ou du moins, presque personne ne sait pas qui affrontera les Canadiens au Forum d'une semaine à l'autre.

Il y a quelques années, tout le monde ou presque savait que telle ou telle équipe affronterait le Tricolore le samedi soir et on se promettait bien de visionner le match à la télé. Avec l'arrivée de l'expansion, l'intérêt envers le hockey de la Ligue Nationale a commencé à décroître et se dirige, à moins d'un sursaut imprévu, vers le chaos.

Une enquête menée à Québec, dans divers milieux, a permis de réaliser que les gens ne se préoccupent plus que d'un seul aspect des résultats de toutes les équipes de la Ligue Nationale. D'ailleurs, le fait que l'on a présenté deux matches par semaine à la télévision a également contribué à faire baisser l'intérêt.

firmé ne pas avoir regardé une seule fois à la télévision cette année alors que par les années passées, il en manquait rarement une.



Programmation sportive de la fin de semaine

- SAMEDI
1h.15: CBVT (11) Le golf et ses étoiles (Mike et Dave Hill VS John Miller et Grier Jones)
2h.00: CBVT (11) Télé-5 Curling: Le Balai d'Argent (en direct)
3h.30: WMTW (8) Quilles: Professional Bowlers Tour
4h.00: WCAX (3) Golf: Frank Beard et Larry Hinson VS R-H. Sikes et Sumro Blancas.
4h.00: Télé-5 Basketball collégial Canadien
4h.30: CFCF (12) Wide World of Sports: Ski (Coupe Pontiac) et hockey.
5h.00: CBVT (11) Quilles: L'heure des quilles
5h.00: WMTW (8) Wide World of Sports: Automobile, aviation et ski.
8h.00: CBVT (11) Télé-5 Hockey: Buffalo à Montréal

Entraîneur de l'équipe du Québec, aux Jeux d'hiver du Canada tenus à Saskatoon cet hiver, Maurice Gagné demeure la tête d'affiche par excellence parmi les participants du championnat de patinage de vitesse de l'Est du Canada présenté à Québec, les 20 et 21 mars. Maurice s'est mérité le premier championnat canadien extérieur des 1958; en 1970, il gagnait le championnat intérieur à Winnipeg. Il est détenteur de 4 records dans les épreuves de 800, 1.000, 1.500 et 3.000 mètres. L'équipe du Québec a réalisé des progrès vraiment rapides sous la direction compétente de cet habile entraîneur.

Marc Blouin, du Club de Ste-Foy, que tous les Québécois voudront voir évoluer et qui pourrait causer des surprises lors du championnat de patinage de vitesse de l'Est du Canada présenté en notre ville, les 20 et 21 mars. Marc s'est mérité une médaille d'argent dans la course de 1.500 mètres, lors des derniers Jeux d'hiver du Canada, à Saskatoon. Il est bon premier de sa catégorie dans nos compétitions régionales, il a terminé deuxième lors des rencontres Québec vs Ontario et premier lors de celles de Québec vs Nouveau-Brunswick, cet hiver.

Les meilleurs patineurs de l'Est du Canada s'affrontent à Québec et Ste-Foy

Il est définitif que la compétition sera vive lors des championnats de l'Est du Canada qui se dérouleront au Pavillon de la Jeunesse et l'Aréna de Ste-Foy aujourd'hui et demain.

Samedi les compétitions débuteront à 2.45 heures au Pavillon de la Jeunesse et 48 courses sont au programme qui se termineront à 6 heures.

Les patineurs se transporteront à l'Aréna de Ste-Foy dimanche et les activités reprendront à 12.00 heures pour se terminer à 4 heures.

L'Ontario sera fort bien représenté, puisque tous les champions seront à Québec.

Gérard Cassan de l'Ontario le meilleur patineur intermédiaire au Canada en fera voir de toutes les couleurs à Marc Blouin du Club de Ste-Foy.

Une autre grande vedette de l'Ontario sera Judy Dietiker qui a 14 ans, elle mesure 5'3" et tentera d'écraser les

petites patineuses de Ste-Foy. Chez les Seniors, Maurice Gagné se chargera à sa façon de Mike Butler, ancien Champion Canadien, Jean-Paul Dionne, d'Ottawa et Pierre Gagné.

Edith Gagnon du Club de Ste-Foy devrait l'emporter chez les seniors dames.

Il sera très intéressant de surveiller la catégorie juvénile qui groupera 4 des meilleurs au Canada, Patrick Guay, et Gaetan Boucher de Ste-Foy.

Louis Grenier et Denis Gagnon tous deux de Ste-Foy seront à surveiller de près, chez les Midjet, tandis qu'Agathe Simard et Danielle Gagné en feront autant chez les filles.

Marjolaine Gagnon pourrait tout aussi causer quelques surprises et l'emporter.

En tout il y aura 86 courses pour les deux jours de compétition et le tout se terminera à 6 heures.



LES POINTEURS
Esposito, Bos. 64
Orr, Bos. 55
Bueck, Bos. 55
Hodge, Bos. 42
E. Hull, Chi. 41
Ullman, Tor. 39
Cashman, Bos. 29
McKenzie, Bos. 29
Keon, Tor. 35

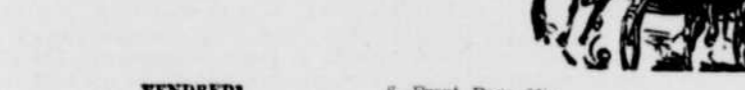
Candidat à la Coupe America

LONDRES (APP) - Le Royal Thames Yacht Club a officiellement annoncé, vendredi, à Londres, sa candidature à la prochaine course America de voile. Un consortium a été constitué afin de financer la mise au point d'un 12 mètres capable de rivaliser en 1973 avec les voiliers américains, vainqueurs du trophée depuis sa création en 1851.

C'est au cours d'une conférence de presse dans les locaux du club britannique que la candidature a été annoncée. M. Anthony Boyden, qui, comme lors du défi britannique en 1964, dirigera le consortium, n'a en fait donné que peu de détails sur ses projets, notamment sur le coût de la construction et de l'entraînement du futur voilier.

- DIMANCHE
COURSE NO 1
TEOT Bourse \$1.600
1-Andrew Hanover (A. Hanna) 2-1
2-Tina Silk (J. Hébert) 5-2
3-Tasha Lind (B. Desjardins) 3-1
3-Russ St-Laurent (J. MacGregor) 7-1
3-Sharp Kit (R. Coutu) 4-1
6-Star Record (D. Normandin) 7-2
7-Bill Rodney (G. Filion) 8-1
7-Grandy Girl (G. Malo) 10-1
3-Orlando Presto (M. Lachance) 12-1

A Blue Bonnets



VENDEUR
COURSE NO 1
Bourse \$1.200
No 9 Uncle Art (M. Turcotte) 10-0
3-0 Uncle Art (M. Turcotte) 10-0
3-0 Uncle Art (M. Turcotte) 10-0
3-0 Uncle Art (M. Turcotte) 10-0

COURSE NO 2
Bourse \$1.100
No 7 Dick Blingo (S. Grise) 6-0
3-0 Dick Blingo (S. Grise) 6-0
3-0 Dick Blingo (S. Grise) 6-0
3-0 Dick Blingo (S. Grise) 6-0

COURSE NO 3
Bourse \$1.900
No 3 Cloverland Avenir (J. Bouchard) 10-0
10-0 Cloverland Avenir (J. Bouchard) 10-0
10-0 Cloverland Avenir (J. Bouchard) 10-0
10-0 Cloverland Avenir (J. Bouchard) 10-0

COURSE NO 4
Bourse \$1.300
No 1 Gemin Frost (S. Grise) 10-0
4-0 Gemin Frost (S. Grise) 10-0
4-0 Gemin Frost (S. Grise) 10-0
4-0 Gemin Frost (S. Grise) 10-0

COURSE NO 5
Bourse \$1.300
No 6 C P Attorney (C. Pelletier) 10-0
4-0 C P Attorney (C. Pelletier) 10-0
4-0 C P Attorney (C. Pelletier) 10-0
4-0 C P Attorney (C. Pelletier) 10-0

COURSE NO 6
Bourse \$1.200
No 1 Invader Lobell (M. Lachance) 10-0
4-0 Invader Lobell (M. Lachance) 10-0
4-0 Invader Lobell (M. Lachance) 10-0
4-0 Invader Lobell (M. Lachance) 10-0

COURSE NO 7
Bourse \$1.300
No 3 Oxford Soudy Boy (K. Wasieleski) 3-0
3-0 Oxford Soudy Boy (K. Wasieleski) 3-0
3-0 Oxford Soudy Boy (K. Wasieleski) 3-0
3-0 Oxford Soudy Boy (K. Wasieleski) 3-0

COURSE NO 8
Bourse \$2.250
No 2B Meadow Row (C. Crockett) 5-0
3-0 Meadow Row (C. Crockett) 5-0
3-0 Meadow Row (C. Crockett) 5-0
3-0 Meadow Row (C. Crockett) 5-0

COURSE NO 9
Bourse \$1.400
No 7 Walkin Ensign (S. Grise) 4-20
4-20 Walkin Ensign (S. Grise) 4-20
4-20 Walkin Ensign (S. Grise) 4-20
4-20 Walkin Ensign (S. Grise) 4-20

COURSE NO 10
Bourse \$1.100
No 2 Flying Hawk (A. Bédard) 10-50
4-70 Flying Hawk (A. Bédard) 10-50
4-70 Flying Hawk (A. Bédard) 10-50
4-70 Flying Hawk (A. Bédard) 10-50

Classification à Sebring

SEBRING (APP) - Ferrari 512 M, pilotée par l'Américain Mark Donohue, a réussi le meilleur temps de la seconde et dernière journée d'essais des douze heures de Sebring, réalisant 2.31.65 au tour sur le circuit de 8.500 mètres. Donohue, malgré le handicap d'une cheville blessée, battit la meilleure performance réalisée au cours de la première journée par Mario Andretti au volant de la Ferrari trois litres 312, de plus de 8-10 de seconde.

Mais au cours de cette journée, un vent assez violent souffla par rafales empêchant le prototype italien, ainsi que de nombreuses autres voitures, de réussir de nouvelles performances. Cependant, la Porsche 917 K de l'écurie John Wyrer améliora ses temps de la veille tout comme l'étonnante Alfa Romeo Spyder P/33 de Rolf Stommelen et Nanni Galli qui, pilotée par Stommelen, prit le cinquième meilleur temps des essais en 2.34.99, à guère plus de trois secondes de la Ferrari 512M de Donohue.

Des 68 voitures ayant participé aux essais, 57 prendront le départ samedi de ces deux heures, étant parvenues à tourner en un temps inférieur à 140 pour cent du meilleur temps des essais.

La Pontiac: une valeur sûre en tous points.



A gauche: le coupé hardtop Le Mans. A droite: le coupé hardtop Parisienne Brougham.

Advertisement for Pontiac cars. It lists various features like Servo-direction à rapport variable, Nouveaux profils de bas de caisse ouverts, Commande intérieure de déverrouillage du capot, Intérieurs vastes et silencieux, Nouveaux dispositifs antipollution, Servo-freins à disque, Pneus à ceinture de renfort, and Membresures latérales de renfort. It also includes a section for 'Classification à Sebring' and 'Nouveaux sièges'. The ad concludes with 'Allez commander votre Pontiac 71. La livraison est rapide.' and the Pontiac logo.

• tourisme

• voyages

• aventures

# Monreale et Cefalu, centre touristiques et joyaux d'art Arabo-Normand

A quelques kilomètres de la fascinante Palerme, se trouvent deux bijoux de l'art Arabo-Normand.

Nichée dans le décor parfumé de la "Conca d'Oro" ainsi nommée à cause de la rutilante couleur jaune-orangée des citronniers, des mandarinières et des orangers qui étaient leurs fruits de lumière aux regards éblouis du visiteur, se trouve la petite ville de Monreale célèbre par sa Cathédrale.

La construction de cette œuvre d'art arabo-normande remonte au XII siècle. Les tours d'angle de la façade typiquement normande voisinent avec les arcs ogivaux arabes, tandis que les mosaïques qui entourent l'église à l'intérieur et couvrent une superficie de 6.340 m<sup>2</sup> sont l'œuvre d'artistes byzantins, arabes et locaux.

Quittant la mystique splendeur des mosaïques on se retrouve dans le cloître de l'Abbaye Bénédictine où la beauté assume les accents et les couleurs d'une volupté tout orientale et où la sévère image des moines semble chassée par celles des Emirs et des odalisques d'un conte des Mille et une Nuits.

Lignes et volumes importés, par conséquent, mais fondus dans une création originale déterminée non seulement par l'histoire mais par le ciel de Sicile, le vert et l'or des agrumes de la campagne sicilienne.

Au fond d'une anse, protégée par cette montagne caractéristique qu'est LA ROCCA s'étend CEFALU. Une fois de plus les beautés de la nature s'ajoutent à celles de l'histoire de l'art.

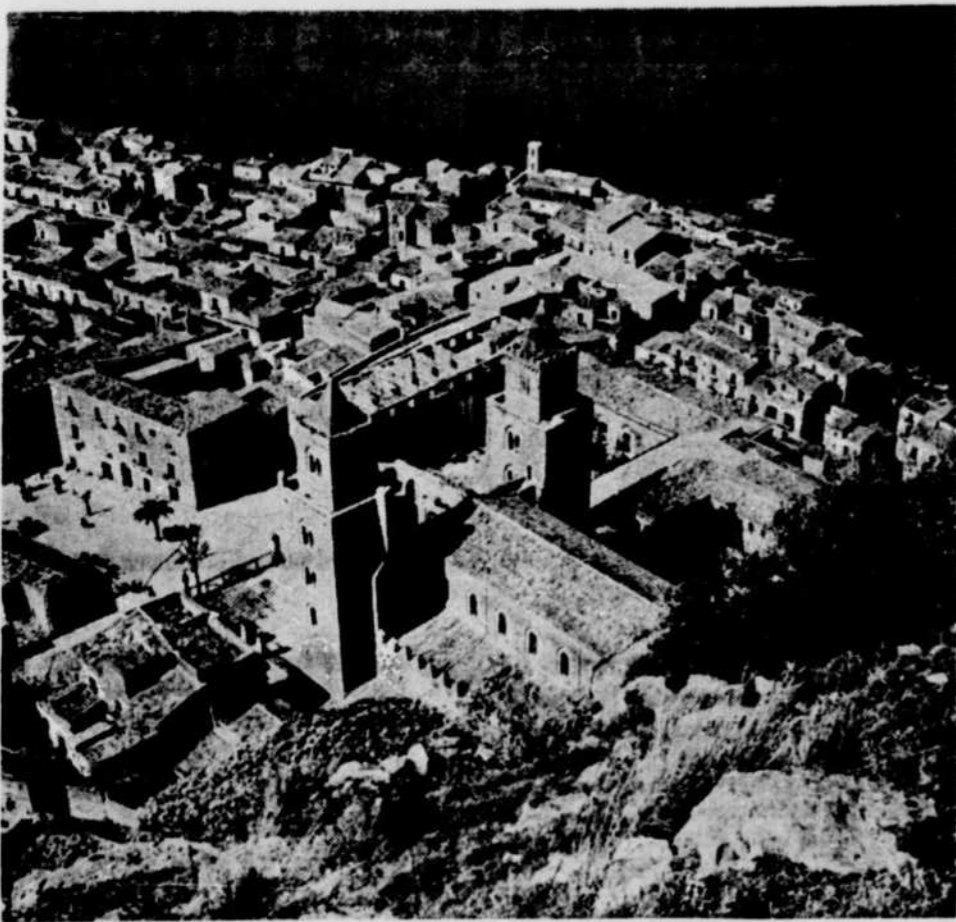
Encore chargée de réminiscences orientales avec ses petites rues pleines d'ombres et de lumière, on éprouve le désir de s'y promener en "burnous".

L'histoire raconte, en effet, que Roger le Normand enleva Cefalu aux Emirs de Palerme qui continuèrent longtemps à parler dans leurs écrits de Cefalu comme d'un amour perdu.

Son successeur Roger II fit commencer en 1131 la construction de la superbe Cathédrale dont les presques et les mosaïques sur fond or, aux inscriptions grecques et latines, ne font qu'ajouter à la majesté des lieux.

Aux pieds de la ville, la mer s'étend immense avec cette extraordinaire couleur qu'elle n'a qu'en Sicile et dans quelques autres îles de la Méditerranée, un rêve dévoré par la lumière, et l'on croit aisément à la légende qui raconte que Diane se baignait dans ces eaux.

La beauté et la situation privilégiée ont fait depuis longtemps de Cefalu un centre de tourisme renommé. Les Français y ont aménagé, par exemple, leur Village Touristique du Club Méditerranée, tandis que, avril à novembre, les touristes qui arrivent d'autres pays moins favorisés par le climat, viennent y chercher en même temps que le soleil, une atmosphère exaltante d'exotisme et de langueur que l'on n'oublie pas, pas plus que l'on peut oublier la grande lumière sicilienne.



Le panorama de Cefalu (Palerme)



La cathédrale de Cefalu (Palerme)



Une Conférence diplomatique à laquelle participaient cinquante-cinq Etats s'est tenue récemment à Guatemala sous les auspices de l'Organisation de l'Aviation civile internationale afin d'amender la Convention de Varsovie de 1929 (amendée à La Haye en 1955) qui fixe la responsabilité des transporteurs aériens à l'égard des passagers. La Conférence a adopté et ouvert à la signature des Etats un protocole d'amendement à la Convention de Varsovie qui augmente sensiblement l'indemnisation des voyageurs aériens en cas de mort ou de lésions corporelles. Le protocole de Guatemala a été signé au nom de 21 Etats.

La Convention de Varsovie amendée par le Protocole de Guatemala instaure le principe de la responsabilité objective du transporteur aérien en cas de mort ou de lésions corporelles subies par un passager, à condition que la mort ou les lésions corporelles soient survenues à bord de l'aéronef ou au cours des opérations d'embarquement ou de débarquement. Aucun moyen de défense, même dans le cas d'un acte de guerre, ne peut être invoqué par le transporteur aérien sauf dans deux cas... 1) lorsque le transporteur aérien peut prouver que la mort ou les lésions corporelles du passager sont uniquement dues à l'état de santé de ce passager et, 2) lorsqu'il peut prouver que le passager ou le demandeur a causé le dommage ou y a contribué.

La responsabilité du transporteur pour l'ensemble de toutes les demandes en réparation est limitée à 100.000 dollars E.U. par passager. Cette limite est infranchissable dans tous les cas.

Le Protocole de Guatemala modifie également les dispositions de la Convention de Varsovie relatives aux billets de passage, aux retards dans le transport des passagers et des bagages, les règles qui régissent la responsabilité en cas d'avarie ou de perte des bagages et les tribunaux devant lesquels peuvent être portées les demandes en réparation en vertu de la Convention révisée.

Le Protocole de Guatemala est ouvert à la signature, à la ratification ou à l'adhésion des Etats qui sont membres de l'OACI et des autres organisations internationales liées aux Nations Unies, des Etats membres de l'Organisation des Nations Unies et de tout Etat qui peut y être invité par l'Assemblée générale des Nations Unies. Le Protocole a été rédigé en trois textes authentiques: français, anglais et espagnol. Un quatrième texte authentique du Protocole en langue russe sera établi par l'OACI qui est le dépositaire du Protocole.

Québecair vient de déposer une requête auprès de la Commission Canadienne des Transports pour augmenter ses tarifs passagers.

Des demandes similaires avaient été présentées par les transporteurs inter-continentaux et leurs tarifs domestiques révisés sont en vigueur depuis le 6 mars, 1971.

Les tarifs passagers de Québecair sont entrés en vigueur le 18 mars, 1971.

Québecair maintient ses tarifs réduits, pour les jeunes et personnes âgées, tel que récemment introduit. Ces tarifs permettent une épargne de 40% sur le tarif régulier. Plusieurs nouveaux programmes de voyages en Europe sont proposés cette année par Air France.

"La joyeuse randonnée" a été conçue pour les Canadiens qui visitent l'Europe pour la première fois et se déroulent en 22 jours en France, en Italie et en Suisse.

En 22 jours également est offerte "l'inoubliable aventure", un circuit de découverte de l'enchantement de l'Espagne, du Maroc et du Portugal. Des séjours de deux et trois semaines à Paris sont offerts aux amateurs d'histoire et d'art, aux élégantes, aux gastronomes et à tous ceux qui aiment "la joie de vivre". Les départs de ces voyages basés sur le tarif aérien GIT se feront le jeudi de chaque semaine à compter de la mi-avril. On s'adresse à son agent de voyages ou à Air France pour renseignements complémentaires.

Les guides touristiques ont baptisé Nessesbre en Bulgarie cette ancienne ville, entièrement classée monument historique, "la cité aux 40 églises".

De nos jours, les quelques 3.000 habitants de Nessesbre (plutôt village que cité) vivent surtout de la pêche. Cette presque île rocaillieuse n'a que 350 pieds de largeur; elle s'avance de quelques 3.000 pieds dans la mer Noire. La présence de quarante églises à la fois en plus des maisons, des boutiques, hôtels et restaurants mettrait tout le monde un peu à l'étroit.

Selon les archéologues et les historiens, le chiffre de 40 serait le nombre de temples païens et chrétiens bâtis ici depuis l'arrivée de Thraces il y a 2.000 ans. En fait, des basiliques et églises édifiées au cours des siècles, il n'en reste qu'une dizaine dont la plus ancienne, Stara Metropolia, remonte au 5e siècle.

Des remparts datant de l'occupation grecque (4ième siècle avant J.-C.), de petites rues pavées de grosses pierres, des maisons pittoresques de style bulgare traditionnel — voici quelques-uns des éléments qui font passer aux touristes une demi-journée passionnante à remonter le cours de l'histoire.

La teneur en sel de la Méditerranée rend hautement flottable. La mer, peu alimentée en eau fraîche par quelques rivières et par de rares pluies, s'évapore sous un soleil ardent; elle se remplit principalement d'eau salée qui lui vient de l'Atlantique par Gibraltar.

L'eau de la Méditerranée est limpide et chaude, une invitation à la baignade. Sous un ciel clair, elle est de couleur bleu royal tandis que près des côtes, elle sera souvent couleur émeraude. Cette mer intérieure abonde en plages rocaillieuses ou bien de galets mais aussi en blonnes, idéales pour le baigneur.

Les îles grecques offrent des stations balnéaires réputées tant sur la mer Ionienne que sur la mer Égée. Comme touriste, cependant, vous pouvez bien vous trouver installé à Athènes; la encore, tout près, vous trouverez des plages aux eaux limpides où la natation sous-marine est à son meilleur.

Les vents alizés soufflent avec la plus exquise douceur sur les Bahamas pendant les mois d'été et la température dépasse rarement 90 degrés Fahrenheit. Pendant l'hiver, "les vents du Nord" fragent les vagues d'une blanche écume, mais le changement de température est pratiquement imperceptible.

Bimini et Cat Cay, facilement accessibles, ont été pendant longtemps le plus populaire des ports et le point de mire des pêcheurs du monde entier. Maintenant, tous les yachtsmen qui croisent aux Bahamas y viennent faire un tour.

## 1971, année du festival de Northern Ireland

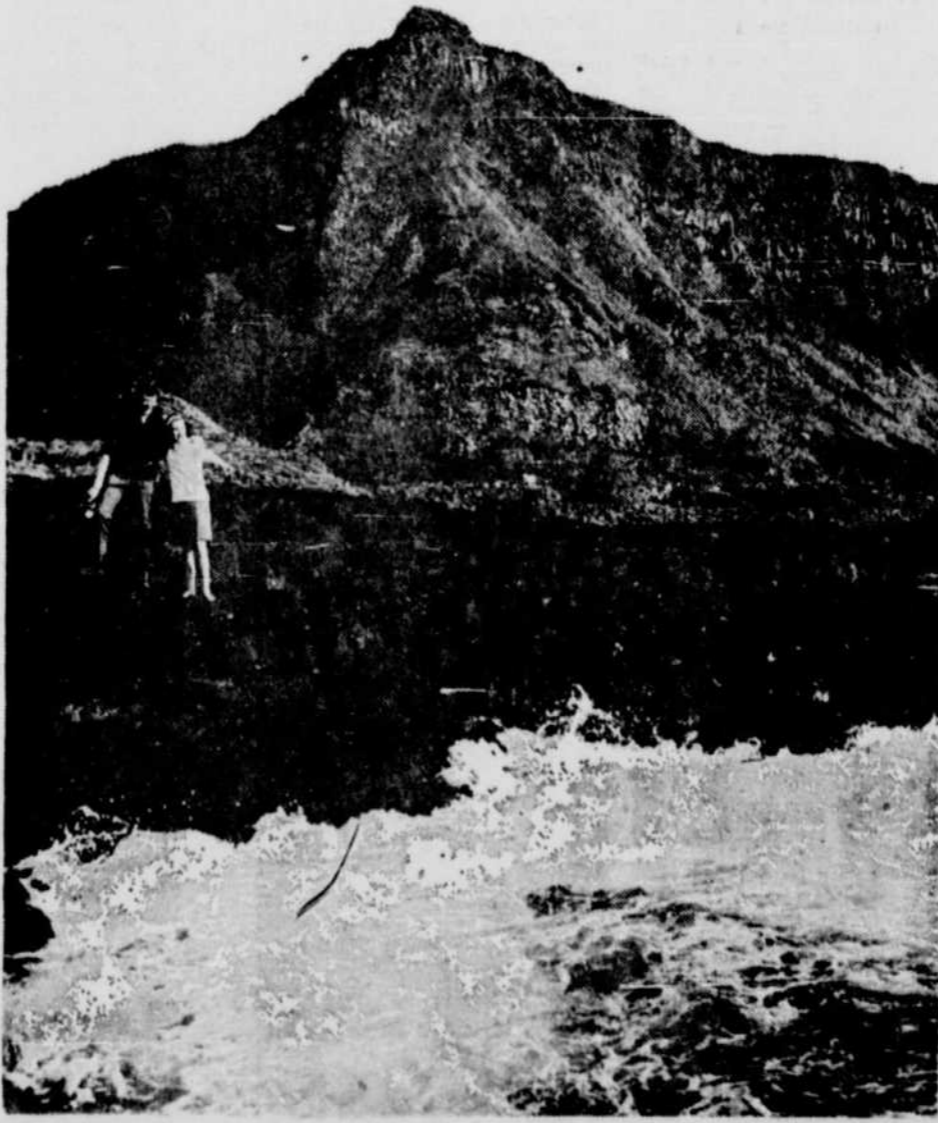
(T.D.) — La plus large exposition en Grande-Bretagne depuis 20 ans, sera inaugurée officiellement à Belfast le 14 mai et se poursuivra jusqu'au 11 septembre.

Nommée "Ulster/71" cette exposition sera l'événement majeur du festival annuel de Northern Ireland Festival. Le site choisi, et qu'on retrouvera partout sur le terrain de 37 acres représente les fameux "Giant's Causeway" une fantastique collection de rochers volcaniques de forme hexagonale que l'on retrouve sur la rive nord de l'Irlande près de Portrush.

Le fait que "Ulster/71" se tiendra à Belfast, signifie que la capitale sera le

point de mire des visiteurs d'outre-mer. Mais, en fait c'est toute la région qui sera en fête au cours de 1971, et plusieurs villes de la province ont mis sur pied des spectacles artistiques et des compétitions sportives.

Les touristes canadiens pourront se prévaloir d'une offre spéciale faite à tous les visiteurs d'outre-mer. Ils pourront jouer au golf gratuitement sur l'un des 36 terrains à travers le Northern Ireland. Il leur suffit d'obtenir un "passport to business and pleasure". Ce passeport permet aussi une diminution de 10% sur le prix de location d'une voiture et l'admission gratuite à l'exposition "Ulster/71".



Les récifs en hexagone du nord de l'Irlande serviront de sigle pour le "Ulster/71", l'exposition de Belfast, la plus vaste tenue en Grande-Bretagne depuis 20 ans.

## Ce qu'il faut savoir sur l'Irlande

L'Office du Tourisme Irlandais au Canada est actuellement en mesure d'offrir des informations plus détaillées que jamais au sujet des possibilités de vacances cette année en Irlande.

Les hôtels sont classés en six catégories de D à plus-A. Bien que les prix varient selon les catégories et la saison, le prix moyen est d'environ \$4 par jour pour la classe D et \$12 pour la classe plus-A, le petit déjeuner compris. (Tous les prix sont donnés en devises américaines).

Les maisons de pension, peu chères, demandent rarement plus que \$3.50 par jour, le petit déjeuner compris; dans les motels, on paie environ \$8 par personne.

Le train est le moyen de transport le meilleur marché en Irlande. La compagnie de transport C.I.E. organise un évariété d'excursions en autocar de 1 à 14 jours en Irlande même et jusqu'à 21 jours en Irlande et en Grande-Bretagne. Plusieurs autres compagnies offrent aussi des excursions semblables en Irlande.

Un des moyens de transport

des plus agréables en Irlande est la voiture. La circulation n'est jamais dense, et on trouve facilement à louer à un prix qui convient à sa bourse selon la marque de la voiture et la saison. Un permis de conduire canadien est valable en Irlande.

Comment doit-on se vêtir en Irlande? A peu près de la même façon qu'ici, quoique les étés soient plus frais (les hivers, par contre, sont plus chauds). Un chandail léger est très utile. Une aubaine irlandaise: les vestes, pantalons, robes et autres vêtements de tweed coûtent la moitié de leur prix au Canada.

Le citoyen canadien n'a pas besoin de visa lorsqu'il visite l'Irlande. Il faut un passeport en règle et, pour le retour au Canada, un certificat de vaccination antivaricelle.

Le courant électrique en Irlande est de 220 volts, 50 cycles. Pour ceux qui utilisent un rasoir électrique, ça pose évidemment des problèmes. Munissez-vous d'une prise de courant européenne ainsi qu'un petit transformateur. La plupart des grands hôtels irlandais ont maintenant le 120

volts mais il est rare de le trouver dans les petits hôtels et les pensions.

L'Irlande a adopté le 15 février le système décimal, comme le Royaume-Uni. La livre irlandaise reste l'unité de base mais est maintenant divisée en 100 pennies (on dit "new pence"). Il y a six pièces de monnaie: 1-2, 1, 2, 5, 10 et 50 pence. Cette dernière (une demi-livre) vaut \$1.25 en fonds canadiens; la pièce a sept côtés.

La façon la plus facile d'établir l'équivalent d'un prix irlandais est de multiplier par 2 1-2. Par exemple, un article de \$1.50 coûte environ \$3.75; un article de 80 pence environ \$2.

Le pourboire n'est pas une plaie en Irlande. Dans la plupart des restaurants irlandais, on ajoute de 10 à 12 pour cent à la note pour le pourboire; et aucun supplément est nécessaire. Les hôtels ajoutent aussi le service sur la note mais les Nord-Américains habitués de payer donnent environ dix pence (25 cents) par valise au garçon qui porte leurs bagages jusqu'à leur chambre.

<b>NEW YORK à Paques</b> 9-12 avril ..... \$69 <b>EUROPE, 4 pays</b> 10-24 mai ..... \$595 <b>EUROPE, 11 pays</b> 11 mai 1er juin ..... \$935 9-30 sept. .... <b>TERRE-SAINTE, Bruxelles, Gand, Bruges, Paris, Assise, Rome, Athènes, Delphes:</b> 20 mai-10 juin ..... \$927 12 août-2 sept. .... <b>QUEST-CANADIEN, Stampede</b> 26 juin 16 juil. .... \$420 <b>QUEST-CANADIEN, Stampede</b> 3-17 juil. .... \$325 <b>AGENCES FRANCISCAINES</b> 500 St. Av. Québec 3. (523-0031) Montréal: 861-8634 Ottawa: 728-1984		<b>Voyage culturel</b> ETE 1971 <b>EUROPE</b> Trente-trois jours à travers l'histoire et l'art des pays d'Europe. Hollande, Belgique, Allemagne, Suisse, Italie, Monaco et France. Départ le 7 juillet, Dorval — KLM; Retour le 16 août par Air-France Tous frais compris ..... \$1,067.00 canadiens. Profitez de l'expérience: dix-septième année consécutive. Excellent service d'une grande compagnie. Pour INFORMATIONS demandez: R. P. Julien Dési, O.F.M., dir. 2010 Ouest, Dorchester, Montréal 108
<b>VOYAGES EN 1971</b> <b>NEW-YORK à PAQUES</b> 8 au 12 avril ..... \$72 Spectacle Radio City ..... <b>QUEST CANADIEN</b> 27 juin au 27 juillet ..... \$610 Retour par l'ouest Améric. .... <b>SERVICE DUN GUIDE VOYAGES DES COPAINS ENRG</b> Marius Couture, dir. 958, 3e Ave. Québec 3. 523-4466 — si on ne répond pas 524-0840		

**Qualité**  
DANS TOUS VOS  
**IMPRIMÉS**

IMPRESSION  
LITHOGRAPHIE  
STYLOGRAPHIE  
PHOTOGRAVURE  
RELIEURE

**L'Action Sociale, Limitée**  
PLACE JEAN-TALON, QUÉBEC — TEL. 522-4771

**CINÉ**  
**INFORMATION**

LA QUALITÉ NE SE JUGE PAS  
A L'ÉPAISSEUR

**Abonnez-vous à L'Action**

VOUS EN APPRÉCIEREZ  
LA VALEUR !



Les analyses de films apparaissant ci-dessous sont classés suivant leur valeur artistique telle qu'établie par l'Office des Communications sociales. Les chiffres doivent s'interpréter comme suit: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

A la fin du texte est indiqué, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes: (e) enfants; (a) adolescents.

**"Ryan's Daughter"**

Un drame sentimental britannique de 195 min. en Super Panavision Metrocolor 1970. Réalisé par David Lean et interprété par Sarah Miles, Robert Mitchum, Christopher Jones et Trevor Howard. Ce film de qualité montre les conséquences tragiques entraînées par une liaison adultère dans un milieu clos et traditionaliste. Distribué par Metro-Goldwyn-Mayer, il ne faut pas manquer de voir ce film, prochainement à Québec. Sur la photo, plusieurs scènes du film.

**"L'aveu"**

Cinéma  
EMPIRE

Français. 1970. 140 min. Eastmancolor. Drame psychologique réalisé par Costa-Gavras, d'après le livre de Lise et Arthur London. Principaux interprètes: Yves Montand, Simone Signoret, Gabriele Ferzetti. Présenté à 1.00, 3.30, 6.00, 8.30. (2e semaine)

En 1951 à Prague, Artur London, vice-ministre tchécoslovaque aux affaires étrangères, est arrêté et conduit en prison. Gardé au secret, il subit pendant vingt mois des mauvais traitements et des interrogatoires devant l'amener à avouer sa collaboration à un prétendu complot d'espionnage. Un procès s'ensuit où London et quinze autres membres de la direction du parti communiste sont condamnés après aveux publics. London échappe à la mort et, quelques années plus tard, il décide de relater son expérience dans un livre.

Après Z. Costa-Gavras aborde un nouveau sujet politique avec une technique toujours aussi habile. Le ton est plus contenu toutefois et l'auteur s'astreint à l'examen rigoureux des méthodes utilisées pour briser la volonté d'un homme et l'amener à de faux aveux. L'ensemble est d'une rare puissance et jouit d'une interprétation remarquable d'Yves Montand dans le rôle principal. Certaines préciosités de style ne nuisent pas outre-mesure à la force du propos. (3)

Ce film habilement réalisé constitue un réquisitoire contre les méthodes policières inhumaines utilisées en régime totalitaire. Le personnage principal fait preuve de grandeur et de noblesse dans ses épreuves. (4)

**"Mourir d'aimer"**

Cinéma  
PARIS

Franco-italien. 1970. 113 min. Eastmancolor. Drame psychologique réalisé par André Cayatte. Principaux interprètes: Annie Girardot, Bruno Pradal, François Simon. Présenté à 12.10, 2.30, 4.40, 7.00, 9.30. (3e semaine)

Professeur dans un lycée de Rouen, Danièle Guénot, divorcée et mère de deux enfants, s'éprend d'un de ses élèves, Gérard Leguen. Le père de celui-ci s'oppose violemment à cette idylle et, lorsque Gérard a quitté le foyer paternel pour s'installer chez Danièle, il va jusqu'à inscrire une action en justice pour détournement de mineur. La jeune femme est emprisonnée et subit un procès. Ces tracasseries judiciaires finissent par la briser et elle se suicide.

En dépit de l'habituelle dénégation de ressemblance avec des faits ou des personnes véritables. Il est facile de reconnaître dans le film les éléments de l'affaire Russier qui défraya la chronique en France au cours de l'année 1969. Cayatte s'en prend donc à ce qui lui semble être un abus judiciaire ni de l'application de lois désuètes. Son récit manque parfois de nuances et a tendance à simplifier les faits, mais sa mise en scène efficace et l'interprétation des protagonistes donnent pourtant au film un intérêt qui transcende les particularités nationales. (4)

A travers l'illustration habile d'un fait divers, le film plaide contre l'appareil judiciaire dans des cas où seule la responsabilité morale personnelle serait engagée. L'intrigue est basée sur la liaison d'une divorcée avec un adolescent.

**"On achève bien les chevaux"**

Cinéma  
CANADIEN

Américain. 1969. 118 min. Panavision. De-Luxe color. Drame social réalisé par Sidney Pollack, d'après le roman de Horace McCoy. Principaux interprètes: Jane Fonda, Michael Sarrazin, Gig Young, Susannah York, Red Buttons. Présenté sur semaine à 6.45, 9.05. Samedi et dimanche à 12.40, 2.50, 4.50, 7.10, 9.15.

Une centaine de couples participent en 1932 à un marathon de danse organisé à Los Angeles. Un jeune homme venu en curieux, Robert, accepte d'être le partenaire d'une jeune femme amère et déçue, Gloria, qui espère trouver là la somme voulue pour refaire sa vie. Le concours se prolonge sur plusieurs semaines amenant l'abandon de concurrents épuisés. Lorsqu'elle découvre que l'affaire n'est qu'une vaste supercherie, Gloria quitte elle aussi la compétition et demande à Robert de l'aider à se suicider.

Avec ce cinquième film, Sidney Pollack s'affirme de plus en plus comme un cinéaste à suivre. En adaptant un roman des années 30, il a réalisé un tableau impressionnant de l'époque en même temps qu'une parabole désespérée sur la course au succès. La détermination initiale des concurrents comme l'état d'épuisement et d'hébétéude où ils en arrivent sont dépeints avec une vigueur et une efficacité peu communes en recourant habilement aux ressources du langage cinématographique. L'interception est de premier ordre. (3)

Sous la forme d'une parabole teintée de pessimisme, ce film vigoureux dénonce l'exploitation de l'homme par l'homme en exposant les misères morales engendrées par une crise économique.

**"Le C.I.A. mène la danse"**

Cinéma  
ODEON  
(Frontenac)

Italo-franco-espagnol. 1966. 91 min. Technicolor. Film d'espionnage écrit et réalisé par Marco Vicario. Principaux interprètes: Rossana Podesta, Philippe Leroy, Enrico Maria Salerno, Gastone Moschin. Présenté à 1.15, 4.40, 8.05. (2e semaine)

Albert dit le Professeur et sa maîtresse Giorgia dirigent une bande de cambrioleurs équipés d'instruments scientifiques perfectionnés. Leurs services sont requis par la C.I.A. pour l'enlèvement d'un dictateur sud-américain. Albert profite de l'occasion pour mener parallèlement une entreprise personnelle par laquelle il délègue un navire soviétique de sa cargaison d'or.

S'il n'est pas exempt de quelques longueurs, ce film s'avère pourtant assez plaisant dans l'ensemble grâce à l'outrance même des situations qu'il met en scène. Un climat de joyeuse invraisemblance enveloppe une action conduite à l'aide d'une série de gadgets ingénieux. Le ton est détendu, les décors sont d'une fantaisie agréable et les interprètes semblent prendre plaisir à des aventures apparemment sorties en droite ligne de bandes dessinées. (4)

Dans ce film d'espionnage d'une fantaisie amusante, les malbonnétés et les libertés de conduite se situent dans un contexte d'invraisemblance et d'humour.

**"Sweet Charity"**

Cinéma  
LE BIJOU

Américain. 1968. 148 min. Panavision. Technicolor. Comédie musicale réalisée par Bob Fosse, d'après la pièce de Neil Simon tirée du film Les Nuits de Cabiria de Federico Fellini. Principaux interprètes: Shirley MacLaine, John McMartin, Chikelly. Présenté sur la semaine à 9.00. Dimanche à 12.40, 4.45, 9.05.

Charity travaille comme danseuse dans une petite boîte minable de New York. Elle espère pourtant s'en sortir et rêve de mariage en dépit d'expériences décevantes avec les hommes. Elle fait un jour la rencontre d'un comptable timide, Oscar, qui lui fait la cour en ignorant son métier. Lorsqu'il l'apprend, il la demande tout de même en mariage mais, au dernier moment, ne peut se résoudre à l'épouser. Charity garde pourtant espoir en l'avenir.

La Cabiria de Fellini reprend vie sous un nouveau nom dans un mélange de réalisme et de fantaisie, d'humour et de tendresse. Le réalisateur, chorégraphe et metteur en scène de Broadway manifeste pour son premier essai un sens étonnant du cinéma. Des trouvailles ingénieuses parsèment son film et, si l'ensemble n'a pas toute la richesse de l'original, il n'en reste pas moins attachant et savoureux. Shirley MacLaine confère à son personnage une vitalité débordante. (3)

Cette comédie musicale de qualité développe le thème de la quête d'un amour sincère et d'une vie meilleure chez des êtres défavorisés par la vie. On y aborde avec tact et discrétion un milieu et des situations sordides.

**"Adolphe"**

Cinéma  
CANARDIERE

Français. 1967. 98 min. Eastmancolor. Drame sentimental écrit et réalisé par Bernard T. Michel d'après le roman de Benjamin Constant. Principaux interprètes: Jean-Claude Dauphin, Ulla Jacobsson, Philippe Noiret. Présenté à 1.10, 4.20, 7.40. (4e semaine)

Henri Rebecque, fils d'un photographe de province, veut tourner un film d'amateur d'après le roman Adolphe de Benjamin Constant. Il obtient du comte Marc de Pourtalain la permission d'utiliser son château comme décor et confie le rôle d'Hellénor, héroïne du roman, à Hélène gouvernante des enfants du châtelain. Une passion amoureuse naît entre Henri et Hélène en dépit de leur différence d'âge, si bien que lorsque Henri est appelé à faire son service militaire, la jeune femme va s'installer près de la caserne. Henri se lasse d'une liaison devenue pesante et se décide à une rupture.

L'auteur a eu une idée ingénieuse pour transporter à l'écran l'intrigue du roman de Constant et la moderniser à la fois en faisant ressentir l'aspect universel. La psychologie des personnages est intelligemment exposée et l'intrigue, bien conduite se déroule au long d'images souvent splendides qui tirent un heureux parti de paysages naturels. L'ensemble s'avère donc intéressant même si la direction d'acteurs n'est pas toujours aussi ferme qu'on le souhaiterait. (4)

Ce film de facture soignée présente l'échec d'une liaison entre une femme d'âge mûr et un tout jeune homme. L'intrigue se déroule dans un climat d'amoralité et comporte des scènes sensuelles.

CONSERVEZ CES PAGES TOUTE LA SEMAINE

**FUTURS MARIÉS** **L'Action**  
vous offre un beau choix de  
**FAIRE-PARTS**  
**CARTES DE RETOUR**  
**CARTES DE REMERCIEMENTS**  
**NAPPERONS, etc.**  
Service des impressions :  
Tél. : 522-4771 - Local 57

**CINE**  
INFORMATION

PLACEZ VOS  
**ANNONCES CLASSEES**  
dans **L'Action**  
POUR DE BONS  
RESULTATS **522-4771 LOCAL 32**

## "Song Of Norway"

Cinéma  
**STE-FOY**  
(Alouette)

Américain. 1970. 133 min. Super Panavision. De Luxe color. Film biographique réalisé par Andrew L. Stone, d'après la pièce de Homer Curran. Principaux interprètes : Toralv Maurstad, Florence Henderson, Christina Schollin, Frank Porretta. Présenté samedi, dimanche et mercredi à 2.15, 8.15. Sur semaine à 8.15. (3e semaine)

La jeune pianiste et compositeur norvégien Edouard Grieg éprouve de la difficulté à s'imposer à ses compatriotes. Une compagne d'études, Therese Berg, tente de lui venir en aide mais elle en est empêchée par son père. Grieg épouse une cousine, Nina, et connaît une période ardue où il doit donner des leçons de piano pour subsister. Sur la recommandation de Liszt, il obtient une bourse pour un voyage à Rome où son talent est enfin reconnu.

La vie du compositeur Grieg, traitée sous la forme de clichés conventionnels, n'est manifestement qu'un prétexte à un spectacle haut en couleur où prennent une place importante les merveilleux paysages de Scandinavie et les éléments folkloriques de cette région. A ce point de vue, le film est plutôt réussi et il se déroule de plus avec allant et gaieté, ce qui permet de supporter facilement les aspects sirupeux de l'intrigue. L'interprétation manque de naturel mais la musique de Grieg est fort bien rendue. (4)

Ce film spectaculaire présente les efforts d'un musicien pour imposer son talent. Les problèmes sentimentaux du héros sont traités avec discrétion. (e)

## "Les géants de l'ouest"

Cinéma  
**PIGALLE**

Américain. 1969. 118 min. Panavision. De Luxe color. Western réalisé par Andrew V. McLaglen. Principaux interprètes : John Wayne, Rock Hudson, Roman, Gabriel, Bruce Cabot. Présenté à 4.35, 10.00.

La guerre civile terminée, le colonel nordiste Thomas rassemble, avec une dizaine de ses hommes, quelques milliers de chevaux sauvages et se rend au Mexique pour les vendre à l'empereur Maximilien. Par ailleurs, le colonel sudiste Langdon part également pour le Mexique avec sa famille et les survivants de son bataillon pour servir sous les ordres de l'empereur. En cours de route, les deux groupes doivent affronter diverses embûches au cours desquelles Thomas et ses hommes viennent au secours de Langdon. Rendus à destination, ce dernier et ses protégés sont faits prisonniers par des révolutionnaires. Pour obtenir leur délivrance, Thomas consent à sacrifier ses chevaux.

De facture classique, ce western, qui n'est pas sans rappeler les œuvres de John Ford, constitue un spectacle de qualité. Le scénario, tour à tour sérieux ou enjoué, est bien construit, le rythme rapide et la mise en scène exploite avec bonheur des extérieurs judicieusement choisis qu'une excellente photographie met en valeur. Les deux vedettes, égales à elles-mêmes, sont habilement secondées par de vieux routiers du genre. (4)

Ce western bien réalisé est centré sur le rapprochement d'anciens ennemis. (e)

## "L'étrangère"

Cinéma  
**LIDO**

Français. 1967. 82 min. Eastmancolor. Drame psychologique réalisé par Sergio Gobbi, avec Marie-France Boyer, Pierre Vaneck et Pierre Massimi. Présenté sur semaine à 7.30. Samedi à 7.58. Dimanche à 1.15, 4.35, 7.58. (2e semaine)

Une jeune femme poursuivie par des inconnus leur échappe en prenant un train où elle fait la rencontre d'un écrivain, François, qu'elle suit jusque chez lui. Elle lui raconte qu'elle a été la victime d'un voyou qui la recherche parce qu'elle a été témoin d'un meurtre commis par lui. François s'empare de l'étrangère et décide de partir en voyage avec elle. Avant son départ, il découvre cependant qu'elle lui a menti et la livre à ses poursuivants.

La réalisatrice accumule les effets esthétiques pour masquer la vacuité et l'invraisemblance psychologique de son intrigue. Les préciosités de la photographie où les teintes monochromes alternent avec les couleurs chatoyantes et les complexités du montage manifestent du talent mais relèvent d'une gratuité totale. Cette virtuosité technique, loin de susciter un climat d'enchantement, crée une distanciation nuisible entre le spectateur et le film. Marie-France Boyer joue avec ardeur, mais Pierre Vaneck semble légèrement indifférent. (5)

Le film raconte une aventure sentimentale artificielle entre un divorcé et une névrosée. Il comporte des scènes très sensuelles.

## "Syndicat du meurtre"

Cinéma  
**LE BIJOU**

Américain. 1967. 109 min. Techniscope. Technicolor. Drame policier réalisé par John Guillermin, avec George Peppard, Raymond Burr et Gayle Hunnicutt. Présenté sur semaine à 7.10. Dimanche à 2.50, 7.05.

P. J., détective privé, est engagé par un millionnaire aux allures louches, Orbison, comme garde du corps de sa maîtresse, Maureen, dont la vie semble menacée. Sous le prétexte d'assurer la sécurité de Maureen, Orbison se rend au Bahamas avec elle, sa femme et ses principaux associés. Pour protéger Maureen, P. J. est alors amené à tuer l'un des associés de son employeur. En cherchant à se justifier de ce geste malencontreux, le détective doit affronter bien des difficultés. Il finit par découvrir alors toute la vérité sur l'aventure dans laquelle il s'était engagé.

Le scénario de ce film semble avoir été conçu avant tout pour le plaisir de mystifier le spectateur, au détriment de la clarté du récit. Ceci dit, il faut toutefois reconnaître que les auteurs n'ont rien ménagé sur le plan de la réalisation pour faire passer l'ensemble. L'action se déroule tambour battant, les rebondissements sont nombreux et les bagarres bien réglées. George Peppard se tire avec aisance de son rôle de détective désinvolte. (5)

Ce film montre, une fois de plus que le crime ne profite pas à ses auteurs. Il contient des brutalités très poussées et des scènes suggestives.

## "L'explosion"

Cinéma  
**ODEON**  
(Frontenac)

Franco-belgo-italo-canadien. 1971. 90 min. Eastmancolor. Comédie policière réalisée par Marc Simenon. Principaux interprètes : Mylène Demongeot, Frédéric de Pasquale, Michèle Richard, Paul Préboist. Présenté à 2.55, 6.20, 8.45. (2e semaine)

Un bandit, Paul Cervi, a caché le produit d'un vol de bijoux dans un puits sur une île déserte près de la Sicile. Lorsqu'il y revient après sept ans de prison, un club de vacances s'est installé sur l'île et le puits a été cimenté pour éviter les accidents. Paul tente de reprendre les bijoux sans éveiller l'attention des vacanciers, tâche qui lui est rendue plus difficile encore par l'arrivée d'un ancien complice et la présence de policiers. Il fait exploser le puits à l'occasion d'un feu d'artifices mais il n'est pas au bout de ses peines.

Il s'agit là d'une pochade commerciale assez facile située dans un climat de vacances et dénuée de toute intention sérieuse. Le rythme est plutôt inégal et la mise en scène n'a rien de transcendant. Certaines situations drôles émergent de développements un peu trop prévisibles. La direction d'acteurs manque de souplesse ce qui n'empêche Frédéric de Pasquale de tirer honorablement son épingle du jeu. (5)

Cette comédie policière assez facile met en scène des personnages aux mœurs libres dans un climat plutôt fantaisiste. Des crudités de langage, des éléments égrillards et des nudités gratuites prennent place dans l'ensemble.

## "Par exemple: adultère"

Cinéma  
**CANARDIERE**

Allemand. 1969. 95 min. Eastmancolor. Film didactique réalisé par Alexis Neve, d'après des articles d'Oswald Kolle. Principaux interprètes : Kathrin Kretschmer, Dieter Kaiser, Heidemarie Kussin, Bert Hochschwarzer. Présenté à 2.50, 6.05, 9.20. (4e semaine)

Le film se propose de montrer que l'adultère ne doit pas signifier nécessairement l'échec d'un mariage mais doit être envisagé avec un esprit de tolérance. Cette proposition est illustrée par deux sketches. Dans le premier, une jeune épouse se laisse entraîner dans une aventure passagère et avoue cet écart à son mari qui finit par le lui pardonner. Dans le deuxième, c'est un jeune mari qui parvient à faire admettre à son épouse que la liaison qu'il a eue avec sa secrétaire n'entame en rien l'amour qu'il éprouve à son égard.

C'est le quatrième film entrepris par Oswald Kolle dans la série commencée avec le Miracle de l'amour. On y retrouve la composition dans l'exposé et l'audace dans les images qui caractérisaient les films précédents. La photographie manifeste une certaine recherche mais les sketches sont toujours aussi simplistes et démonstratifs. Les comédies s'acquittent de leur tâche sans plus manifester d'émotion que des mannequins animés. (5)

Ce film démonstratif et bavard traite du problème de l'adultère de façon incomplète dans une optique uniquement matérialiste. On s'attarde longuement et inutilement à des scènes audacieuses d'intimité amoureuse.

## "Les colts des sept mercenaires"

Cinéma  
**PIGALLE**

Américain. 1969. 95 min. Panavision. De Luxe color. Western réalisé par Paul Wenkos. Principaux interprètes : George Kennedy, James Whitmore, Reni Santoni. Présenté à 2.50, 8.15.

Au XIXe siècle, le chef de la révolution paysanne au Mexique, Quintero est fait prisonnier. Son lieutenant, Max, offre alors à un pistoleros américain, Chris, six cents dollars pour réunir quelques hommes courageux et délivrer Quintero. Chris accepte, recrute cinq hors-la-loi et s'adjoint Max. Après avoir usé d'un stratagème pour inspecter la prison, il parvient, avec ses mercenaires et une troupe de bandits que Max a ralliée à sa cause, à délivrer Quintero. Presque tous ses hommes sont tués dans l'aventure mais Chris, gagné à la cause des paysans, refuse l'argent promis.

Troisième de la série Magnificent Seven inspirée des Sept Samourai du réalisateur japonais Kurosawa, ce western, sans être particulièrement remarquable, ne manque toutefois pas de qualité. Le scénario se tient, la mise en scène est nerveuse et les extérieurs sont bien choisis et habilement exploités. Les interprètes jouent dans le ton voulu, mais George Kennedy semble quelque peu mal à l'aise dans son personnage. (5)

Dans ce film, des mercenaires courageux s'emploient à secourir des opprimés. L'ensemble ne va pas sans les violences habituelles au genre. (a)

## "L'amour humain"

Cinéma  
**STE-FOY**  
(Champlain)

Canadien. 1970. 90 min. Couleur. Drame psychologique réalisé par Denis Héroux. Principaux interprètes : Louise Marleau, Jacques Biberolle. Présenté mercredi, samedi et dimanche à 1.45, 5.30, 9.20. Sur semaine à 9.20. (6e semaine)

Julien Lambert, aumônier d'hôpital, décide un jour d'abandonner l'état sacerdotal. Une jeune religieuse, Constance Langlois, qu'il a connue à l'hôpital sort elle-même peu après de communauté. Tous deux se revoient et finissent par s'épouser. Les rapports conjugaux sont tendus entre l'ancien prêtre et l'ex-religieuse, si bien que Constance quitte Julien pour retourner chez ses parents. Après un temps de désarroi, Julien pense avoir trouvé la cause de leur mésentente et convainc Constance de reprendre la vie commune.

Après le succès commercial de Valérie et de L'Initiation, Denis Héroux aborde maintenant un sujet plus grave, celui de la crise de vocation que traverse actuellement un certain nombre de prêtres et de religieuses. Il le fait cependant avec un simplisme navrant tant dans la mise en place de la situation que dans son développement et sa conclusion. Les personnages ont des réactions qui relèvent plus de l'arbitraire d'un scénariste à la recherche d'effets-choc que d'une psychologie vraisemblable. La photographie est assez soignée, mais l'ensemble manque de style et l'interprétation est plutôt monocorde. (5)

Ce film superficiel présente le cas du mariage d'un prêtre laïcisé et d'une ex-religieuse de façon simpliste et dans une optique uniquement matérialiste. Des scènes d'une grossière intimité s'insèrent de façon gratuite dans l'ensemble.



Déçu par la vie conjugale Rosy Ryan (Sarah Miles) devient la maîtresse de l'officier anglais.

TOUT SOUS UN MÊME TOIT

JOURNAL - IMPRIMERIE  
LITHOGRAPHIE - RELIURE  
PHOTOGRAVURE - LIBRAIRIE

L'Action Sociale Ltée



**CINE**  
INFORMATION

LES VRAIS

AMATEURS DE SPORT

NE MANQUENT  
PAS DE LIRE  
CHAQUE JOUR **l'Action**



Shaughnessy et Rosy (Robert Mitchum et Sarah Miles) quittent le village après avoir été accusé de délation par les villageois.

**"La tombe de Ligeia"**

Cinéma  
**ST-ROMUALD**  
Britannique, 1965. 80 min. Pathécolor. Drame d'horreur réalisé par Roger Corman avec Vincent Price, Elizabeth Shepard et John Westbrook, d'après la nouvelle d'Edgar Allan Poe. Présenté à 7.30.

Après la mort de sa femme Ligeia, Verden Fell se retire dans une abbaye en ruines. Une jeune fille des environs, Lady Rowena, fait bientôt la connaissance de Fell, s'en éprend malgré ses allures mystérieuses et finit par l'épouser. Les choses se compliquent alors et des événements de plus en plus horribles se produisent auxquels la première femme de Fell, Ligeia, est mêlée au-delà de la tombe. Fell finira par rejoindre celle-ci dans la mort et Lady Rowena retrouvera enfin la paix.

Spécialiste des adaptations d'Edgar Allan Poe, l'auteur semble avoir voulu adopter ici un style plus dépouillé que dans ses films précédents. Le résultat est assez heureux. Le début est un peu lent, il est vrai, mais l'ensemble ne tarde pas à s'animer et plusieurs scènes sont des réussites dans le genre. L'interprétation est satisfaisante. (5)

Appréciation morale : Le film comporte des scènes de frayeur assez saisissantes ainsi que des images osées. Adultes.

**"L'étalon"**

Cinéma  
**STE-FOY (Champlain)**  
Français, 1969. 85 min. Eastmancolor. Comédie réalisée par Jean-Pierre Mocky. Principaux interprètes : Bourvil, Francis Blanche, Michel Lonsdale, R.J. Chauffard. Présenté mercredi, samedi et dimanche à 3.30, 7.10. Combat de boxe Clay-Frasier à 1.15, 4.55, 8.40. Sur semaine à 7.10 le film et à 6.45, 8.40, la boxe. (6e semaine)

Chaminade, un vétérinaire de passage dans un village de Provence, sauve du suicide une jeune femme négligée par son mari. Il imagine alors de créer un centre où des mâles soigneusement sélectionnés viendraient en aide aux femmes privées d'amour. Son initiative lui vaut de nombreux ennuis, mais il arrive par de curieux moyens à obtenir de l'Assemblée nationale que son oeuvre soit reconnue d'utilité publique.

Spécialiste de l'humour grinçant et anti-conformiste, Jean-Pierre Mocky a imaginé une situation polissonne qu'il développe sur le ton de la caricature et de la farce-poursuite. Le personnage créé là-dedans par Bourvil ne manque pas d'originalité et le comédien lui confère une certaine finesse. Mais l'ensemble du film tombe trop souvent dans la lourdeur et les effets supposément comiques sont soulignés à outrance. (5)

Cette comédie assez lourde tourne autour d'un thème scabreux traité avec plus de mauvais goût que de finesse.

**"Les derniers aventuriers"**

Cinéma  
**ODEON (Dauphin)**  
Américain, 1970. 168 min. Panavision. Technicolor. Drame d'aventures réalisé par Lewis Gilbert, d'après le roman de Harold Robbins. Principaux interprètes : Bekim Fehmiu, Ernest Borgnine, Candice Bergen, Alan Badel. Présenté à 1.25, 5.00, 8.15. (4e semaine)

Dans un pays d'Amérique du Sud, le jeune Dax Zenos voit sa mère et sa soeur tuées par les troupes du gouvernement. Les révolutionnaires ayant été portés au pouvoir, Dax suit son père nommé ambassadeur à Rome. Devenu adulte, il se rend compte de la tyrannie exercée par le nouveau chef du gouvernement. Il se prête à toutes sortes de compromissions pour acquiescer à une fortune respectable et contribue ensuite à une nouvelle révolution qui n'a pour tout résultat que d'assurer le triomphe d'un autre tyran.

Du roman feuilletonesque et soufou de Robbins, Gilbert s'est efforcé de tirer une intrigue simplifiée, centrée sur un seul des héros du livre. Il n'a pas réussi pourtant à conférer la moindre crédibilité aux personnages qui relèvent d'une inspiration mélodramatique. Certaines scènes sont traitées avec savoir-faire, parfois même avec brio, mais tout cela manque d'unité de style et le luxe de moyens ne fait qu'accentuer la superficialité de l'ensemble. L'interprétation est fort inégale. (5)

Ce film d'une somptuosité superficielle évoque des moeurs politiques primitives et s'attarde avec complaisance à des éléments de violence et d'érotisme.



Ce film se déroule en une suite de merveilleuses images où sont évoqués avec pittoresque les paysages et les moeurs de l'Irlande.

**"Les péchés de l'amour"**

Cinéma  
**CARTIER LAIRET**  
Présenté sur semaine à 8.06. Samedi et dimanche à 1.30, 4.44, 7.58.

Ce film n'a pas été coté par l'Office des Communications Sociales.



Rosy Ryan, fille de l'aubergiste, épouse l'instituteur Charles Shaughnessy, un veuf.

Pour vous mesdames!

**Horizon 2000**

RUBRIQUES • CONSEILS • RECETTES  
MODES etc Toujours dans L'Action

# CINE

INFORMATION

Lorsqu'il s'agit de  
**LIVRES**

VIVE LA  
LIBRAIRIE DE L'ACTION

Place  
Jean-Talon  
Québec  
529-8821  
529-9784



Arthur London, vice-ministre Tchécoslovaque aux Affaires étrangères, est arrêté et conduit en prison sous l'accusation d'une collaboration à un prétendu complot d'espionnage.



## "Pile ou face"

Cinéma  
**CAPITOL**  
Canadien, 1970, 92 min. Eastmancolor. Comédie dramatique réalisée par Roger Fournier. Principaux interprètes: Jean Coutu, Nathalie Naubert, Jacqueline Fellay, Patrick Peuvion. Présenté à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. (2e semaine)

Quelques couples de divers pays ont formé un groupe où l'on pratique la liberté sexuelle et l'échange des partenaires. Réunis pour une rencontre annuelle sur les bords d'un lac isolé, ils reçoivent la visite d'une jeune femme, Nathalie, amie d'un membre absent du groupe. Les cinq hommes présents rivalisent pour obtenir les faveurs de la belle étrangère qui refuse de s'intégrer à la vie libre de la petite troupe et repart sans avoir satisfait aucun de ses soupirants.

Vide et artificiel au possible, le scénario n'apparaît guère qu'un prétexte à de tristes ébats érotiques présentés sous le signe du mauvais goût. Le seul souci du metteur en scène semble être de dépasser à son premier essai ses émules en exploitation dans une escalade à la provocation. Le dialogue, assez abondant, est déclamé par des interprètes qui paraissent ignorer les exigences de la prise de son au cinéma. (6)

Sous une allure faussement moraliste, cette production médiocre n'est que libertinage débridé, images d'une indécence grossière et scènes suggestives pour voyeurs.

## "Deux femmes en or"

Cinéma  
**LIDO**

Canadien, 1970, 105 min. Techniscope. Comédie réalisée par Claude Fournier. Principaux interprètes: Monique Mercure, Louis Turcot, Marcel Sabourin, Donald Pilon. Présenté sur semaine à 9.00. Samedi à 6.00, 9.37. Dimanche à 2.47, 6.00, 9.37. (2e semaine)

Deux voisines et amies demeurant en banlieue de Montréal, Fernade Turcot et Violette Lamoureux, se sentent négligées par leur mari respectif. Elles imaginent d'attirer chez elles le plus de livreurs et fournisseurs possible pour satisfaire avec eux leur appétit sexuel. Un de ces visiteurs meurt inopinément pendant ses ébats avec Violette. Les deux amies s'efforcent en vain de camoufler ce décès et finissent par subir un procès. Elles sont acquittées et l'événement leur apporte une gloire momentanée.

L'auteur ne s'est guère embarrassé de subtilités ni même de sous-entendus dans la conduite de son film. L'intrigue se situe au niveau d'une grosse farce gaillarde aux effets faciles et répétitifs. Le rythme est incertain et n'est pas rendu plus alerte par l'usage intempestif du montage parallèle. Le milieu de banlieue est présenté sous un jour plus caricatural que satirique et les interprètes, pratiquement laissés à eux-mêmes, n'arrivent pas à trouver une unité de ton satisfaisante. (6)

Dans cette comédie lourde et facile, on s'attarde à des situations égrillardes et à des scènes d'exhibitionnisme.



"L'aveu" présentement à l'affiche dans une de nos salles de cinéma est réalisé par Costa Gavras. Interprètes: Yves Montand, Simone Signoret et Gabrielle Ferzetti.

## "Le dernier bastion"

Cinéma  
**PIGALLE**

Américain, 1967, 92 min. De Luxe color. Western réalisé par Norman Foster. Principaux interprètes: Wayne Maunder, Michael Dante, Robert F. Simon, Slim Pickens. Présenté à 1.15, 6.45.

Après un an de punition pour indiscipline, le colonel Custer reprend le commandement de son régiment de cavalerie. Au cours d'une partie de chasse, il est séparé de ses compagnons par un accident et a l'occasion de venir en aide à un chef sioux fait prisonnier par une tribu ennemie. Plus tard, lorsque son supérieur immédiat est encerclé par les Indiens, il vole à son secours et grâce à une habile manœuvre le tire d'affaire et démasque en même temps un trafiquant d'armes.

Divers épisodes d'un feuilleton américain pour la télévision ont servi à composer ce film de long métrage, ce qui explique le caractère décousu d'un scénario par ailleurs assez simpliste. Une photographie terne et certaines inconsistances de détail laissent voir qu'il s'agit là d'un travail de série exécuté sommairement dans les limites d'un budget pas trop généreux. Il y a tout de même du mouvement dans l'ensemble et les interprètes font des efforts louables pour paraître à leur avantage. (6)

Ce film de série met en scène un héros fantasque mais courageux qui sait respecter la valeur chez son ennemi. (e)

## "Le feu dans la peau"

Cinéma  
**CARTIER LAIRET**  
Argentin, 1968, 83 min. Eastmancolor. Mélodrame écrit et réalisé par Armando Bo. Principaux interprètes: Isabel Sarli, Armando Bo, Alba Mujica. Présenté sur semaine à 6.30, 9.44. Samedi et dimanche à 3.08, 6.22, 9.36.

Impressionnée par la beauté de Laura qu'il a aperçue à sa sortie d'un bain dans une rivière, un riche propriétaire terrien, Carlos, décide de l'épouser. Laura accepte sa demande après l'avoir averti qu'elle pourrait lui être infidèle. La jeune femme souffre de nymphomanie à tous les passants et entretient même des relations anormales avec sa gouvernante. Carlos la fait soigner par les plus grands spécialistes qui se révèlent impuissants à la guérir. Ce que voyant, Laura, désespérée de ne pouvoir être fidèle à Carlos, se suicide.

L'acteur et réalisateur argentin Armando Bo s'est spécialisé dans l'exploitation des charmes plantureux de sa compatriote Isabel Sarli. Il le fait dans des films d'une grandiloquence mélodramatique outrancière dont Fuego est un spécimen. Tout cela confine le plus souvent au grotesque et Mlle Sarli est une bien mauvaise comédienne. (6)

Dans ce mélo difficilement supportable se manifeste une exploitation continuelle d'un érotisme grossier.

## "Le cercueil vivant"

Cinéma  
**ST-ROMUALD**  
Britannique, 1969, 93 min. Pathécolor. Drame d'horreur réalisé par Gordon Hessler. Principaux interprètes: Vincent Price, Christopher Lee, Alastair Williamson. Présenté sur semaine à 9.00. Dimanche à 6.00, 9.00.

Défiguré par des indigènes africains, Edward Markham vit dans une chambre du manoir familial où son frère Julian le tient enfermé. Pour s'échapper, il a recours à un avocat qui lui fait parvenir un médicament capable de le plonger et cataleptique. Le malheureux est alors enterré vivant sans que l'avocat vienne à son secours. Déterré par des détresseurs de sépultures qui le vendent à un médecin, Edward reprend vie et se met en frais de se venger sur tous ceux qui lui ont fait du tort.

Se réclamant abusivement d'Edgar Poe, ce film déroule ses horreurs à la petite semaine en ignorant tout de la subtilité de touche du célèbre auteur. Le réalisateur est assez habile dans la mise en scène de ses effets mais il abuse des lentilles déformantes et des exécutions sanglantes. Tout cela relève d'une conception assez grossière de l'épouvante, mais l'interprétation est assurée avec compétence par des familiers du genre. (5)

Ce film d'épouvante de facture routinière s'attarde avec complaisance sur des effets violents et contient des éléments d'un érotisme vulgaire.



Il subit pendant vingt mois des mauvais traitements et interrogatoires.

**AVIS AUX LECTEURS, CE DEPLIANT EST A CONSERVER  
PRÉCIEUSEMENT POUR DE BONNES INFORMATIONS SUR  
LES FILMS QUI PASSENT DANS NOS SALLES DE CINÉMA.**

Albert Millaire:

“En montant BEN-UR je réalise un vieux rêve”

“Ben-Ur, c'est, pour moi, un spectacle merveilleux. La pièce de Jean Barbeau est un théâtre épique, par son souffle et sa portée.”

Elle draine trente (30) personnages. En la montant, je réalise un vieux rêve du temps où j'étais au Conservatoire. L'auteur était vraiment dedans. La disponibilité de comédiens jeunes et dynamiques a pratiquement formé une troupe pour ce spectacle. “Ben-Ur” résume pour moi une démarche de deux ans de vie au TPQ et une croyance de quinze ans de théâtre.”

Ainsi parle Albert Millaire, le metteur en scène de la pièce de Barbeau qui joue le Théâtre Populaire du Québec au Palais Montcalm en fin de semaine. “Je suis arrivé quelquefois avec un peu de retard. Mais cette fois, ça y est!”, ajoute Albert Millaire, faisant allusion aux créations québécoises qu'il a montées “parce qu'il le fallait”: “Bilan” de Dubé, “Les Grands Soleils” de Ferron, “Le temps sauvage”, d'Anne Hébert, “Les traitants” de Dufresne, “La guerre, yes sir”, de Carrier. Barbeau est aussi un auteur qui a choisi sa troupe.

Il a soumis son Ben-Ur au TPQ plutôt qu'au Rideau-Vert ou à d'autres. Pour Millaire, monter Ben-Ur, c'est l'aboutissement logique d'une pensée qu'il poursuit depuis deux ans qu'il est directeur artistique au TPQ. “Ca m'a pris deux ans pour finir par faire ce que je veux”, précise Millaire.

Albert Millaire a prôné une politique de création au TPQ. La dernière saison fut plus difficile en ce sens. Aussi, le TPQ étant une troupe de tournée, la saison fut extrêmement difficile: en dehors du Québec, la clientèle et les commanditaires ont changé. En un endroit d'Ontario, on a refusé un spectacle du TPQ en s'informant si l'auteur faisait partie du Parti québécois. Il devient de plus en plus difficile pour une troupe québécoise de jouer en dehors du Québec.

D'autre part, la politique d'épicerie, même avec un animateur social, ne s'est pas réalisée comme on le souhaitait, cette saison. Même si le Grand Cirque Ordinaire est resté un mois dans quelques villes, l'animation était difficile à faire.

DEMISSION D'autre part, Albert Mil-

laire vient de donner sa démission comme directeur artistique du Théâtre Populaire du Québec. “La machine n'a pas bougé, même si j'ai viré à l'envers, depuis deux ans.”

Albert Millaire a proposé une troupe d'Etat où le TPQ garderait son rôle de “théâtre libre”, ce qu'il est en réalité. Le TPQ pourrait servir de toit à plusieurs autres troupes qui peuvent se former à la suite du Grand Cirque Ordinaire, et que la diffusion se fasse avec le concours de ces troupes diverses. Qu'on se serve aussi du succès de la Nouvelle Com-

pagnie Théâtrale, pour l'animation des publics jeunes. “Moi, conclut, Albert Millaire, je suis fatigué. Je suis prêt à continuer de faire des mises en scène au TNM, à venir au Trident, etc. Mais je reprend mon statut de free lance et je ne quitte pas ma pensée. Je veux faire affaire avec des hommes.”



Dollard des Ormeaux ou Tarzan?

Comme si nous avions le choix... Par devoir, bien sûr, nous opterions pour Dollard. Mais au moment du vrai choix, sur les tablettes de la tabagie du coin, Dollard est absent, et le roi de la jungle est aussi le roi de la tabagie...

Même dans le choix de nos héros, nous subissons les effets de la colonisation. On ne nous impose pas seulement un rythme de vie, une langue... Même les rêves ou les évasions que nous serions tentés d'avoir sont dirigés...

Ceux qui comme Ben ont choisi la bande dessinée, pour oublier un instant la médiocrité de leur destinée, ou pour oublier deux instants, le stress d'une vie à cheval sur des dualités encombrantes (dualités linguistiques, culturelle, administrative, etc), se font véhiculer les pires valeurs de la société américaine: le racisme, l'impérialisme sous toutes ses formes, la violence... Dans ce genre de bandes dessinées qu'on croit inoffensives, l'Indien est un trouble-fête qui

empêche la civilisation américaine de progresser, le Noir d'Afrique protégeant son intégrité territoriale, son bien culturel tribal, avec les valeurs qu'on lui a inculquées, devient un barbare inculte, qu'il faut asservir, civiliser à tout prix...

Pour les nègres blancs que nous sommes, c'est tentant de se valoriser au moyen du “comic”... Surtout si dans son travail, se trouvent regroupés les éléments qui nous transforment en super-héros: un uniforme et un “gun” sur la cuisse...

Mais, dans l'univers “lollypop” des cartoons, les héros n'ont pas le genre de velléités que possèdent tous les humains: une morale, ne serait-ce que celle de nos tripes. Ben n'y avait pas songé... ni ses parents, ni le propriétaire de la tabagie du coin, ni vous, ni moi...

Dollard ou Tarzan? Anyway...

JEAN BARBEAU

L'écrivain Yves Thériault se mérite l'un des prix Molson

OTTAWA (PC) — L'écrivain québécois Yves Thériault, le professeur Northrop Frye et le caricaturiste Duncan MacPherson, de Toronto, sont les récipiendaires du prix Molson, décerné annuellement par le Conseil des Arts du Canada. Ces prix, d'une valeur de \$15,000 chacun, ont pour objet de récompenser et d'encourager les contributions exceptionnelles à la vie des arts, des humanités et des sciences sociales ainsi qu'à l'unité nationale.

La remise des prix a eu lieu jeudi, à Ottawa, lors d'une réception qui réunissait des amis de lauréats, des représentants des milieux artistiques et universitaires et des membres du Conseil des Arts.

Le prix Molson est l'une des plus hautes distinctions décernées au Canada dans le domaine de la culture. Son financement est assuré par un fonds de \$800,000 mis à la disposition du CAC par la Fondation Molson.

Yves Thériault, un des écrivains les plus prolifiques et l'un des romanciers les mieux connus au Canada, est né à Montréal, en 1916.

Outre son oeuvre romanesque, qui comprend à elle seule 22 titres, il a fait des scénarios, de la critique, des récits, une pièce de théâtre, des textes pour la radio et la télévision ainsi que des travaux journalistiques. Certaines de ses oeuvres ont été traduites en plusieurs langues.

La fille laide 1950, Le dompteur d'ours 1951, Aaron 1954, Agaguk 1958, Ashini 1960 et Be Temps du carcajou 1966, sont parmi ses oeuvres les plus connues.

Au cours de sa carrière, Thériault a remporté plusieurs distinctions, dont le Grand prix d'art dramatique de Radio-Canada 1953, le Canadian Radio Award 1953, Le Premier prix de la province de Québec pour Agaguk, le trophée Frigon pour le meilleur scénario de télévision pour Aaron, et le Prix du gouverneur général pour Ashini.

Duncan MacPherson qui est l'un des caricaturistes les plus en vue du Canada, est né à Toronto, en 1924.

Après avoir collaboré à diverses revues canadiennes à titre d'illustrateur, il est entré en 1958 au Toronto Daily Star comme caricaturiste, poste qu'il occupe depuis.

Il a remporté à plusieurs reprises des prix de la National Newspaper Guild, Le Star a publié sept volumes de ses oeuvres, de même qu'une série de dessins en couleurs intitulée MacPherson's Canada.

FRYE Homme de lettres et critique

minent, Northrop Frye s'est acquis une réputation internationale par ses travaux de théorie littéraire.

Né à Sherbrooke en 1912, il enseigne depuis 1936 à l'Université de Toronto qu'il a élevé au rang de “professeur d'université”.

A Laval

Par ses écrits et par l'entremise de la revue Canadian Forum, à laquelle il fut attaché durant cinq ans, il s'est employé à faire aimer la poésie de langue anglaise.

Il a écrit, d'autre part, des ouvrages remarquables sur Shakespeare, T. S. Eliot, Milton Blake.

Atelier dichotomique

Le Service de Loisirs Socio-Culturels de l'Université Laval présente le samedi 20 mars à 20h.30 au Théâtre de la Cité universitaire un spectacle de danse contemporaine organisé par l'Atelier dichotomique. Cette présentation d'expression gestuelle sera exécutée sur musique moderne et jazz. La danse, à l'Atelier dichotomique, dynamise l'exploration gestuelle dans le temps et l'espace par omise des motifs spirituels présents du danseur avec le spectateur participant. L'Atelier dichotomique évolue sous la direction artistique de Mme Danielle Payette.



Jean Barbeau:

Un théâtre pour la vie

La montée sur la scène québécoise de Jean Barbeau est inquiétante. Agé de 26 ans, il est l'un des auteurs les plus joués au Québec. Dix pièces en deux ans, c'est beaucoup. En 1968, Barbeau était un auteur de collège qui faisait ses premières armes avec la troupe de l'Université Laval. Il inventa la création collective au Québec, avec Les Temps tranquilles; un titre inquietant. Il aurait fallu se méfier. Barbeau fait du théâtre pour la vie!

En février 1970, il rencontre Lacroix, l'ainé de Ben-Ur. Ce premier personnage de Barbeau est une victime innocente de la répression. Lacroix est incarcéré et subit le régime parfois brutal des policiers. Sans rien comprendre, on ne lui a jamais expliqué sa condition. Devenu chômeur, Lacroix décide de monter un “show” pour pouvoir manger. Il découvre son “chemin” à mesure qu'il le raconte, avec la complicité de sa “fille” et de son “chum”.

Hidetaro Suzuki à l'O.S.Q.

Le prochain concert de l'Orchestre symphonique aura lieu au Grand Théâtre le jeudi 25 mars à 20h.00.

Il mettra en vedette un artiste qui a toujours soulevé l'enthousiasme du public. Etabli à Québec depuis sept ans, Hidetaro Suzuki, d'origine japonaise, a su s'intégrer à la vie québécoise et sa réputation a rapidement grandi. La clarté, la précision et la chaleur de son jeu en font un des meilleurs violonistes au Canada. Comme chef d'orchestre, le choix judicieux de ses programmes et la haute qualité de ses exécutions ont toujours chaleureusement reçu l'appréciation de la critique et des auditeurs.

Au programme du 25 mars, H. Suzuki a inscrit trois oeuvres bien différentes de style, mais de compositeurs contemporains à peu près de la même génération: Adagio pour cordes de l'Américain Samuel Barber, l'Octuor pour instruments à vent d'Igor Stravinsky, et une vaste descriptive de l'Italien Ottorino Respighi, Les Pins de Rome.

Chaleureux accueil réservé à Zubin Mehta

MONTREAL (PC) — Un accueil enthousiaste a été réservé cette semaine à Zubin Mehta qui dirigeait les Grands Concerts de l'Orchestre symphonique de Montréal. Le public mélomane, qui s'était rendu très nombreux à la Place des Arts, a applaudi ce chef de renommée internationale au pupitre de l'OSM où il avait déjà occupé le poste de directeur artistique pendant quelques années.

Le programme, choisi avec soin, a débuté avec l'audition de la 38e symphonie de Mozart, dite “Prague” en raison du lieu pour lequel elle fut composée et où elle fut jouée pour la première fois en 1786. Cette participation montrealienne comportant plusieurs éléments thé-

tous les événements arts-spectacles

théâtre

PALAIS MONTCALM: Samedi, dimanche, à 20h.30: BEN-UR de Jean Barbeau, par le Théâtre Populaire du Québec, dans une mise en scène d'Albert Millaire.

GRAND THEATRE (salle Crémazie): CHARBOUNEAU ET LE CHEF d'orchestre de Paul Hébert et Pierre Morency par Le Trident. Samedi, à 20h.30 (ainsi que les jeudi et vendredi).

GRAND THEATRE (salle Crémazie): FARY EN AFRIQUE, par Le Trident. Dimanche, à 19h.30 et 18h.30.

GRAND THEATRE (salle Crémazie): Mardi et mercredi, à 20h.30: MOLIERE POP par Le Trident.

musique

INSTITUT CANADIEN: Lundi à 20h.30: Louis-Philippe Pelletier, pianiste.

GRAND THEATRE (salle Louis-Frèchette): Jeudi, à 20h.30: Concert de l'Orchestre Symphonique de Québec.

expositions

MUSEE DU QUEBEC: “Québec 1600-1900”.

FOYER DU PALAIS MONTCALM: Tableaux de Taboulet.

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE STE-FOY: Céramiques de Bert Flammond.

un Français. Mais il n'y a pas d'issue. Même si Lacroix a enfin compris des choses. Il ne peut faire mieux que de lancer un “tabarnac” désespéré. Un premier cri de révolte, peut-être. Un mot qui amorce l'un des thèmes dominants de la dramaturgie de Barbeau: le langage.

Car les personnages de Barbeau possèdent leur langage



Qui est Jean Barbeau?

Agé de vingt-six ans, il a déjà apporté treize pièces à la dramaturgie québécoise faisant ses premières armes comme auteur en 1965 avec Cain et Abel, psychodrame présenté au Collège de Lévis où il étudiait. En 1967, à la Troupe des Tréize de l'Université Laval, Jean Barbeau fait ses débuts d'animateur dans deux créations collectives dont il a écrit le canevas.

Par la suite, plusieurs autres groupes ont fait appel au talent d'auteur dramatique de Jean Barbeau: L'Estoc, le Théâtre Quotidien de Québec, les finissants du Conservatoire d'art dramatique, section Montréal, Le Théâtre du Trident.

Animateur, metteur en scène, Jean Barbeau ajoute à ces titres celui d'auteur radiophonique. A CBV, le poste de Radio-Canada à Québec, il est scripteur régulier de la série Les Tranquillissants et participe très souvent à la série Atelier.

OEUVRES THEATRALES DE JEAN BARBEAU

- Cain et Abel
La Géolie
Et coëtera
Les Temps tranquilles
Le Framme all-dress
Le Chemin de Lacroix
Manon Lastcall
Goglu
Triez-vous, vous?
Joulez-moi d'amour
Solange
O-71
Ben-Ur

propre. Ils s'expriment dans une langue qui vérifie leur condition jusqu'à faire éclater les situations où les retrouve l'auteur. Les personnages de Barbeau ne parlent pas joual; ils parlent. Comme ils vivent.

Nous sommes ici dans un théâtre qui respecte la vie. Le réalisme est le chemin naturel d'une dramaturgie qui se fait. On ne saurait brûler les étapes. D'autant que c'est bien le quotidien qui se trouve aux racines du rêve.

Dans le théâtre de Barbeau, la culture n'est pas empruntée. L'héritage, c'est celui de la condition réelle. Manon Lastcall, devenue guide au Musée par hasard et par ignorance, attire des foules et bafoue les mythes, au grand désespoir du ministre de la Culture. Dans Joulez-moi d'amour, Jules est incapable de relations sexuelles avec une fille qui ne réinvente pas l'accent et le langage qui ont crié son enfance. Jules doit retrouver ses origines, avant de communiquer.

La même impuissance caractérise Goglu. Qui s'attend plutôt que “les vieux” viennent lui raconter la vie. Qui s'ennuie, en face du fleuve et du temps. Dépossédé de lui-même et de ses rêves. Dans une sorte d’“inferno”. Ou tout est laid. Comme lui. Comme l'amour impossible à vivre; à 27 ans, il est trop vieux!

Solange, au contraire, est une exaltée. Ce premier personnage féminin solitaire de Barbeau raconte sa vie jeune, mêlée d'une réalité et d'un rêve plutôt morbides où se rejoignent toutes les impuissances. Mais là, c'est peut-être la folie de vivre qui l'emporte.

Les personnages de Barbeau entrent sur scène sans sortir de la vie. C'est pourquoi ils découvrent peu à peu, au bout de leur condition quotidienne, le rêve nécessaire et difficile. Ben-Ur a dépassé Lacroix. Ce dernier s'est posé en héros de son propre jeu. Ben-Ur, lui, cherche son identité dans des personnages de bandes dessinées. Lacroix n'invente rien; il se raconte. Ben-Ur découvre les jeux des autres et se les approprie. L'échec est social.

On a beau réussir des bingos clandestins, comme dans O-71, on se parle comme à un mort. Les vivants ne savent plus vivre, constate Norbert, ce narrateur de O-71 qui exprime la condition de Lacroix, Solange et Goglu. Car le théâtre de Barbeau ne peut faire autrement que d'inventer une comédie de l'absurde. Sinon une tragédie. Ainsi, malgré tout, Ben-Ur veut vivre.

JEAN ROYER

HÔTEL MOTEL CHÂTEAU BONNE ENTENTE. L'endroit où le service est impeccable et où vous aimerez revenir. 3400 CHEMIN STE-FOY, QUÉ. 10. 653-5221

MARDI ET MERCREDI A 20h.30 le théâtre du trident. PRÉSENTE: "MOLIERE POP". mise en scène: Jean-Marie Lemieux. décor: Bernard Duchesne. costumes: Paul Bussières. Un spectacle très “swing” se composant principalement de deux courtes farces de Molière: “LA JALOUSIE DU BARBOUILLE” et “LE MEDECIN VOLANT”. 300 conditions les plus courtes, les plus amusantes et les plus drus. Mécontents vous donne rendez-vous... Prix très populaires: \$2.00, \$1.50 pour les étudiants, sur présentation de leur carte. RESERVATIONS: 643-8131. Pour vos ordres de déception, ou la comédie présente, nous vous conseillons d'acheter vos billets à l'avance.

palais montcalm Ce soir et dimanche à 20 heures 30

Après plusieurs succès de Jean Barbeau, dont “Le Chemin de Lacroix”, “Manon Lastcall”, “Goglu”, “Solange”, “Joulez-Moi d'Amour” et le retentissant “O-71”. LE THEATRE POPULAIRE DU QUEBEC Présente

BEN-UR de Jean Barbeau l'auteur de l'année. Mise en scène: ALBERT MILLAIRE Admissions: \$2.00 et \$3.00 Réservations — 529-0786 Demandez vos billets dès maintenant

l'art du temps par Jean Royer

Les représentations de “Charbonneau et le chef” au Trident se poursuivent avec succès. La pièce de McDonough, adaptée par Paul Hébert et Pierre Morency, est une sorte de tragédie réaliste qui raconte l'affrontement de l'évêque de

INVITATION à la danse

AUBERGE DE LA COLLINE Danse ce soir, avec le Trio de l'auberge, de 7.00 p.m. à 1.30 a.m. Maurice Grondin.

BRASSERIE JEAN TALON Orchestre Bavarois, cuisine française, et allemande. Ambiance sans égale.

CABARET VICTORIA Ce soir, danse avec l'orchestre Georges Turgeon.

CHATEAU LAC BEAUPORT Danse à tous les soirs à la discothèque “La cage”. Lundi fermé.

CHASSE GALERIE La Discothèque la plus sélecte d'Amérique.

CLUB LE VIEUX BARDEAU Danse tous les soirs avec orchestre. Lundi, mardi, mercredi. Les Dimanches, jeudi, vendredi, samedi, dimanche, Les Don Juans.

CLUB CASINO Danse tous les soirs, spectacles du mardi au dimanche.

COMPLEXE DE LA PORTE SAINT-JEAN Danse tous les soirs avec orchestre de choix. “Le Temple” discothèque psychédélique. “La Mousse Spachèque” sons et lumières. “La Licorne” bar Disco-Club.

CONGRESS INN — AUBERGE DES GOUVERNEURS Au piano-bar, à partir de 10.00 p.m.: Pierre Roche.

HOLIDAY INN Ce soir, “Les caves de l'Abbaye”, danse et musique avec Agostini. Au bar-salon, danse avec le trio Holiday.

HOTEL-MOTEL DES LAURENTIDES Restaurant Bastogne, de renommée internationale, danse tous les soirs avec orchestre de 9.00 p.m. à 1.00 a.m.; le dimanche, de 6.30 à 10.30 p.m.

HOTEL MOTEL PONT FRONTENAC Du mardi au dimanche, Richard Cazes et ses musiciens.

LA DILIGENCE “Un nouveau salon-bar de style “Western” du lundi au samedi, danse avec uicole.”

LE BARILLET Ce soir: Danse avec l'ensemble Jean Brousseau de 8.00 p.m. à 2.00 a.m.

LE VIEUX MOULIN DU ST-LAURENT Samedi: Lajos Molnar et sa musique tréigane à 6 h. p.m. — Les Gais Meuniers (bavarois) à 8 h. 45. Dimanche: Lajos Molnar 6 h. p.m. à 1 h. a.m.

MOTEL LE VOYAGEUR Au Salon-bar: “Le Rendez-vous”: Le trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget de 9.30 p.m. à la fermeture.

Honneur à Duke Ellington

NEW YORK (PA) — Duke Ellington est devenu membre de l'Académie royale de musique de Suède. C'est la première fois qu'un interprète de musique populaire reçoit cette distinction.

Le nombre limite est de 50 pour les étrangers membres de l'Académie suédoise. Depuis sa création en avril 1771, les noms de Beethoven, Haydn, Puccini, Wagner et Gerdi figurent parmi les musiciens étrangers ayant été élus à l'Académie.



# Le Prince-Vaillant

ROMAN HISTORIQUE DU TEMPS DU ROI ARTHUR  
par HAROLD-R. FOSTER

## Action - Scout

Les transformations qui se sont produites dans notre société depuis quelques années ont amené tous les mouvements et organismes à repenser le problème de la confessionnalité. Le scoutisme n'a pas échappé à cette remise en cause et c'est pourquoi les dirigeants se sont penchés à plusieurs reprises sur cette question; malheureusement, on peut-être heureusement, ces rencontres n'ont pas produit de document qui donne une orientation ou une ligne de pensée sur lesquelles tous les chefs scouts doivent se brancher ou se modeler. Cependant, il y a des points où notre réflexion doit s'attarder davantage.

Celui qui accepte de devenir chef scout s'embarque dans une entreprise qui le conduira jusqu'à des renoncements parfois héroïques. Il accepte ainsi de se priver de vacances pour organiser le camp d'un groupe de jeunes. Plusieurs de ses soirées et fins de semaine sont occupées à travailler pour la meute ou la troupe alors qu'il pourrait très bien faire autre chose ou même comme bien des gens, ne rien faire du tout. Le chef scout doit poursuivre son œuvre d'éducation malgré toutes les difficultés, les contraintes et les déceptions. Son but est de marcher avec les jeunes jusqu'à ce qu'ils deviennent des adultes capables de prendre leurs responsabilités.

Ce service qui est demandé au chef, exige de lui, qu'il aime vraiment les enfants; lorsque cette condition est remplie, le scoutisme est déjà un mouvement confessionnel. Quelqu'un aime, est né de Dieu et connaît Dieu (1 Jn 4, 7). C'est par cet amour que le scoutisme rendra le monde plus humain et plus chrétien. Il n'est pas du tout question de rejeter la pratique religieuse, ni même d'en diminuer la valeur; mais tous seront d'accord pour affirmer que, ce n'est pas le nombre de messes entendues ou la quantité de chapelets récités dans un camp scout, qui fera du scoutisme, un mouvement confessionnel.

**LE GROUPE**  
La présence des parents dans le scoutisme se veut de plus en plus grande. Le jeune scout éprouve certainement de la fierté lorsqu'il sait que ses parents participent à son scoutisme soit comme chef de groupe ou membre du Comité des amis des scouts de sa paroisse. Ce sentiment se retrouve aussi au niveau des chefs d'unité pour qui la collaboration des adultes est un atout important dans la promotion de l'éducation du garçon.

Deux genres de participation s'offrent entre autres aux parents dans l'animation. La première où les couples mariés agissent directement sur une meute, une troupe, même un poste de pionniers, ils en sont les responsables immédiats. C'est une formule de plus en plus en vogue. La seconde, où les parents même des scouts sont membres du Comité des amis des scouts.

En définitive, chefs et assistants de la meute, de la troupe, du poste et du clan, parents des scouts, membres des comités des amis des scouts doivent travailler en étroite collaboration dans l'ambiance d'un scoutisme favorisant le dialogue et la participation. Ensemble, ils constituent le groupe sur lequel repose tout le scoutisme local.

Surveillez la prochaine chronique où il sera question de l'organisation du groupe au niveau local. Voici à la suite, un exemple de vie de groupe, à Duberger.

**A DUBERGER**  
Nous avons voulu souligner la semaine du scoutisme en organisant un genre de souper communautaire dimanche le 28 février dernier.

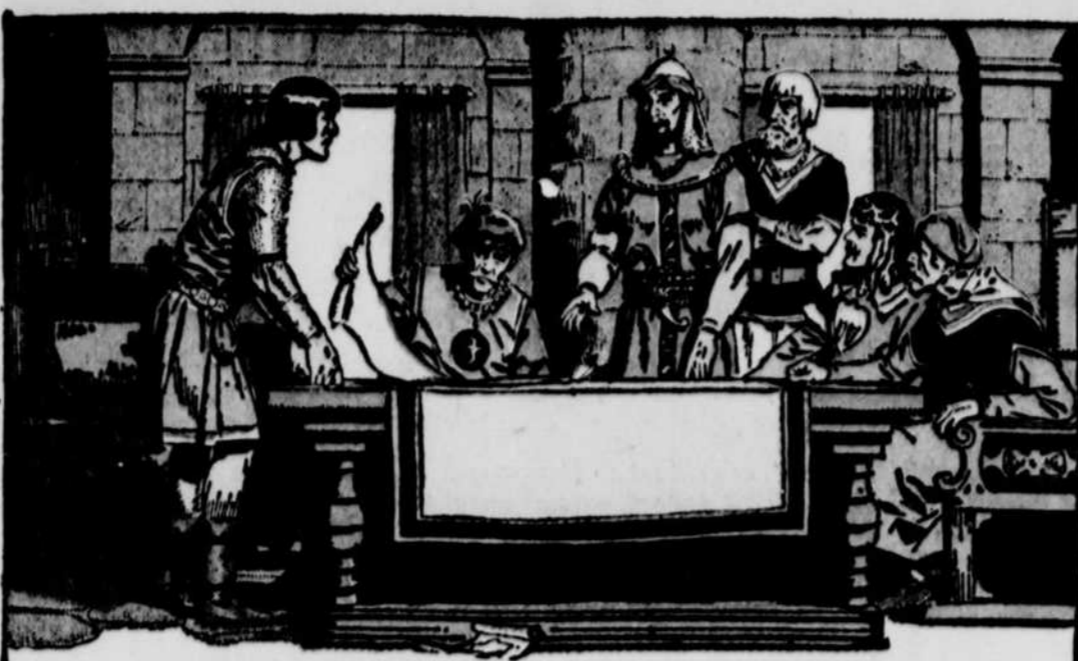
Une soixantaine de familles représentant près de 200 personnes se sont groupées dans la salle du Collège St-François-Xavier. Chacun avait apporté la nourriture et le breuvage requis; l'association a fourni le café seulement. Le souper a été pris en famille sur les couvertures étendues par terre, rien de compliqué. Après le souper les tout petits s'en sont donné à cœur joie dans la grande salle.

**A CAP-ROUGE**  
La branche Route prend un rythme nouveau à Cap-Rouge. Trois clans fonctionnent déjà sur le campus et feront une route de Pâques comprenant animateur liturgique et organisation de soirée dans les paroisses du comté de Dorchester. Deux autres clans sont en fondation soit chez les Missionnaires du Sacré-Coeur et chez les Pères du St-Rédempteur. Bienvenue à ces deux nouveaux clans et bonne route.

**LA PROCHAINE QUINZAINE**  
22 - Camp préparatoire loutvetisme (3e partie)  
24 - Rencontre chefs-pionniers du secteur Ste-Foy à Ste-Ursule  
26-27-28 - Camp préparatoire loutvetisme (4e partie au Centre de plein-air du Lac Beauport)  
29 - Comité-rist loutvetisme  
31 - Réunion grand: chesse  
5 avril - Assemblée générale d'information avec le National.



Résumé: Le cœur de Vaillant le presse de partir immédiatement à la recherche d'Alta, mais sa tête lui dit qu'il sauvera du temps par des préparatifs soignés.



Il recherche les personnes les plus qualifiées qui pourront l'aider à trouver la meilleure route. Sir Palamides, qui revient justement de l'Arabie dit: "Toute l'Europe est enflammée par la guerre. Les féroces Hérules sous Odoacre marchent sur Rome, les Goths traversent la Gaule, détruisant tout sur leur passage en marchant sur l'Espagne. Plus loin à l'est, les Huns ravagent les Balkans. Si vous pouvez atteindre Marseille, rendez-vous sur les plages africaines. C'est le seul moyen".



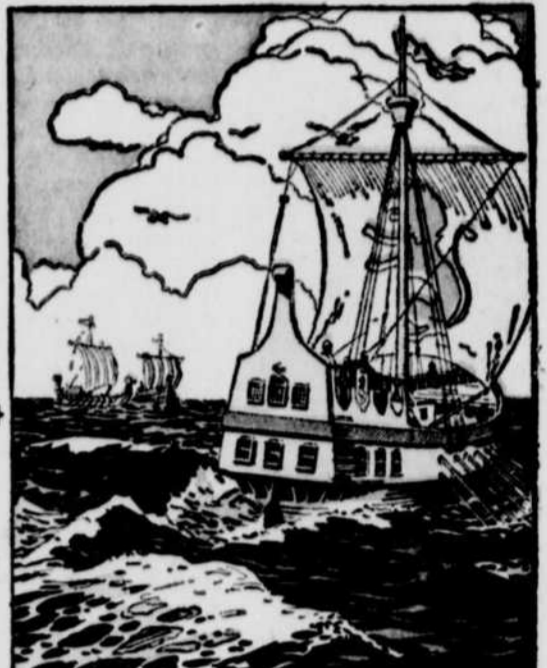
Vaillant n'accepte qu'un cadeau du Roi Arthur: un magnifique cheval blanc, un descendant d'Arvak, comme monture pour Arn. "Une légende veut que le chariot du Soleil a été tiré à travers les cieux par deux chevaux, Arvak et Alsvin", s'écrie Arn. "Nous nommerons celui-ci Alsvin".



Sir Lanc et se joint au groupe. "J'ai entendu parler de votre départ et vous souhaitez tout le succès, Vaillant. Comme je naviguerai pour mon pays vers la Bretagne, prochainement je peux vous offrir à vous et à Arn, la traversée du Canal".

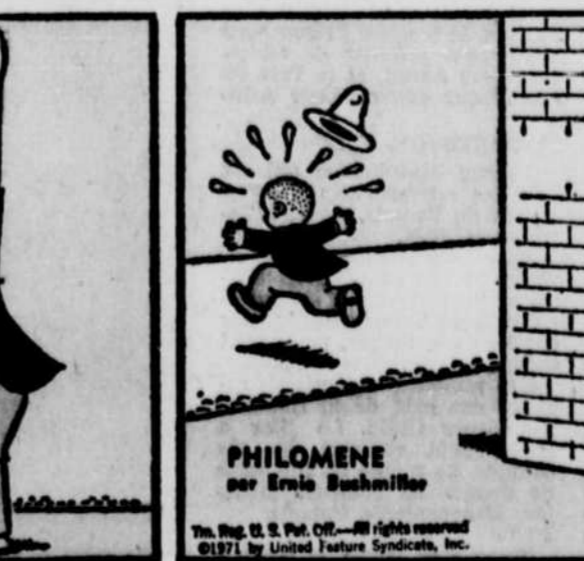


Ils se dirigent sur Bournemouth où le birème de Lancelot attend. La grandeur du navire rendra la traversée plus facile.



A mi-chemin, deux bateaux-dragons longs et bas apparaissent, avançant rapidement pour les couper. Des maraudeurs Viking! La semaine prochaine: BOLTAR

## La Famille TETEBECHÉ par Chic Young



# La vie des livres

richetez CHEZ VOTRE LIBRAIRE

## marabout

ROMANS - GUIDES - ENCYCLOPÉDIES A PRIX POPULAIRES

### Semaine de la culture québécoise

## "Le Québécois, son identité, ses aspirations, sa culture, sa langue"

Une importante "Semaine de la culture québécoise" est présentée dès lundi, à la Régionale de Tilly. Cette "semaine" a été organisée par un groupe de professeurs et veut toucher à tous les domaines de l'expression. Le programme de la semaine dit bien quel en sera le ton, avec des invités comme : l'archéologue René Lévesque, Luc Lacourcière, le cinéaste Pierre Perrault, le poète Gérard Godin et Fernand Dumont, Louis O'Neill, Claude Ryan, le poète Pierre Morency, le dramaturge Jean Barbeau, etc.

Cette "Semaine de la culture" qu'on aurait peut-être pu nommer plus justement : "Semaine de la conscience québécoise" est ouverte évidemment au grand public, et ne se limite pas aux professeurs et élèves.

En voici donc le programme complet :

**Date :** Semaine du 22 au 26 mars 1971.

**Thème :** "Le Québécois, son identité, ses aspirations, sa culture, sa langue".

**Programme :**

**LUNDI 22 MARS :**  
10.00 h : Ouverture de la SEMAINE DE CULTURE QUÉBÉCOISE, par un représentant du Ministère des Affaires culturelles, par un représentant du Ministère de l'Éducation, par Monsieur Philippe Bedard, principal du Pavillon Montcalm, et par l'agent culturel de la région de Québec.  
12.30 h : "Le Québécois d'aujourd'hui". (Conférence prononcée par Monsieur André Gaulin, professeur en congé d'études au Département d'études québécoises de l'Université Laval; président national de l'Association Québécoise des Professeurs de français (A.Q.P.F.).  
20.00 h : "Une région oubliée mais bien de chez nous... Brador et la Basse et la Moyenne Côte Nord". (Projection de diapositives et commentaires de Monsieur René Lévesque, archéologue et professeur de géographie au Pavillon Montcalm).

**MARDI 23 MARS :**  
12.30 h : "Le Québécois d'aujourd'hui". (Conférence prononcée par Monsieur René Lévesque, archéologue et professeur de géographie au Pavillon Montcalm).

**MERCREDI 24 MARS :**  
12.30 h : "Le Québécois vu par un romancier". (Conférence prononcée par Monsieur Gérard Godin, écrivain et poète québécois, rédacteur en chef de Québec Presse, un des fondateurs du mouvement Parti-Pris).  
20.00 h : Soirée politico-sociale (Table-ronde dirigée par un animateur à déterminer). Seront invités : Fernand Dumont, Gérard Bergeron, Raymond Laliberté, l'abbé Louis O'Neill, Jean-Charles Falardeau, Claude Ryan, un représentant de LS-Radio, un représentant de chacun des partis politiques à l'Assemblée nationale, des comités de citoyens et toutes personnes intéressées aux problèmes du Québec.

**JEUDI 25 MARS :**  
8.30 h : Ouverture de l'exposition d'œuvres québécoises à la bibliothèque du Pavillon Montcalm en présence des responsables de la diffusion de la culture au Ministère des Affaires culturelles. Exposition d'art esquimaux, d'art indien, peintures, sculptures, photographes...  
20.00 h : "La poésie québécoise, un cri déchirant". (Conférence prononcée par M. Pierre Morency, poète québécois).  
20.00 h : Récital de poésie au Pavillon Montcalm sous la direction de Monsieur Guillard Michaud, directeur des Services aux Étudiants au Pavillon Montcalm, et de Monsieur Richard Leblanc.  
Étudiants, poètes, chansonniers, tant du Pavillon que de l'extérieur, seront de la fête. Suzanne Paradis, André Gaulin, Jacques Garneau, La cellule-Ose.

**VENREDI 26 MARS :**  
8.30 h : L'exposition se poursuit à la bibliothèque du Pavillon.  
12.30 h : "Le Québécois et sa langue". (Conférence prononcée par Monsieur Maurice Ar-

### Des livres et des gens

## Graham Greene Un certain sens du réel

Après les éblouissants VOYAGES AVEC MA TANTE, où Graham Greene, au faute de sa maîtrise, semble à la fois se jouer avec lui-même et déployer avec une rare économie les originalités les plus profondes de son esprit, de sa pensée et de son talent, voici UN CERTAIN SENS REEL, le troisième recueil de ses nouvelles (le précédent étant, on s'en souvient, POUVEZ-VOUS NOUS PRETER VOTRE MARI?).

Après les éblouissants VOYAGES AVEC MA TANTE, où Graham Greene, au faute de sa maîtrise, semble à la fois se jouer avec lui-même et déployer avec une rare économie les originalités les plus profondes de son esprit, de sa pensée et de son talent, voici UN CERTAIN SENS REEL, le troisième recueil de ses nouvelles (le précédent étant, on s'en souvient, POUVEZ-VOUS NOUS PRETER VOTRE MARI?).

Après les éblouissants VOYAGES AVEC MA TANTE, où Graham Greene, au faute de sa maîtrise, semble à la fois se jouer avec lui-même et déployer avec une rare économie les originalités les plus profondes de son esprit, de sa pensée et de son talent, voici UN CERTAIN SENS REEL, le troisième recueil de ses nouvelles (le précédent étant, on s'en souvient, POUVEZ-VOUS NOUS PRETER VOTRE MARI?).

Les Editions du Jour

## Khrouchtchev

La parution en France des souvenirs de Khrouchtchev est un événement. La discrétion et la prudence des démentis soviétiques, les avis concordants des experts, le ton inimitable du livre démontrent en effet l'authenticité d'un texte exceptionnel. Pour la première fois, l'un des Grands du Kremlin parle. Avec lui nous pénétrons dans les groupes fermés d'intrigues et de peur. Khrouchtchev, témoin unique, est aussi l'un de ces hommes qui ont réellement fait l'Histoire. Et il nous dit pourquoi et comment.

La parution en France des souvenirs de Khrouchtchev est un événement. La discrétion et la prudence des démentis soviétiques, les avis concordants des experts, le ton inimitable du livre démontrent en effet l'authenticité d'un texte exceptionnel. Pour la première fois, l'un des Grands du Kremlin parle. Avec lui nous pénétrons dans les groupes fermés d'intrigues et de peur. Khrouchtchev, témoin unique, est aussi l'un de ces hommes qui ont réellement fait l'Histoire. Et il nous dit pourquoi et comment.

La parution en France des souvenirs de Khrouchtchev est un événement. La discrétion et la prudence des démentis soviétiques, les avis concordants des experts, le ton inimitable du livre démontrent en effet l'authenticité d'un texte exceptionnel. Pour la première fois, l'un des Grands du Kremlin parle. Avec lui nous pénétrons dans les groupes fermés d'intrigues et de peur. Khrouchtchev, témoin unique, est aussi l'un de ces hommes qui ont réellement fait l'Histoire. Et il nous dit pourquoi et comment.

Les Editions du Jour

Semaine de culture québécoise

Lieu : Pavillon Montcalm, Régionale de Tilly, (2 360, Chemin Ste-Foy, Québec 10e).

## Arts et littérature par Georgette Lacroix

Le prix Nobel de littérature 1967 a été attribué à MIGUEL ANGEL ASTURIAS, ambassadeur du Guatemala à Paris. C'était la première fois alors que ce prix allait à un romancier de langue espagnole. Les autres récipiendaires : GABRIELA MISTRAL, BELAVENTE, JUAN RAMON JIMENEZ étaient des poètes.

CLAIRE VEILLÉE DE PRINTEMPS... LE MIROIR DE LIDA SAL SOLUNA et ROUMANIE D'AUJOURD'HUI, c'est-à-dire des romans, des poèmes, des essais, des pièces de théâtre qui ont été pour la plupart traduits en français.

On dit que l'oeuvre de MIGUEL ANGEL ASTURIAS est un plaidoyer pour la grandeur du peuple guatémaltèque. L'auteur ressuscite les vieilles légendes des Mayas, chante les traditions de son peuple et prend également part dans les luttes politiques; enfin, il publie des romans qui sont des réquisitoires contre la dictature sous toutes ses formes.

LAWRENCE D'ARABIE, mort en 1935, reste l'un des hommes les plus fascinants et même des plus troublants de notre époque. La légende est jolie qui fait de LAFRENCE D'ARABIE l'anglais sans doute le plus célèbre de ce siècle après WINSTON CHURCHILL et nous croyons tout savoir de lui parce que nous avons vu le film qui lui a été consacré et qui se classe parmi les plus grands succès commerciaux de l'histoire du Cinéma.

Né le 18 octobre 1889 à Guatemala, MIGUEL ANGEL ASTURIAS étudia à Paris durant 8 ans avant de se lancer dans le journalisme et la politique. En 1942, il devint attaché à Mission diplomatique et fonda une Université populaire au Guatemala. En 1954, l'arrivée au pouvoir des militaires obligea MIGUEL ASTURIAS à s'exiler en Argentine jusqu'en 1961. Prix Lénine de la Paix en 1966, il acceptait cette même année l'offre du président Montenegro de reprendre ses fonctions diplomatiques et d'être envoyé à Paris.

LAWRENCE D'ARABIE a mené une vie étrange avant de connaître une mort lamentable, lui, l'Arabe blanc qu'on a surnommé "le Prince de la Mecque", le roi sans couronne de Damas". C'est vrai qu'il possédait une personnalité ensoreillante et une très vive intelligence accompagnée de charme et d'énergie. LAWRENCE fut un homme important et même un grand homme, mais que reste-t-il de lui face à la vérité? Que reste-t-il de LAWRENCE quand nous lui enlevons le visage et le regard de Peter O'Toole et que nous étudions son oeuvre et sa vie plus de trente ans après sa disparition?

Les éditions ALBIN MICHEL viennent de publier un nouveau roman de MIGUEL ANGEL ASTURIAS : LE LARRON QUI NE CROYAIT PAS AU CIEL, traduit de l'espagnol par Claude Couffon. Publié à Buenos Aires en 1969, LE LARRON QUI NE CROYAIT PAS AU CIEL est le livre d'une imagination débriérée au service d'une merveilleuse poésie tellurique.

Les éditions ROBERT LAFONT viennent de publier un ouvrage qui répond à ces questions et il est signé PHILLIP KNIGHTLEY et COLIN SIMPSON qui se sont employés, à partir de confidences, de lettres et de documents inédits, à nous révéler le véritable visage de LAWRENCE D'ARABIE. Derrière la fable ou la légende, apparaît l'image d'un agent britannique au Proche-Orient, animé par une solide passion anti-française et qui devait avouer lui-même avoir commis "un délit d'escroquerie à l'égard des Arabes".

Il raconte l'épopée dans le cadre féérique des Andes Vertes, en Amérique centrale, d'une poignée de conquistadores devenus vagabonds dans l'immensité grandiose de la nature américaine. Mêlés aux Indiens du pays, ces trois espagnols auraient pu connaître le paradis si leur fanatisme ne leur faisait préférer le cauchemar.

KNIGHTLEY et SIMPSON ne cherchent pas le scandale; ils disent ce qui fut. Et l'histoire nue d'un homme complexe et contradictoire prend enfin le pas sur la légende.

MIGUEL ANGEL ASTURIAS qui a vécu au Guatemala, au Mexique, en Argentine et à Paris a publié d'autres oeuvres : LEGENDES DU GUATEMALA... MONSIEUR LE PRESIDENT... HOMMES DE MAIS... L'OURAGAN... LE PAPE VERT MESSAGES INDIENS... WEEK-END AU GUATEMALA... LES YEUX DES ENTERRES... UNE CERTAINE MULATRESSE... LA FLAQUE DU MENDIANT...

Cet ouvrage de PHILLIP KNIGHTLEY et COLIN SIMPSON a pour titre : LES VIES SECRÈTES DE LAWRENCE D'ARABIE et il est publié par les éditions ROBERT LAFONT.

## Jean Prinnet :

### La Bibliothèque nationale française est un organisme branché sur le réel

Propos recueillis par JEAN ROYER

Le Conservateur en chef de la Bibliothèque Nationale française était de passage à Québec, dans le cadre d'une tournée de conférences au pays. M. Prinnet nous a livré quelques aspects et chiffres de la B.N. française.

La Bibliothèque Nationale française est un des établissements les plus riches en documents précieux, en plus d'être un foyer vivant par le dépôt légal et les liaisons avec les professeurs et maîtres de différents pays. C'est un organisme branché sur le réel.

Ces structures resteront inchangées jusqu'en 1940, où l'on a ajouté les départements des arts et plans, de la musique, des périodiques, des entrées et de l'arsenal.

La B.N. française a aussi réuni un fond de manuscrits orientaux et se spécialise dans la restauration de manuscrits d'Orient.

De plus, on y fait des échanges internationaux constamment, en plus de recevoir la majorité des ouvrages publiés en France. Il y a un continent brassage d'œuvres. Quand il est entré à la bibliothèque, M. Prinnet classait les affiches; une d'elles était signée: T.L. Elle fut classée dans les oeuvres d'art; puisqu'elle était de Toulouse Lautrec.

Il existe également des catalogues collectifs de 2.000 revues de 40 pays d'Asie en 50 langues différentes. En deux ans, on a pu établir un répertoire de revues en caractères originaux et translittération en caractère latin.

A ce répertoire s'ajoutent 3.200 revues arabes parues depuis 150 ans. C'est là une matière nouvelle qui permet de découvrir le processus d'évolution des pays arabes.

La Bibliothèque entreprend aussi la réimpression de 40 séries de revues symbolistes, surréalistes et dadaïstes.

La Bibliothèque trouve ses origines à l'époque des rois mérovingiens, au Ve siècle. Mais son premier grand promoteur fut Charles V au XIVe siècle. Puis, François Ier, un grand ami des livres a réuni ses ensembles remarquables. En 1537 à Montpellier, il fonda la loi du dépôt légal. Qui avait certes un but de surveillance sur les influences de l'imprimé, inventé 70 ans plus tôt. Qui avait surtout un but d'humanisme. Au XVIIe siècle, Louis XIV établit les structures de la Bibliothèque Nationale en quatre cabinets: 1— des manuscrits; 2— des livres; 3— des estampes et 4— des médailles.

La B.N. reçoit au moins 4.000 documents par jour. Qui peuvent être remis dans les mains des chercheurs le jour même ou le lendemain.

En mai-juin 1968, la Bibliothèque fut nécessairement fermée durant trois semaines; au retour des employés, il fallait classer 80.000 documents.

La Bibliothèque possède 250.000 collections de périodiques ainsi que des catalogues collectifs de 80.000 revues savantes du 17e au XXe siècle.

La presse est très fréquentée par les chercheurs.

La Bibliothèque est en liaison avec de grands organismes de recherche de l'UNESCO et des pays divers. La B.N. française envoie cent millions de pages aux États-Unis et au Canada, par exemple.

L'électronique est utilisée pour l'inventaire permanent des périodiques étrangers en France.

La B.N. est encore le siège de toutes sortes d'organismes de recherche: peintres, graveurs, relieurs, numismates, etc.

En plus d'être un immense réservoir de documents, la Bibliothèque Nationale française est branchée sur l'actualité et travaille en collaboration avec les collègues de différents pays.



● JEAN PRINET, le conservateur en chef de la Bibliothèque nationale française, donne cette semaine, une conférence à l'Institut Canadien de Québec. Sur la photo : M. Claude Frémont, président de l'Institut Canadien, Mme Geneviève de la Tour Fondue-Smith, présidente de la Fédération des Alliances françaises au Canada et M. Jean Prinnet. (Photo l'Action, Marcel Lafore)

## Christian Léourier L'origine de la vie

Il y a environ trois milliards d'années sur une Terre encore dépourvue d'atmosphère oxygénée, des molécules carbonées se réunissent en systèmes dont les propriétés thermodynamiques particulières annoncent la naissance de la vie. D'où vient ces molécules? En vertu de quelles lois s'assemblent-elles en structures dynamiques métastables?

Il y a environ trois milliards d'années sur une Terre encore dépourvue d'atmosphère oxygénée, des molécules carbonées se réunissent en systèmes dont les propriétés thermodynamiques particulières annoncent la naissance de la vie. D'où vient ces molécules? En vertu de quelles lois s'assemblent-elles en structures dynamiques métastables?

Il y a environ trois milliards d'années sur une Terre encore dépourvue d'atmosphère oxygénée, des molécules carbonées se réunissent en systèmes dont les propriétés thermodynamiques particulières annoncent la naissance de la vie. D'où vient ces molécules? En vertu de quelles lois s'assemblent-elles en structures dynamiques métastables?

Les savants du début de ce siècle se désintéressent de la question, jusqu'à ce que Oparin et Haldane, en 1924, proposent un schéma de l'apparition de la vie s'inscrivant dans le cadre de la théorie de l'évolution. Depuis, plusieurs modèles ont été proposés. Mais quelle valeur accorder à de telles reconstitutions, même lorsqu'elles donnent lieu à des expériences positives, puisque nous ne possédons aucune trace des premiers pas de la vie sur notre planète? Et qui, du chimiste ou du biologiste, peut légitime-

ment revendiquer le droit de traiter ce sujet? Ces questions ont leur importance, car, à travers le problème de l'origine de la vie, c'est la conception même du phénomène vital qui est en jeu. C'est pourquoi dans ce livre une brève discussion relative aux méthodes et aux concepts employés complète l'exposé des principales théories de l'origine de la vie, et cherche à dégager les tendances futures de ces recherches.

ment revendiquer le droit de traiter ce sujet? Ces questions ont leur importance, car, à travers le problème de l'origine de la vie, c'est la conception même du phénomène vital qui est en jeu. C'est pourquoi dans ce livre une brève discussion relative aux méthodes et aux concepts employés complète l'exposé des principales théories de l'origine de la vie, et cherche à dégager les tendances futures de ces recherches.

## Alfred Grosser L'Allemagne de notre temps

Dans "L'Allemagne de notre temps", l'auteur reste fidèle à la méthode et à l'inspiration de ses principaux ouvrages antérieurs, "L'Allemagne de l'Occident" (1953) et la "Démocratie de Bonn" (1958). Il s'agit de comprendre et de faire comprendre la réalité politique dans ses fondements idéologiques et sociaux aussi bien que dans ses aspects institutionnels. Mais le nouveau livre ne se contente pas de développer ou de mettre à jour, tenant compte en particulier de la première année du gouvernement Brandt, il élargit le champ de l'investigation à la fois dans le temps et dans l'espace. Un rapport explicatif de la période 1914-1915 et une présentation de l'autre Allemagne, de la République démocratique allemande, complètent un bilan qui englobe aussi bien l'évolution des Eglises et de l'information télévisée que celle des gouvernements et des partis.

Dans "L'Allemagne de notre temps", l'auteur reste fidèle à la méthode et à l'inspiration de ses principaux ouvrages antérieurs, "L'Allemagne de l'Occident" (1953) et la "Démocratie de Bonn" (1958). Il s'agit de comprendre et de faire comprendre la réalité politique dans ses fondements idéologiques et sociaux aussi bien que dans ses aspects institutionnels. Mais le nouveau livre ne se contente pas de développer ou de mettre à jour, tenant compte en particulier de la première année du gouvernement Brandt, il élargit le champ de l'investigation à la fois dans le temps et dans l'espace. Un rapport explicatif de la période 1914-1915 et une présentation de l'autre Allemagne, de la République démocratique allemande, complètent un bilan qui englobe aussi bien l'évolution des Eglises et de l'information télévisée que celle des gouvernements et des partis.

Dans "L'Allemagne de notre temps", l'auteur reste fidèle à la méthode et à l'inspiration de ses principaux ouvrages antérieurs, "L'Allemagne de l'Occident" (1953) et la "Démocratie de Bonn" (1958). Il s'agit de comprendre et de faire comprendre la réalité politique dans ses fondements idéologiques et sociaux aussi bien que dans ses aspects institutionnels. Mais le nouveau livre ne se contente pas de développer ou de mettre à jour, tenant compte en particulier de la première année du gouvernement Brandt, il élargit le champ de l'investigation à la fois dans le temps et dans l'espace. Un rapport explicatif de la période 1914-1915 et une présentation de l'autre Allemagne, de la République démocratique allemande, complètent un bilan qui englobe aussi bien l'évolution des Eglises et de l'information télévisée que celle des gouvernements et des partis.

Une ligne générale se dégage; elle donne son sens au titre. L'Allemagne de 1970 est dou-

blement modelée par son temps plus que par son histoire antérieure à 1945. D'une part, la division en deux États et leur évolution interne, sont, dans une large mesure, le reflet de la situation internationale. Les chapitres consacrés à l'occupation alliée montrent combien profonde a été l'influence des vainqueurs après leur prise en charge de la souveraineté allemande. La "guerre froide" et la détente ont ensuite eu des répercussions immédiates sur le climat et les évènements politiques dans la République fédérale.

Le lecteur est supposé n'avoir au départ qu'une information très limitée. Nul jargon dans cet ouvrage qui ne s'adresse à aucun type de spécialiste. L'analyse et le récit ne sont pas alourdis par un étalage d'érudition. Mais les chercheurs trouveront de quoi orienter leurs travaux dans la longue bibliographie systématique et critique, portant sur quelque 400 des 3.000 ouvrages dont l'auteur avait rendu compte antérieurement, ou qu'il a recueillis pendant la rédaction du livre.

## Pearl Buck Mandala

C'est dans le cadre de l'Inde moderne que Pearl Buck a situé son nouveau grand roman. Celui-ci nous conte l'histoire d'une famille princière, dépourvue d'une grande partie de sa fortune par les événements politiques, et s'efforce de s'adapter aux conditions nouvelles, malgré le poids de ses traditions sociales et religieuses.

L'évolution de l'Inde actuelle, la guerre avec la Chine, la confrontation permanente avec l'Occident et les problèmes religieux s'associent pour former la toile de fond de ce roman qui se double d'une fresque sociale ou caractère quasidocumentaire.

**AU FIL DE MES LECTURES**  
par Michelle de St-Antoine

Ce livre de choix de pensées doit figurer dans toutes les bibliothèques. C'est un ouvrage à consulter, à lire et à conserver. C'est un livre indispensable aux enseignants et aux étudiants, et c'est un volume dont tout homme instruit a besoin.

Écrire à l'auteur, Michelle de St-Antoine, 225, rue Alroy, Qu. 5. Envoyer trois dollars plus 15 sous pour les frais de poste.

Aussi : Souvenirs de l'abbé Gravel, quatre dollars.

La lettre de Michelle de St-Antoine

abonnement régulier: trois dollars de soutien: cinq dollars.

STOCK

## Devant le refus de Whitehall

# Le major Chichester-Clark démissionne

### Huit députés unionistes menacent de démissionner

LONDRES (AFP) — Une crise politique majeure a éclaté vendredi soir en Grande-Bretagne, entraînée par la crise d'Irlande du Nord. Les huit députés unionistes de l'Ulster, alliés traditionnels du Parti conservateur, menacent en effet de quitter la majorité gouvernementale. Or celle-ci est de trente voix seulement et si les huit unionistes votent contre leurs alliés cette majorité serait réduite à quatorze.

Les huit députés unionistes doivent se réunir à nouveau aux Communes lundi après-midi pour décider de leur attitude définitive. Selon l'un d'eux, M. Stratton Mills, celle-ci pourrait être "soit la rupture complète, soit une tactique de guérilla consistant à voter contre le gouvernement chaque fois qu'il sera dans une situation critique".

Les huit députés envisagent ainsi d'exercer sur le gouvernement de Londres une sorte de chantage permanent : si Londres n'accorde pas au gouvernement de Belfast tout l'appui que celui-ci juge nécessaire, sa propre vie pourra être en danger.

C'est effectivement parce que le gouvernement de M. Edward Heath a refusé l'aide que Belfast réclamait que M. James Chichester-Clark a envisagé de démissionner. C'est afin d'éviter le pire que M. Edward Heath, à la veille d'une visite de quatre jours à Bonn, a dépeché en Ulster Lord Carrington, ministre de la Défense, et le général Sir Geoffrey Baker, chef d'Etat-major des Forces armées. Mais que M. Chichester-Clark s'accroche au pouvoir ou qu'il ait un successeur, le gouvernement de Belfast ne peut que se montrer de plus en plus exigeant.

BELFAST (AFP) — Les membres du gouvernement de l'Irlande du Nord, le groupe parlementaire unioniste, ainsi que le gouvernement de Londres tentent actuellement de faire revenir le major James Chichester-Clark sur sa décision de démissionner, apprend-on de bonne source à Belfast.

Le premier ministre a présenté sa démission à ses ministres et à son groupe parlementaire à l'issue d'une réunion qui a duré plusieurs heures. Selon les observateurs, la décision du premier ministre de l'Ulster aurait été motivée par les refus de Whitehall de lui accorder les 4,000 à 5,000

soldats britanniques supplémentaires qu'il demandait pour maintenir l'ordre en Irlande du Nord. Londres n'a accordé à M. Chichester-Clark que 1,300 hommes et s'est refusé à approuver tout autre mesure d'un caractère spectaculaire, telle que l'internement administratif ou le réarmement des auxiliaires de la police.

Un communiqué sur la décision définitive de M. Chichester-Clark sera publié dans la soirée.

Le premier ministre s'était entretenu vendredi pendant plusieurs heures

avec ses ministres et les membres du groupe parlementaire unioniste conservateur qui détiennent la majorité au Stormont. Les éléments de droite du parti au pouvoir, de même que certains modérés, reprochaient à M. James Chichester-Clark de n'avoir obtenu du gouvernement de Londres qu'un appui dérisoire pour lutter contre les "terroristes" de l'IRA. Whitehall a en effet décidé d'envoyer en Ulster un renfort de 1,300 soldats, mais il s'est refusé à approuver des mesures plus dures, telles que l'internement administratif ou le réarmement des auxiliaires de police.

## Adoption d'un projet de déclaration sur les droits du déficient mental

NATIONS UNIES (AFP) — Un projet de déclaration sur les "droits du déficient mental", présenté par la délégation française, a été adopté jeudi par la Commission du développement social de l'ONU par 22 voix, avec cinq abstentions, URSS, Biélorussie, Tchecoslovaquie, Inde et Sierra Leone.

Cette déclaration, qui sera soumise cet automne à l'approbation de l'Assemblée générale, tend à promouvoir une action sur le plan national et international pour assurer la protection de la personne et des biens des déficients mentaux, et le respect de leurs droits fondamentaux, au même titre que les autres citoyens.

La résolution contenant le projet de déclaration était parrainée également par le Canada, Chypre, Costa Rica, l'Espagne, la Grande-Bretagne, le Japon, les Philippines et la Suède.

La déclaration réclame la

protection du déficient mental contre toute exploitation, traitement dégradant, ou abus notamment en ce qui concerne la limitation de ses droits, si elle s'avère nécessaire, doit être soumise à des révisions périodiques et préserver un droit d'appel.

La déclaration stipule encore que "si le déficient mental est l'objet de poursuites judiciaires, il doit bénéficier d'une procédure régulière qui tienne pleinement compte de son degré de responsabilité en regard à ses facultés mentales".

La déclaration réclame la

protection du déficient mental contre toute exploitation, traitement dégradant, ou abus notamment en ce qui concerne la limitation de ses droits, si elle s'avère nécessaire, doit être soumise à des révisions périodiques et préserver un droit d'appel.

La déclaration stipule encore que "si le déficient mental est l'objet de poursuites judiciaires, il doit bénéficier d'une procédure régulière qui tienne pleinement compte de son degré de responsabilité en regard à ses facultés mentales".

## Mandats d'arrêt lancés contre le prince Borghese et trois autres complices

ROME (AFP) — Un mandat d'arrêt a été lancé, hier soir, contre le prince Junio Valerio Borghese, chef du mouvement d'extrême-droite "front national".

Trois autres mandats d'arrêt ont été délivrés par le magistrat à l'encontre de militants d'extrême-droite, appréhendés jeudi et mis au dépôt, à la prison romaine de "Regina Coeli". Le prince Borghese, qui n'avait pas répondu jeudi à une convocation du magistrat, est recherché par la police.

Les trois inculpés déjà détentés sont: Mario Rosa, secrétaire du mouvement "front national", Sandro Sacconi, 27 ans, secrétaire de la section romaine de l'Association nationale des parachutistes d'Italie, et Remo Orlandini, 62 ans, entrepreneur. Un quatrième suspect, M. Giovanni Princi, a été remis en liberté après interrogatoire.

Les trois inculpés ont été reconnus coupables d'"insurrection armée" contre les pouvoirs constitués de l'Etat (articles 284, 302 et 305 du code pénal). Le mandat d'arrêt lancé contre le prince Borghese comporte les mêmes chefs d'accusation.

Au cours de leurs interrogatoires, les militants arrêtés auraient notamment reconnu que, les 7 et 8 décembre dernier, ils avaient participé à des réunions secrètes de militants d'extrême-droite qui se seraient tenues dans trois gymnases de Rome. L'objectif de ces réunions n'a cependant pas été révélé par le magistrat. Celui-ci a précisé qu'au cours des perquisitions opérées aux domiciles des inculpés, des documents compromettant avaient été saisis, et en particulier des listes de prescription sur lesquelles figurent des noms de personnalités anti-facistes.

Le magistrat a annoncé également que, outre le prince Borghese vingt-cinq autres suspects étaient recherchés par la police.

## Le Canada augmenterait son aide technique au Gabon

LIBREVILLE (AFP) — Le Canada se propose d'augmenter son assistance technique au Gabon, indique-t-on de source canadienne autorisée.

Une mission de l'Agence canadienne de développement international - ACIDI - vient de passer quelques jours au Gabon, son but était d'étudier avec les autorités gabonaises les questions d'assistance technique, notamment en matière d'enseignement, ainsi que certains projets de développement économique, dans le cadre du programme de

coopération du gouvernement canadien avec les pays d'Afrique francophone.

La mission, qui comprenait six membres, était conduite par M. Roger Rousseau, ambassadeur du Canada au Cameroun. Elle a été reçue jeudi par le président Albert Bernard Bongo. L'entretien, précise-t-on de source canadienne, a permis de procéder à un tour d'horizon de l'aide apportée par le Canada au Gabon et d'examiner les modalités d'une augmentation de cette aide.

Celle-ci s'est exercée jusqu'à présent essentiellement dans le domaine de l'enseignement. 15 professeurs canadiens enseignent au Gabon. 22 jeunes Gabonais poursuivent d'autre part des études au Canada grâce à des bourses du gouvernement canadien. Dix d'entre eux se destinent aux carrières médicales ou para-médicales.

Toujours de source canadienne, on pense que le nombre des professeurs mis à la disposition du Gabon passera de 15 à 18 et que 8 à 10 nouvelles bourses seront attribuées à des étudiants gabonais. On rappelle en fin que ce sont des experts canadiens, qui ont procédé à l'étude de l'implantation d'une industrie de la cellulose au Gabon.

La mission canadienne a quitté Libreville en fin de matinée pour Yaoundé.

## Arrestation de gauchistes à Ceylan

COLOMBO (AFP) — Plus de 250 personnes ont été arrêtées depuis jeudi soir dans les milieux gauchistes et notamment le groupe "Che Guevara" à la suite de la proclamation de l'Etat d'urgence à Ceylan.

Plusieurs fusils, des cocktails molotov, ainsi que des explosifs ont été saisis au cours d'une vaste opération de police qui a eu lieu jeudi soir dans tout le Sud du pays. Une dizaine de personnes trouvées selon la police en possession d'armes dangereuses ont été incarcérées au terme de cette opération. 27 autres personnes ont été arrêtées à Matugama, dans le Sud du pays alors qu'elles tenaient une réunion clandestine.

D'autre part, à l'Université de 400 à 600 morts

## Glissement de terrain

LIMA (PA) — Une avalanche de boue et de pierres, provoquée par un tremblement de terre, s'est abattue jeudi sur un campement de mineurs isolés des Andes, causant la mort de 400 à 600 personnes.

Selon la police péruvienne l'avalanche a déferlé sur le camp de Chungar, à environ 55 milles au nord de Lima, peu après une faible secousse sismologique.

Quelque 1.000 personnes logées dans ce campement, à environ huit heures de marche du village le plus rapproché.

Le nombre de 400 à 600 victimes était basé sur les récits des premiers témoins du drame et donc provisoire, a précisé la police.

## OFFRE D'EMPLOI INSPECTEUR-CALCULATEUR

OUVERT : Aux résidents de la Communauté urbaine de Québec.

INSCRIPTION : Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae en mentionnant leur expérience et une brève description de leur emploi actuel avant 4 heures p.m., vendredi le 2 avril prochain, à l'agent de la gestion du personnel de la Communauté urbaine de Québec, 880, chemin Ste-Foy, Québec 6.

EXAMENS : Les candidats qui rempliront toutes les exigences du poste recevront une convocation leur indiquant l'heure, l'endroit et la date des examens.

FONCTIONS : Sous surveillance, relever les mesures et les particularités intérieures et extérieures des bâtisses et de leurs dépendances, pour fin d'estimation de leur coût de remplacement; établir le coût de remplacement des bâtisses décrites sur les rapports d'inspection, à l'aide de manuels reconnus; préparer les rapports nécessaires dans l'exercice des fonctions; accomplir toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS : Formation académique au niveau du cours secondaire ou équivalente; expérience dans le domaine des tâches de l'emploi acquise soit en tant qu'aide-inspecteur et calculateur, soit dans un domaine connexe; qualités personnelles appropriées, dont un bon état physique.

TRAITEMENT : Minimum \$6,310 — Maximum \$9,180. Le traitement initial sera établi selon la scolarité et l'expérience et pourra s'élever jusqu'à \$7,800.

MENTIONNER "CONCOURS 4-71"

SPECIALISTE DE LA VUE  
**Dr Laurent Massicotte**  
OPTOMETRISTE  
LENTILLES CORNEENNES  
1111, rue ST-JEAN — Québec — 529-6686

General Bearing Service LIMITEE  
PIEDS A COULISSE CALIPER EVERYDAY  
PIEDS NI/KELES — 7" de long  
Graduation en pouces et en millimètres  
\$2.25  
taxe romp.  
165, PRINCE-EDOUARD  
Québec — 529-9088

**J.-B. ROUSSEAU ENR.**  
MAISON FONDÉE EN 1867  
Le plus grand détaillant au Canada de  
**THE - CAFE - EPICES**  
Gros et détail — 2 magasins  
QUEBEC SAINTE-FOY  
605 St-Jean, Qué. 4 Plaza Laval  
Tél. : 525-8301 Tél. : 653-7162

DOCTEURS  
**REMY BEAULIEU - J.-Ls LaBARRE**  
OPTOMETRISTES  
NOUVELLE ADRESSE:  
376 du Roi, ch. 208. Tél.: 524-2413  
(En haut Régie des Alcools)

MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRIQUES  
VAST CHOIX  
PRIX TRES AVANTAGEUX  
Le rendez-vous des FUTURS MARIÉS  
**Gaston LEVESQUE inc.**  
100 rue Chabot, Ville-Vanier — 683-3471

Notre Papeterie de Mariage  
A L'IMPRIMERIE DE L'ACTION  
INVITATIONS — FAIRE-PARTS — ANNONCES  
CARTES DE REMERCIEMENT  
INVITATION DE RECEPTIONS  
SERVIETTES MONOGRAMMEES  
ALLUMETTES MONOGRAMMEES  
CARTES ET NOTES PERSONNELLES  
PAPETERIE PERSONNELLE  
Thermogravés artistiquement sur les papiers les plus fins.  
Notre conseiller se fera un plaisir de vous montrer nos albums de modèles.  
522-4771 local 57  
Place Jean-Talon, Québec

**Dr Marcel TREMBLAY**  
OPTOMETRISTE  
975 St. Antoine  
Québec 3  
524-2869

NOTAIRES  
Raymond Desrope  
Germain Paiement  
Huguette Viger  
264 de la Couronne — 529-5701  
Stationnement voisin de l'édifice

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT  
DOCTEUR  
**CAMILLE GELINAS, M.D.**  
Suite 380, Edifice Grande-Aile, 580 av. Grande-Aile, Québec.  
Strictement sur rendez-vous  
Tél.: 623-1471.

Verres de Contact  
Centre d'Application de Lentille Cornéenne  
**DR FERNAND BELLEMARE, M.D.**  
350 Boul. Charest Est  
Suite 202  
Québec — 529-3694

**SPENCER**  
ET SPIRELLA  
Tous genres de Corsets, Ceinture pour dames, hommes et enfants  
Brassières, corsets, supports orthopédiques, matérielles ceintures chirurgicales, etc...  
Mme C.-E. Pelletier  
Spécialiste en corseterie médicale Marchande  
2770, rue Duval, Apt. 513  
Québec 3  
Tél. : 623-5685

A NOS ABONNES...  
Si, pour une raison ou pour une autre, vous aviez à vous plaindre du service, vous nous obligeriez en communiquant par téléphone au numéro  
**522-4771**  
à votre service de 8.30 A.M. jusqu'à 7.00 P.M. du lundi au vendredi et jusqu'à 1.00 P.M. le samedi.

Violation aérienne  
LE CAIRE (AFP) — Deux phantom israéliens ont violé l'espace aérien de la république arabe unie au-dessus de port Fouard, vendredi 10 heures, annonce l'agence du Moyen-Orient au Caire.  
L'agence précise que les défenses anti-aériennes égyptiennes ont contrainit les deux appareils à faire demi-tour. Le commandement des observateurs des Nations unies a été averti de cet incident, conclut l'agence.

**CALENDRIER**  
SAMEDI, 20 MARS 1971  
S. Cuthbert, év. et conf.  
Les marées de samedi le 20  
Basses: 5.55 a.m. — 7.25 p.m.  
Haute: 11.40 a.m.  
Demain:  
4e dimanche du Carême  
Les marées de dimanche le 21  
Hautes: 12.35 a.m. — 1.00 p.m.  
Basses: 7.15 a.m. — 8.50 p.m.  
SOLEIL: Lever: 6.02  
Coucher: 6.14  
LUNE: Lever: 3.00  
Coucher: 11.48  
PHASES DE LA LUNE EN MARS  
Premier quartier le 3, à 9 h. 01 p.m.  
Lune pleine le 11, à 9 h. 24 p.m.  
Dernier quartier le 19, à 9 h. 30 p.m.  
Nouvelle lune le 26, à 2 h. 24 a.m.

EN 1970 pour la 2e année consécutive  
**ANTOINE MORIN & ASSOCIES INC.**  
s'est classé  
**No 1**  
CHIFFRE DE VENTE M.L.S.  
50% SUPERIEUR  
A CELUI DU PLUS PROCHE COMPETITEUR



En effet  
**ANTOINE MORIN & ASSOCIES**  
se classa

**BON PREMIER**  
parmi les 68 courtiers du Québec-Métropolitain participant au système de ventes M. L. S. de la Chambre d'Immeubles.

POUR UN ACHAT OU UNE VENTE D'IMMEUBLE POURQUOI NE PAS PRENDRE LE NUMERO 1  
QUEBEC, C'EST TELLEMENT PLUS PROFITABLE!

Consultez un de nos experts  
1121, chemin Ste-Foy — 683-2103